



Reportaje a Domingo Cavallo

## "Los otros no van a luchar contra la corrupción"

Páginas/10/11

GRATIS



La antología de "La Novela Semanal", 1917-1926

GRATIS



El sexto fascículo de Documentos para la Historia Argentina

RECLAME LOS SUPLEMENTOS



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 19 de setiembre de 1999 - Año 13 - N° 3882 - Precio de este ejemplar: \$2,50  
Recargo venta interior: \$0,20 - Opcional CD de León Gieco: \$ 6 - En Uruguay: \$30 - En Brasil: R\$5,90

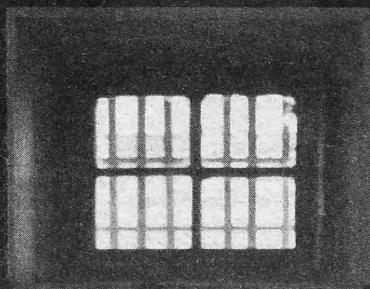
BIBLIOTECA NACIONAL

FECHA 21 SEP 1999

COLECC N° 5.10355

La autopsia señala que el "suicidado" Saldaña estaba golpeado y con lesiones. Versiones de la misma policía dicen que "se quedó en la tortura". Los encargados de la pesquisa aseguran que los golpes se produjeron en el choque del auto y descartan los apremios. Una investigación de **Página/12** revela los puntos oscuros de la masacre

Páginas/2 a 9



## EL MISTERIO DEL SUICIDADO

◆ La esposa del "suicida" le dijo a **Página/12**:  
"A mi esposo lo asesinaron".

◆ Los investigadores buscan un cuarto hombre que habría escapado del banco.

◆ Otros dos delincuentes habrían realizado el apoyo externo.

◆ El suicidio y las amenazas abonan la hipótesis de una conexión policial.

◆ El fin del pacto de Duhalde y la Bonaerense, por Miguel Bonasso.

### RADAR

La dama y el vagabundo:  
entrevistas exclusivas con Chavela Vargas y Joaquín Sabina / Los mandamientos de John Irving / Un diálogo Gassman-Mastroianni

**RADAR** libros

### SINCERO

El director del hospital San Felipe, de Villa Ramallo, fue sincero. "Era un peligro tenerlo acá. Ya tuvimos tres amenazas de bomba y su presencia trastocaba el funcionamiento del hospital", admitió. Carlos Martínez, el único detenido que sigue con vida, había sido trasladado bajo fuerte custodia a la enfermería de la Unidad Penitenciaria 3, en San Nicolás.

Lo que Duda no previó, por Mario Wainfeld **8**

Promoción internacional, **36**  
por Manuel Vázquez Montalbán

Nueve mujeres dan la cara y hablan de un tabú electoral  
**"Yo aborté"**  
Páginas/18/19

El violín y la melodía, por **14** Horacio Verbitsky

# "Tiene marcas de fierrazos en brazos y piernas", dice la mujer

Por Cristian Alarcón  
Desde San Nicolás

En los últimos once días, la vida de Norma Ojeda fue de un extremo a otro. El 7 de setiembre fue madre: tuvo un hijo varón con su pareja, Martín Saldaña, de 22 años, uno de los hombres que asaltó el Banco Nación de Villa Ramallo el jueves. El viernes por la tarde supo que había muerto, después de un supuesto suicidio, en un calabozo del pueblo de la masacre. Ayer alcanzó a ver el cadáver durante un cortísimo velorio. Dice que Saldaña no puede haberse matado. "A mi esposo lo asesinaron -aseguró a *Página/12*-. Es mentira que tenía sida, y tampoco somos portadores ni mi bebido ni yo. Pudimos ver los golpes que tiene en todo el cuerpo. Tiene los brazos y las piernas atravesados por marcas como de fierrazos o palos, y en la cabeza es como si le hubieran arrancado un mechón de pelo. Capaz después lo ahorcaron, pero antes lo dejaron así de moreteado." Su testimonio se contraponen con los datos del informe preliminar que ayer habían dejado trascender fuentes judiciales: muerte por ahorcamiento. En la lógica de la mujer, eso no contradice su acusación. "Que den el informe completo para saber qué le hicieron antes de colgarlo", dice.

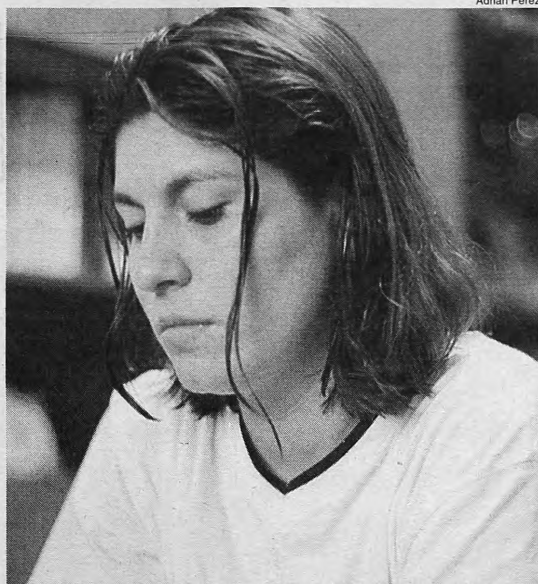
Los datos conocidos de Martín Saldaña se van cayendo a medida que la mujer habla como si estuviesen hechos de arena seca. Norma, de 28 años, y ex vendedora de celulares, va explicando. Estuvo desde el domingo cuidando a su recién nacido en el Hospital de Niños Sor Ludovica de La Plata. "No sé si me creerán, pero les aseguro que yo no estaba enterada de nada. Si hubiese sabido que Martín estaba por hacer algo raro me muero. Seguramente no me dijo nada porque sabía que por ningún motivo hubiera estado de acuerdo con algo que pudiera afectarnos con un hijito nuevo." Habla en el living comedor de una casa del plan de viviendas Ipba, en uno de los límites pobres de San Nicolás, donde viven unas setecientas familias en casas de material "construidas en la buena época de Somisa". Ojeda empieza contando sobre la timidez de Tito, cuando siendo ella mayor que él, hace dos años, "tuvo que tomar mucho para atreverse a darme un beso en una cena y al final después andaba todo culpable".

Se vieron por última vez, cuenta, el domingo pasado, cuando él la acompañó a la terminal a despedirla. Desde el hospital San Felipe

**Proyectos:** Norma dice que estaban contentos, que deseaban ese hijo de once días, y que tenían "todos los proyectos del mundo". "El se despidió de mí muy dulce."

habían derivado al nene, Axel Franco Martín, porque "tragó líquido amniótico y tuvo una infección en los pulmones que le produjo un paro respiratorio, creyeron que tenía un soplo en el corazón y por eso lo trasladaron". Norma dice que estaban contentos, que

Tras ver el cuerpo, la mujer de Saldaña afirma: "A mi esposo lo asesinaron". Dice que no tenía sida ni quería suicidarse.



Norma Ojeda asegura que su marido no pudo haberse matado. "Es mentira que tenía sida, tampoco lo tenemos mi bebé y yo."

deseaban ese hijo, y que tenían "todos los proyectos del mundo". En el segundo piso del dúplex ampliado en el que vive hay una habitación acondicionada por Martín Saldaña para el bebé. Incluye un moisés, una cuna, ropa, sonajeros. "El se despidió de mí muy dulce. No me acompañó porque no teníamos más dinero, hacía un mes que se quedó sin el trabajo que tenía en Rosario limpiando tanques. Yo me quedaba en el lugar que pone para madres del interior la gente del hospital. Pero él dijo que no me preocupara porque iba a viajar el jueves, que el viernes estaba en La Plata." La última vez que hablaron fue el miércoles anterior al asalto.

**Doctores:** "A mí me gustaría hablar con los doctores -dice Norma-. Que me digan, a ver, además del ahorcamiento, qué encontraron, qué son esas marcas".

"Me preguntó por cómo estaba el bebé, cómo estaba yo, que me quede tranquila. Yo le pregunté por la casa, por las nenas, y quedamos en vernos el viernes." Las nenas son las otras dos hijas de Norma. A sus 28 años ha envidiado dos veces. De su anterior matrimonio quedaron dos hijas de 8 y 12 años.

ENGANO HASTA A LA POLICIA CON DOCUMENTOS FALSOS

## El ladrón que cambió de nombre

Por Carlos Rodríguez

Si algo le faltaba a la tragedia de Villa Ramallo es que uno de los delinquentes cambiara de nombre post mortem. Y ocurrió. Sergio Miguel Benedetti se llamaba en realidad Javier Ernesto Hernández, pero al morir llevaba un D.N.I. a nombre de Benedetti. La sorpresa alcanzó incluso a su abogado, Carlos Varela, quien dijo a *Página/12* que tenían relación desde 1995 y que siempre lo conoció "como Benedetti y hasta estuvo preso con esa identidad". ¿Cómo fue que no saltó el dato mientras estuvo en la cárcel de Coronda, donde deben haberle tomado las huellas digitales que confirmarían su nombre verdadero? "No se olvide que estamos en la Argentina", fue la respuesta de Varela.

En tren de hacer hipótesis alocadas, el letrado se preguntó ¿qué hubiera pasado si al falso Benedetti lo

detenían vivo? El supone que "por ejemplo, si daba el nombre verdadero, no le habrían salido los antecedentes que tenía como Benedetti". En ese prontuario figura, por ejemplo, la acusación por participar en el robo de 515.000 pesos de la sucursal Arroyito del Banco de Santa Fe, ocurrido

**Sorpresa:** La sorpresa alcanzó incluso a su abogado, Carlos Varela, quien dijo que siempre lo conoció "como Benedetti y hasta estuvo preso con esa identidad".

hace cuatro años. Por ese delito estuvo preso varios años, sin condena, hasta que salió en libertad por vencimiento de los plazos procesales. La identidad de Benedetti había sido confirmada por la Dirección de Relaciones Policiales de la Unidad Regional II de Rosario, que hasta sumi-

La mayor está en la mesa tras el living, junto a sus dos abuelas, la madre de Norma, y la madre de su papá fallecido. Las dos mujeres salen en defensa de Saldaña. "Yo soy la ex suegra de Norma -interviene una señora que al decir va llorando- y le puedo asegurar que a pesar de eso aprendí a querer a este chico porque era un buen pibe. Y no me convence que por más preso que estaba se haya suicidado." En esta casa donde la visita se sienta sobre unos sillones remendados junto a un gran oso de peluche viejo, hay un televisor por donde se pudo escuchar la voz del muchacho del que hablan. "El ha mentado mucho para amenazar a los jueces. Dijo que tenía sida y que era violento para asustar. Es mentira que estaba jugado y que estuvo cinco años preso."

Según la versión de su mujer, Saldaña estuvo en un instituto de menores hasta "bastante tiempo antes de que nos conociéramos, hace como dos años". Lo cierto es que el asaltante "tiene varias entradas por cosas menores y un sobreseimiento en una causa por un asalto a una empresa de marzo de este año", según informó a este diario el abogado Fernando Lima. Si bien no es uno de los clanes conocidos en la zona, de los seis hermanos Saldaña hay por lo menos tres en el delito. Lima sostiene que el mayor murió en un tiroteo. El que le sigue cumple una condena en Paraná. Y Roberto Carlos, el tercero, sigue preso en la cárcel de San Nicolás. La familia intentó obtener en vano una autorización judicial para que pudiera asistir al velorio antes del entierro, que fue a las once, cuando la autopsia ya había sido realizada por los médicos de la oficina pericial de San Nicolás, Cillicani, Cano y Zucchini. "A mí me gustaría hablar con los doctores -dice Norma Ojeda-. Que me digan, a ver, además del ahorcamiento, qué encontraron, qué son esas marcas, por qué tiene las piernas y los brazos como si se los hubieran machacado, que me demuestren que no lo mataron a palos antes de ahorcarlo."

nistró su prontuario a la prensa.

Varela, mientras duró el asalto al Banco Nación, conversó una hora con el supuesto Benedetti, quien le había manifestado su intención de entregarse para terminar "con el quilombo que habían armado", según fueron sus textuales expresiones. Al parecer, se quedaron dentro del banco porque la pronta llegada de la policía "les cerró la posibilidad de una salida segura, sobre todo teniendo en cuenta que los había abandonado el chofer que los esperaba afuera". En este punto, Varela repite lo que le dijo por vía telefónica el delincuente muerto.

"Mi representado se quería entregar, pero en eso chocó con la oposición de Martín Saldaña, quien quería llevarse la plata", sostuvo Varela. El abogado insistió en que Hernández o Benedetti "nunca fue policía y tampoco creo que haya podido integrar una banda en la que hubieran policías, porque no los quería parados".

Un informe en poder de la Justicia señala que el cuerpo de Martín Saldaña está

golpeado y tiene lesiones. Existe una versión policial según la cual murió al ser sometido al "submarino seco" y se simuló el ahorcamiento. Los investigadores creen que hubo más hombres en el asalto, dentro y fuera del banco.

EL PRESO  
**Los**

Por Raúl Kollmann

El cuerpo de Martín Saldaña, quien supuestamente se suicidó en su celda, está golpeado y presenta numerosas lesiones. Esta es una de las conclusiones de la autopsia realizada ayer y que ya está en poder de la Justicia bonaerense. La causa de muerte que figura en el documento es obvia: asfixia. Una fuente muy cercana al juez federal Carlos Villafuerte Ruza reconoció que también el magistrado está enterado de ese informe. Paralelamente, distintos hombres de la Bonaerense admitieron que Saldaña fue golpeado en la celda e incluso que se lo sometió al llamado submarino seco, es decir, que le pusieron una bolsa en la cabeza. Existe una versión policial según la cual Saldaña murió en esas circunstancias y que se simuló el ahorcamiento. Estas versiones coinciden con lo señalado por los familiares de Saldaña (ver aparte). Como réplica, tanto desde la jefatura de Ramallo como desde el juzgado de Villafuerte Ruza inicialmente negaron la existencia del informe, pero al final, tras reconocer que existe, argumentaron que "las lesiones podrían haberse producido cuando el auto chocó contra el árbol o cuando a Saldaña se lo sacó del vehículo". La muerte del delincuente es uno de los grandes interrogantes del asalto al Banco Nación de Ramallo.

El lunes por la mañana, la Asesoría Pericial de la Suprema Corte bonaerense recibirá la piel del cuello de Saldaña, los pulmones y el informe preliminar de la autopsia. "Ya hemos tenido numerosos casos de personas que fueron asfixiadas en el submarino seco y que después los efectivos policiales nos presentaron como un suicidio por ahorcamiento -le explicó un profesional de la Asesoría a *Página/12*-. No es para nada inusual. Tenemos bue-



Jorge Larrosa



El auto que recibió una lluvia de balas cuando los asaltantes intentaron escapar con los rehenes.

Los investigadores creen que la banda tenía más hombres: un chofer, un campana.

## “Tenemos sospechas”

“Quiero preservar a mi cuñada y a mis sobrinos, porque ellos tienen miedo y yo tengo sospechas, quiero que esto se aclare.” Cuando finalizó el sepelio de Carlos Chávez—gerente del Banco Nación de Villa Ramallo—, su hermano José Chávez insistió repetidas veces en que la familia “tiene mucho miedo”, pero eludió precisar cuáles son las razones de ese temor. “Me reservo algunas cosas, por miedo, por la integridad de mi familia”, insistió el hermano del ex gerente.

Por lo que pudo detectarse durante el velatorio y el sepelio, la inquietud familiar partiría de las primeras manifestaciones que hizo, desde su lecho—sigue internado en un sanatorio de Lincoln—, Flora Lacave, la esposa del ex gerente. El comentario generalizado, entre los asistentes al sepelio, era que Chávez “fue prácticamente fusilado por la policía”. Trascendió que Flora Lacave le contó a los médicos que la asistenten que “ella gritó que no dispararan porque el auto era manejado por su marido” y que se pregunta a cada momento ¿por qué actuó así la policía?

“SUICIDADO” MOSTRABA GOLPES EN EL CUERPO

# agujeros negros del caso

nas posibilidades, diría que un 95 por ciento, de determinar si efectivamente la muerte se produjo por ahorcamiento o por boleo. En este último caso la asfixia es más violenta, más fuerte. El análisis de los pulmones nos permitirá ver eso. También se recibirán las vísceras para estudiar si el individuo consumió o no drogas, por ejemplo.”

La cuestión de la muerte de Saldaña es uno de los grandes misterios de Ramallo. El otro fue develado ayer a **Página/12** por un hombre muy cercano a Villafuerte Ruza: “Sí, hubo más hombres en la banda que asaltó el Banco Nación de Ramallo. El juez los está buscando. Es evidente que ninguna banda mete a todos su hombres en un banco. Hay un chofer, un campana, pe-

**Banda: “Es evidente que ninguna banda mete a todos sus hombres en un banco. Hay un chofer, un campana, y además da la impresión de que había un cuarto hombre en el banco.”**

ro además da toda la impresión de que había un cuarto hombre incluso dentro del banco”, señaló la fuente. La esposa del gerente del banco, Flora Lacave de Chávez, le contó al juez que cree que había seis, pero quien más vio la situación fue el rehén liberado, Fernando Vilches, al que le quitaron la venda para que observara los explosivos que tenían los delinquentes. Vilches dice que había, como mínimo, cuatro dentro del banco. La hipótesis que manejan los investigadores es que el cuarto hombre iba a entregarse pero aprovechó la confusión de la salida del auto para darse a la fuga. Con todos estos datos, el magistrado piensa que en la banda efectivamente había seis o siete integrantes.

Uno de los más grandes interrogantes es el que se refiere a la exis-

tencia de contactos previos entre policías bonaerenses y delinquentes y las operaciones que se hicieron y se hacen para borrar los rastros de esa complicidad. “Villa-fuerte Ruza piensa que hay algo raro. Llama la atención el suicidio de Martín Saldaña en la celda de la comisaría y la amenaza de bomba al hospital donde era tratado otro de los delinquentes, Carlos Martínez”, completó el hombre que trabaja con el juez.

Estas son algunas de las preguntas que ayer se hacían en Ramallo: ♦ **¿Qué clase de banda protagonizó el asalto?**

—“No era una banda sofisticada ni nada que se le parezca—le dijo a este diario un comisario de primer nivel—. Las armas eran 9 milímetros, incluso 38 y hasta una 22. La 9 milímetros se consigue por 150 pesos o incluso menos. El trotyl es fácil de conseguir y las granadas también. No había ametralladores de mil o dos mil pesos. Era una banda formada hace poco y, justamente porque se trataba de gente de poco nivel, es posible que los hayan tentado con un gran botín en el banco”.

♦ **¿Era una banda que tenía alguna relación con la Policía Bonaerense, como ha ocurrido con otras bandas?**

—“Es posible—sigue contestando el comisario—. La relación con las bandas es habitual y se establece con los policías de la zona. Hay un dato evidente: esos hombres no fueron a buscar 100 o 200.000 pesos. Alguien les habló de que allí iban a encontrar mucho dinero. Con eso los sedujeron. Hay que tener en cuenta que cuando los policías mantienen relación con una banda no lo hacen con todos sus integrantes. El nexo es uno sólo de los miembros de la banda. A este hombre le dicen que en el banco hay mucho dinero, que se pondrán custodias que no van a reaccionar y que les darán cinco o diez minutos de ventaja. O sea que el patru-

llero llegará tarde. Los indicios que hay sobre la relación entre hombres de la Bonaerense y los delinquentes son básicamente dos. El primero es que uno de los asaltantes, Benedetti, utilizaba un idioma muy policial—positivo, negativo, conservar la posición—. El otro indicio está en la muerte de Saldaña. Lo más probable es que lo hayan matado dentro de la celda—lo agarraron entre varios y lo colgaron—para silenciarlo”.

♦ **¿La eventual relación entre la banda y los policías era para facilitar un robo y compartir el botín o era una encerrona para mostrar a la opinión pública la efectividad policial?**

—“Da la impresión de que en Ramallo hubo una encerrona como la que alguna vez se hizo en la empresa Andreani—concluye el comisario—. En el expediente hay evidencias de que los policías armaron aquel asalto, indujeron a la banda diciéndole que había una fortuna y hasta les entregaron las armas con las que se intentó el robo. En aquella oportunidad mataron a buena parte de los asaltantes, aunque de-

jaron escapar a los buchones que trabajaron para la policía. El objetivo era mostrar gran efectividad policial, levantar el decaído prestigio del entonces comisario Mario Rodríguez y lograr un impacto en la opinión pública. En el caso de Ramallo parece que ocurrió algo igual: esos chicos fueron inducidos. Lo que falló fue que los delinquentes no se entregaron, sino que tomaron a los rehenes, e igual que en el caso Andreani terminaron a los tiros”.

♦ **En el gobierno bonaerense hablan de que pudo haber un complot, organizado por carapintadas al servicio de la Casa Rosada y con el objetivo de perjudicar la campaña electoral de Duhalde. Alguien supuestamente habría convencido a los delinquentes para que se llevaran una documentación del Banco Nación y a cambio se quedarán con la fortuna que iban a encontrar en el tesoro.**

—“No parece haber indicios—sostiene uno de los hombres cercanos al juez—. Dicen que lo extraño es la existencia del trotyl. La verdad es que hoy el trotyl lo consiguen todas las bandas e incluso lo usan para el

asalto a camiones blindados. Nosotros supervisamos el diálogo con los delinquentes y lo de los papeles lo mencionaron una vez, pero era más bien para distraer, para llamar la atención”.

♦ **En el gobierno bonaerense también hablan de un boicot de la Policía. La idea es que produjeran una masacre para perjudicar a Duhalde.**

El juez Villafuerte Ruza está convencido de que hubo gravísimos errores en la actuación policial, pero no un boicot. Tanto él como los jefes policiales de la operación dicen que los delinquentes salieron disparando en el auto—la esposa del gerente dice lo contrario—y que hubo una respuesta instintiva: primero dispararon los coman-

**Tentación: Era una banda formada hace poco y, justamente porque se trataba de gente de poco nivel, es posible que los hayan tentado con un gran botín en el banco.**

## Un botín de 300.000 pesos

La esquivada bóveda del Banco Nación de Villa Ramallo finalmente pudo ser abierta, con la intervención de un cerrajero llegado desde la Capital Federal, dado que sigue sin aparecer la tercera llave. La única sorpresa fue que en su interior había unos 300.000 pesos, el doble de la cifra que se manejaba hasta ahora. “No hay nada, los directivos del banco nos atendieron muy bien”, comentó a los periodistas la ex primera dama Zulema Yoma, quien así terminó por desestimar los rumores sobre la posible existencia de papeles vinculados con la muerte de Carlitos Menem.

Norberto Cinelli, nuevo contador de la sucursal, en reemplazo del fallecido Carlos Santillán, ratificó la suma que había en el banco y explicó que el resto era “documentación estrictamente bancaria”. Cinelli informó que faltaba la tercera llave y que “hubo que romper la cerradura de ingreso al tesoro y la que corresponde a la puerta de la caja”.

De acuerdo con los datos que se manejaban hasta ahora, la llave de la discordia había sido entregada a los ladrones en la noche del jueves, pero los asaltantes tampoco podían abrir la puerta del tesoro porque les faltaba conocer la combinación clave.

dos halcones y después los geos (Grupo de Operaciones Especiales), ambos de la Bonaerense. Villafuerte Ruza sostuvo que “el juez no está para prevenir delitos sino para juzgar delitos, por lo que toda la parte operativa corresponde a la policía”. Más en concreto, el magistrado sostiene que él ordenó la negociación, rechazó el plan de detener a los delinquentes tomando el banco y que de ninguna manera tiene responsabilidad sobre el cordón de policías existentes afuera. El que dio la orden de disparar a los halcones fue el jefe de ese comando, después los geos se sumaron, pero es evidente que todo el operativo careció de un mando claro y centralizado. Primó el estilo tradicional de la Bonaerense: algo se movió, tiraron a matar y punto.



## OPINION

Por Leopoldo Schiffrin\*

### Una oscura fantasía

La tragedia de Ramallo tiene por trasfondo un problema ideológico y valorativo.

El juez -principal responsable del operativo- y la policía auxiliar se veían ante opciones éticas y jurídicas muy claras: o se privilegia la garantía total a la integridad de los rehenes o el principio abstracto de respeto a la autoridad que impide dejar libres a los delincuentes.

Desde el punto de vista de una ética humanista, no hay tuteo posible entre el valor concretísimo de cada persona humana viviente y la vaga entelequia que se evoca con el término "principio de autoridad".

Desde el punto de vista jurídico, el estado de necesidad contemplado en el artículo 34 del Código Penal obliga a sacrificar el valor menor al valor mayor.

Empero, en la tragedia de Ramallo ambos valores -vida humana por un lado, principio de autoridad por otro- fueron tratados con paridad, buscando la imposible conciliación de uno y otro. Frente a delincuentes que tenían la férrea determinación de vencer o morir la dilación era negativa, y la única forma de preservar con el máximo de garantía las vidas inocentes en juego era facilitar la salida de los delincuentes, como noblemente lo hizo hace un tiempo una magistrada bonaerense que acató el Derecho y la Ética.

Seguramente la objeción que se pone a esta actitud es que puede llevar a otros casos de secuestro, pero la prevención de tales situaciones no puede realizarse sacrificando vidas humanas concretas que en este momento están en peligro, sino multiplicando las medidas de prevención a las que el carácter nacional argentino es tan reacio.

Ante la ola de asaltos a bancos, se han convenido normas de seguridad que no se cumplen, mientras la exposición al peligro no despierta la necesaria preocupación. Baste pensar que si el gerente no hubiese habitado en la propia sucursal y tenido allí su vida la tragedia quizá se habría evitado.

También deberían tomarse en los bancos medidas de seguridad como las que pude conocer en El Salvador cuando me desempeñé allí: para ingresar era necesario pasar por un control de metales y se revisaban bolsos o portafolios.

Estas son opciones sanas, consistentes en enfrentar la grave crisis con medidas racionales que realmente tiendan a evitar daños irreparables. En cambio, en Ramallo se optó contra la vida humana a favor de una oscura fantasía, muy alejada de la verdadera y legítima autoridad que preservaba, ante todo, la vida: "Mira, yo pongo hoy ante ti vida... y muerte..., escoge pues la vida..." (Deuteronomio 30, 15-19).

\* Camarista federal de La Plata

La candidata a gobernadora vio un desastre increíble.

"Si no hay quien discipline, ocurre este caos", dijo.

Graciela Fernández Meijide dice que aún no le entra en la cabeza lo que ocurrió en Ramallo. Dice que se cumplió la "hipótesis de Ruckauf".

## "Una falta impresionante de conducción política"

Por José Natanson

Graciela Fernández Meijide está asombrada y horrorizada por el episodio de Villa Ramallo. Aunque se niega a entrar en hipótesis conspirativas, la candidata a gobernadora por la Alianza dice tener muchas sospechas sobre la balacera policial y el posterior -y supuesto- suicidio de uno de los asaltantes. En diálogo con *Página 12*, Graciela asegura que hubo "una falta de conducción política impresionante" y explica cómo solucionará el drama de la policía en caso de llegar a la gobernación.

—Hay muchas hipótesis. ¿Cuál le cierra más a usted?

—Yo no puedo tener una visión conspirativa. Lo que veo es un desastre. La gente debe estar esperando despertarse de la pesadilla. No me da la cabeza para comprender lo que ocurrió. Es una falta de capacidad de conducción política impresionante. Nadie conducía. No había nadie que evitara lo que algunas versiones ponen como la controversia entre distintos grupos. Es evidente que eso tiene que haber pasado: si no hay nadie que discipline a todos y defina una estrategia, ocurre este caos. Me parece que (Eduardo) Duhalde estaba absorbido, más que nunca, en tratar de despegar en las encuestas.

—La responsabilidad puntual de que los policías hayan disparado al auto, ¿de quién es?

—Del que dio la orden de disparar, porque alguien dio la orden. Además, antes alguien dio órdenes totalmente absurdas: tener todo a oscuras terminó haciendo que



Alejandro Amdam

la policía no viera quién salía en el auto. Dispararle al supuesto delincuente sin ver a dónde van a parar las balas. Es una ligereza en cuanto a lo que significa la vida de la gente.

—Insisto: la responsabilidad, ¿es del juez?, ¿de la policía?, ¿de la gobernación?

—Es de quien en ese momento tendría que haberse asumido como autoridad. Porque, si el juez era máxima autoridad y alguno no se cuadró, pues entonces ése estaba en falta.

—La segunda cuestión es la

**Hipótesis: "Ruckauf dijo que si hay un delincuente y tiene una pistola en la cabeza de un rehén, corresponde que la policía tire. Y esto es lo que pasó."**

muerte de Martín Saldaña en la comisaría. ¿Tiene alguna sospecha?

—Es lo más macabro de todo. A todo el mundo le da la sensación de que alguien quiso suprimirlo para que no se supiera quién sabe qué.

—¿Tiene alguna hipótesis?

—No. No me gusta meterme en especulaciones conspirativas. Lo mejor es que se investigue. Lo que me llama la atención es el tema del disolver el GEO, un grupo que venía especializándose, entrenado en Francia, en Estados Unidos, con una gran inversión de plata. Lo disuelven y lo distribuyen en la policía. La sensación es que los desparraman para que no se sepa algo.

—¿Coincide con la propuesta de algunos diputados de la Alianza de pedirle el juicio político al juez?

—Primero quiero saber quién tenía la máxima responsabilidad en el tema. Me gustaría saber si el juez no estuvo desbordado por alguien que daba órdenes por el costado.

—Usted relacionó este episodio con el pedido de Carlos Ruckauf de meter bala a los ladrones.

—Yo dije que él describió una hipótesis: dijo que si hay un delincuente que es tomado in fraganti y tiene una pistola en la cabeza de un rehén corresponde que la policía tire. Y esto es lo que pasó. Esto fue exactamente lo que pasó. Ni siquiera fueron capaces de tirar a las gomas. Pero la situación hipotética es lo que terminó pasando. Desgraciadamente.

—¿Cómo se solucionó el drama de la policía?

—Hay puntos bisagra. Me parece que esto así no aguenta. Lo central es que haya voluntad política, apoyo de la opinión pública, constancia en las modificaciones, una mano muy firme y ningún compromiso anterior. Yo consulté a especialistas, de la Argentina y de otros países. Hay un compromiso para hacer algo que nunca se hizo: el mapeo del delito en la provincia. No se puede hacer una buena política sin tener un buen diagnóstico.

—¿Resolver la crisis de la policía requiere más presupuesto?

—No es una cuestión sólo de plata. Es más que eso. Hay que disolver determinadas ligazones, romper determinados compromisos y costumbres.

—El peligro es la paralización de la policía.

—Son los riesgos que existen si se quiere hacer algo. Si uno los deja como está puede ser más cómodo, pero al final es mucho peor, porque terminan pasando este tipo de cosas.

—Duhalde todavía no aceptó la renuncia que presentó Lorenzo. ¿Usted cree que tendría que hacerlo?

—Sí, pero me imagino que debe estar pensando en quién lo reemplaza. Me imagino también que nadie debe querer aceptar.

DUHALDE PIDE

# Llegó

Por Fernando Almirón

Eduardo Duhalde, después de descabezar la segunda línea de los funcionarios policiales y de seguridad involucrados en el fatal desenlace del asalto al Banco Nación de Villa Ramallo, apunta ahora al juez a cargo del operativo: Carlos Villafuerte Ruzo. Ayer pidió que se lo aparte de la causa y no descarta la posibilidad de promover su juicio político. Duhalde dijo que aún no decide si aceptará o no la renuncia de su ministro de Seguridad, Osvaldo Lorenzo. Y señaló que en este episodio deberían haber actuado desde un comienzo fuerzas federales, ya que por el carácter de los hechos la jurisdicción le correspondía a la Secretaría de Seguridad nacional a cargo de Miguel Ángel Toma. De todos modos, sabe que a él le tocó sostener la brasa en la mano en plena campaña presidencial.

Es por eso que ya le encargó a una de sus habituales consultoras hacer un estudio del impacto que los sucesos que dejaron un saldo de dos rehenes muertos por las balas policiales pudo haber producido entre su electorado y qué reacción espera la población por parte del gobernador.

Duhalde hilvana en voz baja una sucesión de insultos contra su destino mientras boceta un nuevo conjunto para evitar sus consecuencias, empujadas en alejarlo del sillón presidencial. Atento al interés con que la opinión pública sigue el caso, y la incómoda situación en la que se vio reducido por el comportamiento de la fuerza policial que conduce, el go-

**Adentro: Fuentes duhaldistas revelaron a Página 12 que el gobernador apunta su propia indagación hacia el interior de la policía provincial.**

bernador se abocó durante toda la jornada de ayer a estudiar los pasos a seguir. En los papeles de la mesa de trabajo se sumaron nuevos nombres de altos jefes policiales que pasarían a disponibilidad, los que fueron dictados por el ministro de Seguridad provincial, Osvaldo Lorenzo: Carlos Miniscardo, jefe de Investigaciones Complejas, y Santiago Allende, director general de Investigaciones.

El ministro, cuya renuncia está a consideración de Duhalde desde la tarde de ayer, asegura que la orden que impartió su cartera fue preservar la vida de los rehenes a toda costa. "El propio Lorenzo abrió una investigación interna para deslindar responsabilidades apenas tomó conocimiento del desenlace del asalto al banco de Villa Ramallo", aseguró una fuente del gobierno provincial.

Otras fuentes del entorno duhaldista revelaron a *Página 12* que el gobernador apunta su propia indagación hacia el interior de la compleja estructura corporativa que domina el funcionamiento de la policía provincial. Cree que ahí se encuentran las claves que permitirán desentrañar el caso. Un caso que sabe que tiene que resolver antes del 24 de octubre. También sabe que la Maldita Policía puede sembrar más

## SM CUESTIONES DE FAMILIA

ESTUDIO DE LA DRA. SILVIA MARCHIOLI

Si Ud. busca una respuesta a estos temas:

- Divorcio - Separación personal - División de bienes.
- Alimentos entre cónyuges.
- Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
- Sucesiones - Bienes propios y gananciales: derechos del cónyuge y de los hijos.
- Adopción: de menores y del hijo del cónyuge.
- Mediación familiar.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992  
Paraguay 764 - Piso 11° - "A" - Capital



QUE APARTEN AL JUEZ Y APUNTA A LA CUPULA DE LA BONAERENSE

# la hora de los comisarios

El gobernador piensa en promover juicio político contra Villafuerte Ruzo y, además, tiene en la mira a los comisarios Allende y Miniscarco, jerarcas policiales presentes en Villa Ramallo. Pedido de renuncia.



Adrián Pérez

**Duhalde seguía ayer analizando la renuncia del ministro Lorenzo, que parece ya un hecho consumado.** No obstante, dijo que en Villa Ramallo deberían haber actuado las fuerzas federales.

espinas en su camino electoral, por lo que deberá manejarse con manos de seda, mientras la oposición y dirigentes del justicialismo se calzan guantes de box.

El candidato presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa, le sugirió a Duhalde "estar más encima" de los temas de seguridad y criticó a los policías del "grupo especial que actuó contra todas las normas existentes". Su compañero de fórmula, Carlos "Chacho" Álvarez, aseguró: "Hay una evidente crisis de autoridad política" a nivel nacional para "conducir a las fuerzas de seguridad".

Domingo Cavallo, el presidienciable de Acción por la República, deploró "la lamentable actuación de las fuerzas de seguridad en Ramallo, que demuestra claramente la impericia de las mismas", e instó a sus rivales a debatir con urgencia "la reforma del sistema judicial y policial".

El candidato a la vicegobernación de la provincia de Buenos Aires por el PJ, Felipe Solá, se sumó a los reclamos de la Alianza que exigen la renuncia de Lorenzo. Según el ex secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Lorenzo "lo primero que tiene que hacer es renunciar, y en se-

gundo lugar aclarar algunos puntos, porque todavía hay muchas cosas que no se entienden" sobre lo que pasó en la madrugada del viernes en Ramallo.

En esto último Solá coincide con Duhalde. Según el gobernador, "todavía reinan la confusión y las ver-

siones más encontradas" sobre los sucesos. Dudas que él sabe interpretar con otros alcances: "No puedo sacar conclusiones sobre si esto va a beneficiar o perjudicar mi candidatura, no tengo idea de lo que pueda suceder en la psicosis colectiva", concluyó.

## Meter bala, ahora, no

Carlos Ruckauf negó ayer que sus declaraciones sobre la necesidad de poner "mano dura" policial para combatir la delincuencia hayan tenido que ver con el accionar de los efectivos de la Bonaerense en Ramallo. "Por el contrario -aseguró el candidato a la gobernación de la provincia de Buenos Aires- estoy del lado de todos los que piensan que hay que preservar las vidas inocentes" y que "la policía sabe perfectamente cuáles son los límites legales". La Maldita Policía recuperó el centro de la escena cuando el ministro de Seguridad y Justicia de la Provincia de Buenos Aires, León Arslan -quien llevó a cabo una profunda purga entre la cúpula de la policía bonaerense- renunció a su cargo después de que el candidato a suceder a Duhalde criticó públicamente su gestión. "Hay que meter bala a los delincuentes", reclamó el actual vicepresidente al demandar mano dura para combatir la inseguridad.

## PÁGINA/12 Y LA ASOCIACIÓN MADRES DE PLAZA DE MAYO PRESENTAN EL 1er. SEMINARIO DE ANÁLISIS CRÍTICO DE LA REALIDAD ARGENTINA. 1984-1999

Un suplemento especial de cuatro páginas en donde todas las semanas se transcribirán los debates que se llevaron a cabo en las Jornadas Interdisciplinarias de Análisis Crítico y en las cuales expusieron personalidades como:

Oswaldo Bayer  
León Rozitchner  
David Viñas  
Fernando "Pino" Solanas  
Horacio González  
Eduardo Pavlosky  
Luis Felipe Noé  
Ricardo Piglia  
Lita Stantic  
Eduardo Barcesat

Jaime Fucks  
Gabriel Fernández  
Inés Vázquez  
Eduardo Grunner  
Alfredo Moffat  
Enrique Mari  
Graciela Molle  
León Ferrari  
Nicolás Casullo  
Rubén Dri

Un documento único que nos compromete con la realidad y nuestra historia.

En el primer número:

**VICENTE ZITO LEMA**

"Ética y estética en los tiempos de la perversión"

**A PARTIR DEL PRÓXIMO VIERNES, TODOS LOS VIERNES, GRATIS, CON EL DIARIO.**



ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.

### MAESTRIA EN SALUD PUBLICA

#### CURSOS EXTRACURRICULARES

#### NUEVOS ENFOQUES de la GESTION HOSPITALARIA

##### Coordinador

Dr. Hermes PEREZ

##### Dictantes

Dr. Hermes PEREZ, Dr. Hugo ARCE, Lic. Arturo SCHWEIGER, Dr. Héctor ROSENDE, Dra. Lily FLAH, Arqta. Ana María SANDOVAL, Lic. Mónica ABRAMZON

##### Objetivo

Brindar un enfoque amplio de la aplicación de los modernos desarrollos de las distintas disciplinas a la organización y gerencia de los hospitales y sistemas de salud. Temas a tratar: la organización y operación del hospital moderno; el desarrollo organizacional y la reingeniería hospitalaria; la gerencia de los recursos humanos, físicos, tecnológicos y económicos; la gestión de calidad; bioética y aspectos legales.

##### Participantes

Este curso está dirigido a profesionales universitarios de todas las disciplinas, interesados en la organización y gestión hospitalaria: profesionales de las ciencias médicas, economistas, administradores de empresas, sociólogos, abogados, arquitectos, que desean actualizar sus conocimientos en las modernas tecnologías de la gerencia hospitalaria, preferentemente con experiencia en el trabajo de hospitales.

**Inicio: 4 de octubre**

**Duración: 14 clases**

**Días de cursado: lunes y jueves de 8:30 a 12:30 hs.**

#### Informes e inscripción:

Pte. E. Uriburu 950 1º Piso - Capital

Tel.: 4508-3618 Int. 219 Fax: 4508-3628

Horario: lunes a jueves de 8:00 a 14:00 y de 16:30 a 21:00 hs.

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**



RAMALLO SERIA LA RUPTURA DE UNA TREGUA PREELECTORAL

# El fin del pacto Duhalde-Bonaerense

Por Miguel Bonasso

Fuentes policiales y de inteligencia revelaron a *Página 12* que la masacre de Villa Ramallo dista de ser un "desastre casual" y podría significar el fin de un presunto pacto secreto entre el gobernador Eduardo Duhalde y algunos antiguos jefes desplazados de la Bonaerense. A cambio de recuperar cuotas y espacios de poder, los antiguos "porongas" le habrían garantizado al candidato del PJ una disminución de la actividad criminal durante el período preelectoral. El "detrás de la escena" revelado por estas fuentes enlaza la nueva masacre con el crimen no resuelto del que fue víctima el fotógrafo José Luis Cabezas, a través de un personaje ligado con ambos casos: el comisario mayor de la Bonaerense Carlos "El Vampiro" Miniscarco, director de Investigaciones Complejas y Narcotráfico.

El pacto con la Maldita Policía, diseñado por el ex secretario de Seguridad Alberto Piotti, el comisario retirado Mario "El Chorizo" Rodríguez, el senador justicialista por Morón Horacio Román y el tambaleante ministro de Justicia y Seguridad Osvaldo Lorenzo, habría comenzado a fisurarse cuando una revelación de *La Nación*, obligó a Duhalde y a Lorenzo a desprenderse del secretario de Seguridad Héctor Lufrano, que fue abogado del célebre asaltante Luis "El Gordo" Valor. A una semana de la forzada cesantía de Lufrano—arguyen las mismas fuentes—se produjeron cuatro asaltos a bancos: en Quilmes, Pacheco, Ramallo y Garín; estos dos últimos con toma de rehenes. Si el diagnóstico es certero, habría que pensar que los asaltantes del Banco Nación habrían sido a la vez instrumentos y víctimas del poder detrás del trono. Un poder que Duhalde amamantó y que se parece mucho al ataúd de Herminio Iglesias.

El pacto con el diablo parecía vivo el miércoles último, cuando se reunieron secretamente, en la comisaría octava de San Martín, el Chorizo Rodríguez, el comisario Oscar Alberto "El Caballo" Viglianco y el titular de la seccional. Viglianco fue, junto con Miniscarco, uno de los comisarios que secundaron a Víctor Fogelman en el bunker de Castelli y borrarón prolijamente todos los datos del caso Cabezas que conducían a la Pista Policial. No obstante lo cual fue ascendido, ya en tiempos de León Carlos Arslanian. El tema de los "patas negras" fue el robo de autos, que florece en la zona. Un día más tarde, las promesas de

La masacre puede ser, más que un "desastre casual", la crisis terminal de la garantía del poder oculto de la Bonaerense de que no habría más asaltos a bancos hasta octubre. El perfil y los antecedentes de los comisarios que, a cambio de reforzar su poder, dieron las garantías.

los "porongas" de controlar el territorio para allanar el camino al candidato del PJ volaban por el aire en Ramallo. ¿Fue una represalia por lo de Lufrano? Eso explicaría el "suicidio" del preso Martín "Tito" Saldaña y la ferocidad desplegada en la tiniebla para que no quedasen testigos molestos.

En la jerga policial esta clase de "operetas" suele llamarse "vuelto" y, para algunos expertos, la hipótesis de un "vuelto" similar abonaría la tesis de la llamada "Pista Policial" en el Caso Cabezas. Ramallo

y Cabezas, curiosamente, se enlazan a través del Vampiro Miniscarco, que sigue en su puesto a pesar de que en la trágica madrugada del viernes estuvo en Ramallo, en el centro de la decisión. Miniscarco está acusado judicialmente de "plantar" pruebas y presionar a prisioneros para embarrar la causa por el asesinato de José Luis Cabezas. En su currículum policial de tres décadas, figuran varios puntos oscuros y otra masacre, la de Germania. Pero no es el único: otro protagonista aún no sancionado de la matanza de Ramallo, el comisario Santiago Allende, también registra ilustrativos antecedentes. Además, ambos son buenos amigos; trabajaron juntos en General Sarmiento. Allende, actual director general de Investigaciones de la Bonaerense, declaró que no hubo orden de disparar y que los policías actuaron "por circunstancias del momento".

Por "circunstancias del momento", el Gordo Allende fue acusado—en setiembre de 1997—de haber desviado la investigación por el asesinato de Emilio Blanco, un adolescente de 16 años cuyo cadáver destrozado fue encontrado junto a las vías del tren en Chascomús. Según la seccional del lugar, comandada por Allende, el chico murió arrollado por un tren; según la familia y

sus abogados fue asesinado por una banda de narcopolicías. La primera autopsia realizada por forenses policiales del SEIT, abonaba laprimera hipótesis. Una segunda autopsia, ordenada por la Suprema Corte de la provincia, demostró que el cuerpo del muchacho recibió golpes "post mortem" tendientes a demostrar que fue atropellado. La causa fue caratulada inicialmente como "muerte por accidente", pero después se la cambió a "homicidio", pero languidece en el juzgado. En Chascomús hubo marchas del silen-

**Eslabón: El comisario mayor Carlos "El Vampiro" Miniscarco es la figura que liga Ramallo con el crimen no resuelto de Cabezas.**

cio y Allende fue apartado de la causa. Cuando la pericia demostró que había sido un crimen, apareció un personaje del inframundo, un "buche" policial, que se autocriminó con menos éxito que los Horneros. Un simple interrogatorio sirvió para convencer al juez de que estaba protegiendo a los verdaderos culpables. Por si fuera poco, otro chico,

amigo del asesinado Blanco, apareció a su turno muerto.

El Vampiro Miniscarco tiene un prontuario más poblado. En 1984, cuando era oficial principal, estuvo diez días preso por lo que se llamó la masacre de Germania, una localidad cercana a Vedia, de donde procede el jefe policial que estuvo en Ramallo este viernes cuando sonaron los tiros del fusilamiento. En Germania, dos ladrones, perseguidos por una patrulla al mando del Vampiro, fueron cercados en un campo y acerbillados cuando ya se habían rendido. Tenían tiros en la axila y, según una fuente policial, se los hizo arrodillar antes de ejecutarlos. Miniscarco llevó los cuerpos a la morgue sin autorización judicial y dejó al juez sin pruebas en el lugar. La causa duró dos años y el policía fue sobreseído porque el arma homicida, evidentemente "plantada" en el lugar, no era la reglamentaria. Las balas pericadas, como ocurriría después en el Caso Cabezas, no eran las que estaban en el cuerpo. Miniscarco tiene un sumario por "plantado de pruebas" y testigos "truchos" en el Caso Cabezas, a raíz de una denuncia de los entonces abogados de Gustavo Prelezo, Hernán Mestre y David Lettieri. Pero no corre peligro: su ex jefe Víctor Fogelman tiene el área de sumarios a su cargo. Mestre, por su parte, se alejó del juicio harto de recibir amenazas.

El Vampiro, que tuvo a su cargo la instrucción policial por el asesinato del fotógrafo, introdujo en la causa a un jardinero que habría visto—a través del ligustro—una reunión del policía Prelezo con el jefe de seguridad de Alfredo Yabrán, Gregorio Ríos. En la declaración policial el jardinero "leyó antes de firmar". El único problema es que era analfabeto y por eso, en su segunda declaración ante el juez José Luis Macchi, terminó admitiendo que en realidad no había visto nada. Al Vampiro se le atribuye también el "descubrimiento" de la cámara de José Luis Cabezas, a través de un rabadomante que hubiera envidiado García Márquez. La cámara contenía restos de flora y fauna de un lugar diferente al que fue encontrada. En un momento muy oportuno: apenas 24 horas después de que el juez Macchi les dictara la prisión preventiva a los Horneros, sin absolutamente ninguna prueba material que los vinculara con el asesinato.

En los días agitados de Castelli, Miniscarco—que había sido separado de la fuerza y reincorporado por Fogelman—solía ufanarse ante los periodistas (en "off", por supuesto) de su capacidad persuasiva ante Gustavo González, el más joven de la banda de los Hornos, que se resistía a autoincriminarse: "Lo tuvimos que apretar una semana". Miniscarco tiene una causa abierta en Junín por enriquecimiento ilícito. Se le atribuyen diversas propiedades y mil hectáreas en Vedia a nombre de un agricultor que le hace de testaferro. El abogado de Junín que lo denunció apareció muerto en su casa de un tiro en la cabeza. Apparently se suicidó, como el preso de Ramallo Martín "Tito" Saldaña. El Vampiro tiene mucho peso en la Bonaerense desde los tiempos del Jefe Pedro Klodczyk, el mejor jefe de la mejor policía del mundo. La que está por costarle la Presidencia a su protector y rehén, Eduardo Duhalde.



Jorge Larrosa

**Elecciones del Claustro de Graduados**  
Facultad de Ciencias Económicas – UBA  
Miércoles 22 y Jueves 23 de septiembre

acérquese a votar por una Universidad autónoma,  
gratuita y comprometida con una transformación  
social en favor de los sectores populares

**Frente de Graduados contra el Neoliberalismo**  
Afirmación Profesional – La Grieta

Av. Córdoba 2122 – Horario: 08:00 a 20:00 hs.



Los argentinos  
que hoy ven el vaso medio vacío  
tienen razón.

Los que lo ven  
medio lleno, también.

---

La diferencia entre unos y otros es la confianza.  
En Banco Río confiamos en la gente y en el futuro del país.

---

**Por eso trabajamos, para que:**

**Más argentinos**, con un Super Crédito Vivienda, puedan comprar su casa en cuotas fijas. Por eso ya hemos financiado más de 45.000 viviendas.

**Más argentinos**, con un Super Crédito Automotor, puedan obtener su préstamo muy rápido, para comprar su auto. Por eso ya hemos financiado la compra de más de 30.000 automotores.

**Más argentinos**, con sólo levantar el teléfono, accedan a un préstamo personal. Por eso ya hemos otorgado más de 500.000 créditos personales.

**Más gente del campo argentino** pueda contar con Banco Río. Por eso más de la mitad de nuestras 256 sucursales están en zonas rurales.

**Más PyMEs argentinas** tengan un crédito en Banco Río para poder crecer. Por eso ya hemos concedido más de 25.000 créditos para ese sector.

**Más ahorristas argentinos** tengan premio por ahorrar. SuperCuenta ya lleva entregados más de 13 millones de pesos en premios en efectivo.

**Más inversores argentinos** tengan la más amplia gama de alternativas y asesoramiento especializado. Por eso más de 500.000 inversores nos confían sus ahorros.



**BANCO RÍO**

Banco Río, más para Usted.



## OPINION

Por Mario Wainfeld

No debe haber teledividente, por adicto que sea, que haya visto todos los spots publicitarios que lanzan con envidiable productividad el peronismo y la Alianza. Pero no hay espectador que permanezca del todo ajeno a ese juego vertiginoso. Una propaganda alude a otra, aquella interpela a la clientela cautiva, una tercera piropea a los cautivos del adversario. No hay ciencia humana que pueda medir cuánto influye ese bombardeo en las decisiones finales de los ciudadanos pero sin duda enriquece mucho su conversación cotidiana. Vistas en perspectiva, las dos campañas ahistorizadas, desprovistas de Yrigoyen, de Perón y de cualquier otro dato de identificación y pertenencia, podrían suceder en cualquier lugar del orbe. Virtuales al mango, transcurren en una galaxia propia. Hasta que, de pronto, la realidad irrumpe y cambia el juego, a menudo en tono de tragedia. La ardua semana que hoy termina —y que por su intensidad parece haber empezado en el período paleolítico— produjo dos shocks de realidad: la confesión-denuncia de Zulema Yoma y la masacre de Villa Ramallo. En términos inmediatos, gallináceos, le pegaron dos golpes tremendos a la ya raquítica chance de Eduardo Duhalde. Mirados con un ápice de atención aluden a problemas que tendrá que enfrentar el próximo gobierno y que trascienden largamente al alma en pena que es hoy el candidato del peronismo.

Zulema Yoma —un personaje trágico del menemismo a quien la muerte de su hijo transformó en una víctima sui generis, pero víctima al fin de los desgajados del poder— le contó a **Página/12** que había aborrecido deliberadamente, con la anuencia y el apoyo del muy cristiano, practicante y “defensor de la vida”, el converso (también en ese terreno) Carlos Saúl Menem. El Presidente, un experto en la ciencia y el arte de la desmentida, no la desmintió. No es la primera vez que su hipocresía queda patente a la vista de todos, pero esta fue de las más crueles.

Menem usa el tema para lubricar su acercamiento a uno de los más anquilosados poderes que existen en la Argentina: la jerarquía de la Santa Madre Iglesia de Roma, cuya versión local bendijo las armas de los genocidas, les dio comunión y los sigue contando en su grey. Y que, poco cómoda en la sociedad democrática, busca imponer sus criterios sobre educación, usos sexuales o planificación familiar (ciertamente respetables y a veces loables) a todos los habitantes del país, rictus autoritario que evoca tiempos idos.

Menem, ese es su sino, sobreacciona —a veces con garbo y alegría y casi siempre con desaprensión— lo que muchos de sus colegas hacen sin estrépito. Pero no es el único que manipula un tema sensible o que es sumiso ante los poderes fácticos. Sus compañeros duhaldistas, por ejemplo, sacaron a relucir esta semana “el issue aborto” no por mandato divino sino por sugerencia de Eduardo Cavalanti de Mendonça, Duda para los amigos. El objetivo, dividir a la Alianza, generarle contradicciones. La decisión fue tan chocante que la propia esposa del gobernador Hilda “Chiche” González eludió participar en una conferencia de prensa de las mujeres duhaldistas de “denuncia a Graciela Fernández Meijide” por haber firmado en conjunto un proyecto de ley sobre el tema hace un lustro.

## Duda Mendonça no previó ni a Zulema ni a Ramallo

La denuncia de Zulema Yoma desnudó la hipocresía del Presidente y también el doble discurso de casi toda la clase política. Ramallo, una masacre con la marca de fábrica de la Bonaerense. Lorenzo y Bussi piden salida.

A su turno, la Alianza elige postergar el debate por razones, de tan tácticas, banales. Muchos de sus dirigentes explican que la despenalización del aborto “no debe ser un tema de campaña” pues tiende a dividir a la sociedad. Simplismo que evade asumir que la sociedad está naturalmente dividida en este tema y en cualquiera y la finalidad de la política es arbitrar el conflicto, no esquivarlo, ni negarlo. Y que las campañas son momentos óptimos para el debate público. Los conflictos no asumidos en sociedades complejas no quedan en un limbo de paz sino en declive a favor del más fuerte. La falta de regulación de los derechos no es la panacea que pretenden liberales abstractos distraídos de la existencia del poder, sino una implícita apuesta a la imposición de las reglas por el más poderoso (en este caso si nadie hace nada, todos bailan el son que propone la Iglesia). La paz social basada en la abolición de conflictos fue bandera de todas las dictaduras que han assolado este suelo y no debería ser un serio argumento democrático.

Otro razonamiento socorrido es que “el tema no interesa a la gente”, poco consistente si se tabula que cientos de miles de mujeres argentinas abortan cada año. Lo que se quiere expresar en puridad es que no está ranqueado entre las principales demandas que exhiben las encues-

tas que son, claro, empleo, seguridad y educación. Estirando, un poquito nomás, ese razonamiento contable podría decidirse que tampoco es necesario ocuparse en campaña de la industria del caucho, de cualquier provincia chica, ni qué decir de la totalidad de los habitantes de Villa Ramallo que representan una cifra infinitesimal de la población argentina.

En suma, en función del rédito electoral y de no zaherir al poder eclesial, unos bastardean y otros eluden un tema grave que ciertamente —como todo— es más cruel y cobra más víctimas entre los mujeres más pobres que, a despecho de lo que digan las leyes y la Iglesia, abortan en condiciones sórdidas y sin asepsia. Las clases sociales no existen, explican en surtidas cátedras, pero las diferencias entre ellas se obstinan en aparecer y a veces son la diferencia entre la vida y la muerte.

### Villa Ramallo

Pulularon y pululan teorías conspirativas sobre la masacre de Villa Ramallo y es prematuro desechárlas antes de que se investigue. Sin embargo, lo que ocurrió podría ser simplemente la consecuencia natural de cómo funcionan la Maldita Policía y más en general el poder y el Estado en nuestra sociedad.

Una descripción virgen de com-

plots concluiría que la Bonaerense hizo lo que siempre hace: tiró antes de preguntar, baleó a inocentes, obró con nula profesionalidad y toda prepotencia. Y casi seguro disfraczó de suicidio la muerte del asaltante preso en una versión estática de la clásica “ley de fuga”.

El problema es que, por una vez, tamaños manejos se hicieron a la vista de todos sin posibilidades de destruir pruebas, fraguar testimonios o atribuir a los asaltantes la muerte de los rehenes que es la forma en que se disimulan los “errores y excesos” de los uniformados.

Como dice con más garbo Eugenio Raúl Zaffaroni se acusa a los garantistas de sobreproteger a los delincuentes en detrimento de sus víctimas pero en Ramallo los “duros” mataron más inocentes que asaltantes. Metieron bala, como pedía el candidato peronista Carlos Ruckauf, que debería pensar en moderar más sus dichos en lo sucesivo. Su pollo Osvaldo Lorenzo duró lo que un litro, el único mérito de su gestión es haber dejado vacante su juzgado aunque tal vez haya estado ahí cuando se produjo la balacera. En el lugar de los hechos, brillaba por su ausencia.

A Eduardo Duhalde la mejor policía del mundo le ha sido un salvavidas de plomo peor que Alberto Pierri multiplicado por Osvaldo Mércuri. Las encuestas —incluidas

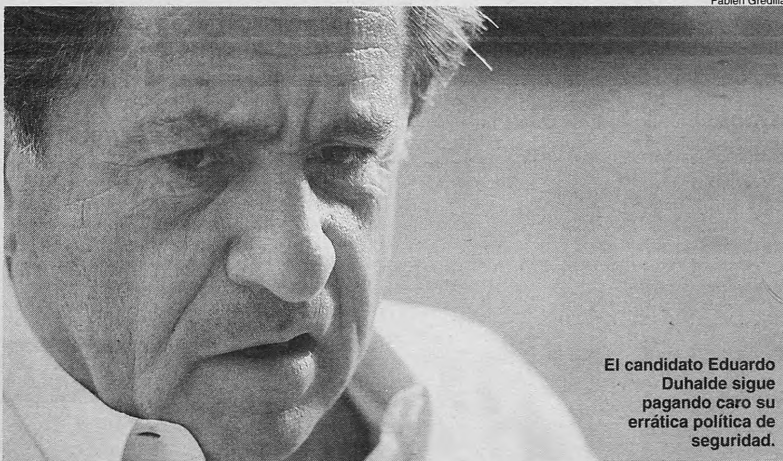
las de Analogías (ver página 17)— pre Ramallo demostraban que ya Fernando de la Rúa pasa el 45 por ciento y si las elecciones fueran hoy ganaría en la primera vuelta. Nada indica que tras esta semana le vaya a ir mejor.

Intensos rumores rondaban ayer las tiendas de duhalistas y aliancistas. Se llegó a hablar de la renuncia del gobernador a su candidatura presidencial, una hipótesis casi descabellada, pero expresiva del estado de ánimo que cunde en derredor de Duhalde. Su gente hasta habla de “mala suerte” porque el avión de LAPA se estrelló cuando Duda había inventado la jugada de la concertación, Zulema emergió para abortar otra operación y Ramallo “pasó justo ahora”.

Es más sensato pensar que el candidato (y antes que él su partido) cosecha su siembra. Zulema no lo hubiera herido tanto si él no hubiera optado por acercarse a Menem en el tramo final de la campaña y se hubiese travestido detrás de una de las banderas más hipócritas de su compañero en común. Y el descontrol, factor común entre el accidente aéreo y la masacre policial, no brotó de gajo: es secuela de una política de deregulación salvaje, desmantelamiento del Estado, corrupción y debilitamiento de sus cuadros, que alumbró “el modelo”. Sumado, en el caso de la Bonaerense, a una serie de transas entre poder político y los uniformados que se traduce en total ineptitud. Para muestra basta un botón: Lorenzo.

Los “duros” mataron inocentes y fueron —en el mejor de los casos— perversamente incompetentes, recuperando en democracia la tradición castrense de Leopoldo Fortunato Galtieri. En democracia las herramientas son más sutiles y arduas, los controles más estrechos, y no basta con vociferar y sacar patente de guppo. Que lo diga si no Antonio Domingo Bussi que, con su partido fracturado y derrotado en las elecciones, se apresta para pasar a cuarteles de invierno, desprestigiado por su fracaso como gobernante y acorralado por sus delitos por las justicias española y argentina. Es mucho menos de lo que se merece pero, quién sabe, posiblemente sea más de lo que pueda soportar.

Sandra Cartasso



El candidato Eduardo Duhalde sigue pagando caro su errática política de seguridad.



EL PUEBLO DE LUTO EN LOS ENTIERROS

# Despedida en Ramallo

Por C. A.

Desde Villa Ramallo

Un cortejo de autos negros y azul oscuro fue formándose frente a la casa de la calle Ginocchio, muy cerca de esa esquina donde ayer todavía quedaba una brutal mancha de sangre pegada al alquitrán y cubierta de vidrios molidos. El funeral del contador Carlos Santillán reunió, a media mañana de ayer, a un modesto grupo de vecinos, a sus compañeros del Banco Nación, y a su esposa Liliana junto a sus dos hijos. Los adolescentes, inmutables como su madre, caminaron alejados de las opiniones y de las altisonancias hasta el lugar donde provisoriamente dejaron el cuerpo, antes de que hoy sea llevado al otro pequeño pueblo cordobés, de donde es la familia Santillán.

Habían llegado a Villa Ramallo hacía unos ocho meses. Y entre las caminatas y las bicicleteadas a las que están acostumbrados los lugareños, fueron haciendo algunos conocidos. Ayer era toda una corte de mujeres la que acompañaba a los deudos, en uno y otro flanco, siempre alejados de los medios que

Con trajes tan oscuros como los ánimos, fueron despedidos los restos del contador y del gerente asesinados en el asalto.

podieron grabar y registrarlo todo detrás de una especie de cristal invisible. En el velorio, el viernes, las amigas de Andrea, de 21 años, hicieron las veces de custodias de la ceremonia. Apenas los cronistas insinuaron un acercamiento, las muchachitas, todas muy menudas y recias, los alejaron hacia la vereda de enfrente con humores cuasi belicosos.

Ayer no hubo necesidad de aclaraciones. Desde la casa de la calle Ginocchio, el cortejo enfiló atravesando la avenida San Martín, cerca

del banco donde sigue puesto ese crespón negro que imaginaron los empleados variando apenas esa estética del duelo nacional impuesta desde los días en que fue asesinado José Luis Cabezas, como si al paso del tiempo, cada rubro fuera teniendo sus propios caídos. Llegando a la iglesia Cristo Salvador, fue bajado el féretro. Y tras los muros el cura del lugar habló y bendijo. La familia Santillán solía ir a misa los domingos a esa capilla y Liliana, la esposa del contador, era catequista de los niños de la comunidad.

Después de unos minutos, la caravana siguió hacia el cementerio de Villa Ramallo, en las afueras del pueblo. Es un inmenso campus, recortado por un cielo azulísimo y rodeado de pampa sembrada. El cuerpo de Santillán fue depositado por Liliana, Andrea y Gabriel, de 18 años, en el mausoleo de la familia Panganini. Afuera, a la salida, habló Norberto Cirielli, un hombre de barba, que sin dar datos de lo que la noche anterior fue hallado en la bóveda del banco, dijo que el dinero que encontraron en el lugar tras tantas especulaciones eran una "cachetada moral" para el país malpensado.



La mujer de Santillán fue acompañada por familiares.

Las amigas de las hijas alejaron a la prensa.

## Lincoln salió a la calle

En Lincoln, buena parte de la población salió a la calle para aplaudir el paso de los restos de Carlos Chávez, el fallecido gerente del Banco Nación de Villa Ramallo. Seis coches integraron el cortejo fúnebre y en uno de ellos iban los cuatro hijos de Chávez. La esposa del ex gerente, Flora Lacave, "tenía previsto venir en silla de ruedas, porque está fracturada, pero al final se decidió que no, por su estado de salud", informó su hermano, Juan Lacave. La mujer resultó herida durante el trágico operativo policial del viernes.

En el velatorio había coronas de todas las sucursales cercanas del Banco de la Nación. El sepelio fue en el cementerio de Lincoln, previo paso por la iglesia de la Inmaculada Concepción, donde se hizo una misa. El féretro fue depositado en la bóveda perteneciente a la familia del diputado Héctor Gatti, amigo personal de Chávez. Tanto el gerente como su esposa son nacidos en Lincoln, donde se conocieron y se casaron. "Ella fue su primera novia", recordaban ayer los familiares.

# GRACIAS

## Los Trabajadores Estatales Merecemos Esta Ley de la Democracia

La Cámara de Diputados y del Senado de la Nación sancionaron por unanimidad el proyecto de "Ley Marco de Regulación del Empleo Público Nacional" que reemplaza a la ley 22.140 del proceso militar. Esta es una buena noticia por sí misma en tanto elimina la regulación autoritaria que regía el empleo público. Pero además incorpora significativos progresos legislativos:

1-Avanza en la democratización de las relaciones laborales evitando la rigidez de normas unilaterales de excesivo reglamentarismo, fortaleciendo el marco y los alcances de la negociación colectiva.

2-Limita el ingreso a la Administración Pública Nacional de las personas que hayan atentado contra el orden constitucional y el sistema democrático.

3- Asegura el derecho de defensa en los sumarios internos y la eventual revisión judicial mediante un sistema recursivo especial.

4- Para los casos en que excepcionalmente se configuren los supuestos de pérdida de la estabilidad se equipara la indemnización con el sector privado poniendo fin, así, a una injustificable desigualdad.

5- Establece bases mínimas inderogables respecto a derechos y garantías de los empleados públicos, las que podrán mejorarse a través de la negociación colectiva.

6- Introduce mecanismos para potenciar a los trabajadores, enriquecer sus funciones y, con capacitación orientada, aumentar la

adaptabilidad de las organizaciones a los cambios.

7-Crea el fondo de "Capacitación y Recalificación Laboral" que asegura la formación y actualización permanente del trabajador estatal, cuya administración tiene carácter paritario.

Queremos hacer un público reconocimiento a la ardua tarea desplegada por los legisladores nacionales de todo el espectro político del país y las Comisiones Parlamentarias de ambas cámaras, y muy especialmente las tareas desarrolladas por los Bloques Justicialistas correspondientes. Los acuerdos entre las diferentes bancadas, las coincidencias entre partidos y tendencias, convierten a esta norma jurídica en modelo de POLÍTICA DE ESTADO.

Esta ley del pueblo que nació del consenso entre el Poder Ejecutivo Nacional y UPCN, perfeccionada en el trámite parlamentario, fue posible gracias a la firme decisión política del Sr. Presidente de la Nación Dr. Carlos Saúl Menem, quien comprendió el valor estratégico y la importancia trascendental de lograr un Estado de cara a la sociedad.

Por todo ello agradecemos a todos los que hicieron posible esta legislación y especialmente al PUEBLO ARGENTINO, sustento último de nuestra democracia.

ANDRES RODRIGUEZ  
Secretario General



UNION del PERSONAL CIVIL de la NACION  
Consejo Directivo Nacional



## Con coraje, sin coraje

—La mayor parte de los economistas profesionales no tiene condiciones para la política porque no tiene coraje.

—José Luis Machinea

¿es...?

—Buen economista...

—Pero, según usted, no tiene coraje...

—Ninguno de ellos tiene. Si no, no estarían diciendo las tonterías que dicen, porque están tratando de acomodar su discurso a la indefinición total de Fernando de la Rúa.

—Jorge Remes Lenicov...

—Y... Remes también es un buen economista. Pero no se animó ni se anima a decirle a Duhalde que esta concertación que está planteando con ese plan que no sé quién se lo hizo, es un disparate total. Tampoco se animó a decirle que el discurso sobre la deuda era totalmente equivocado.

—Ricardo López

Murphy...

—También es muy buen economista y ése tiene coraje. Es realista para pensar que un gobierno radical no va a eliminar los impuestos ni va a introducir una reforma laboral como la que propongo y por lo tanto se resigna a la única forma que un gobierno radical tendría de recuperar competitividad: bajando los salarios. Pero entonces saltan De la Rúa y Chacho Alvarez y le ponen una mordaza.

—¿Fernando de Santibañes?

—Un buen economista que, a diferencia de otros, tiene una gran preocupación sobre un tema muy importante, que es la educación. Ojalá Fernando de la Rúa, si llega a ser presidente, piense en alguien como Fernando de Santibañes. No tanto para la economía, sino para la educación.

DOMINGO CAVALLO, "DECIDIDO A SER CANDIDATO"

# "De la Rúa y Duhalde tendrán las manos atadas contra la corrupción"

Dice que los aportes que reciben los candidatos del peronismo y la Alianza les atarán las manos para investigar. Denuncia a un candidato del yabranismo. Habla de su asesor extranjero... pero ad honorem. Y critica a casi todo el Resto del Mundo.

Por M.W.

Para describir el living del piso 23 del edificio de Libertador y Ocampo, *Página/12* debe echar mano a una frase de Raymond Chandler: no es tan grande como el Madison Square Garden. Pero tiene lo suyo, entre otras gracias un ventanal con vista al río y otro que mira a Libertador, luz por todas partes, un jardín de invierno. Un lugar para relajarse y gozar. Pero su propietario, Domingo Cavallo, prefiere fijar la vista en el reportero o más bien en algún punto fijo virtual situado detrás del cronista con fiijeza tal que le impida distraerse, interrumpir su discurso, a menudo tan siquiera escuchar. Durante la hora larga que dura la entrevista soslaya hasta el republicano vaso de agua de red que tiene delante. Algunos integrantes de su equipo de campaña entran, se sientan, salen. De momento ni los mira. Ni los oye. De sonreír, ni hablar. Candidato asumido, muestra menos enojo que en sus buenos tiempos pero nada lo distrae. Menos que nada el ruido exterior porque en el piso 23, aunque abajo hormiguean los autos, no se oye volar una mosca.

—¿Leyó las declaraciones del gobernador Eduardo Duhalde afirmando a *Página/12* que Alfredo Yabrán no mandó a matar a José Luis Cabezas?

—Sí, entendí que dijo que sólo mandó a que lo asustaran... Bueno, yo no sé cómo puede saber algo que yo creo que tendría que surgir de la investigación. Ahora, si mandó a que lo asustaran, o a que lo mataran, me parece que hace poca diferencia.

—¿No le llaman la atención las declaraciones de Duhalde en este

tramo de la campaña?

—Me sorprende que se haya pronunciado sobre un hecho que está en investigación por la Justicia. ¿no?

—¿Cómo explica el apoyo a Carlos Ruckauf en la provincia de Buenos Aires?

—Fue una cuestión práctica. No podíamos hacer campaña con nuestros candidatos, que sin duda eran mejores que Ruckauf-(Felipe) Solá, que Graciela Fernández Meijide-(Melchor) Posse, y que (Luis) Patti-(Gabriel) Dreyfus, porque ellos están gastando millones y millones de pesos en la campaña y teníamos que optar por uno de los tres para tener alguna chance que no excluya nuestra boleta por desconocimiento de nuestros candidatos locales.

—De todas formas, avalar un candidato no es solamente una cuestión de pura conveniencia. Debe haber...

—Bueno, Ruckauf-Solá es mucho mejor fórmula que Meijide-Posse y que Patti-Dreyfus.

—¿Está de acuerdo con Ruckauf en que hay que "meter bala" a los delincuentes?

—No. No estoy de acuerdo. Que lo apoyemos no quiere decir que estemos de acuerdo con cada una de las cosas que dice. Esa expresión desafortunada es digna de Patti, pero no de Ruckauf.

—¿Qué lectura política tiene de la relación de la Bonaerense con el gobernador Duhalde?

—La Bonaerense acumula defectos muy serios desde la época del gobierno militar y siguió en la etapa democrática. Duhalde se equivocó cuando creyó que era una fuerza ejemplar y que sólo necesitaba más helicópteros y más vehículos. Además, estuvo —y pareciera que ahora vuelve a estar— asesorado en temas judiciales y de seguridad por (Alberto) Piotti,

un hombre muy inadecuado. El único momento en que Duhalde comenzó a acertar en temas de seguridad fue cuando (León) Arslanian comenzó a implementar una reforma apoyada hasta por la oposición. Pero no fue suficientemente profunda y no se ha perseverado lo suficiente como para que dé resultados. Espero que si Ruckauf y Solá resultan gobierno retomen y acentúen esa reforma. La crítica que le hizo Ruckauf a Arslanian fue también equivocada.

—¿Y eso no impide su apoyo a Ruckauf?

—No, porque mucho pero mucho peor es la postura que tienen Patti-Dreyfus, y mucho peor aún la de Meijide-Posse. Posse estuvo en contra del Plan de Convertibilidad y de la

**Dreyfus: "Es una cuña del yabranismo en la campaña de Patti. Esa campaña seguro que es financiada con fondos de la organización de Yabrán".**

transformación de la Argentina desde el vamos. Es un hombre retrógrado y, por más que Graciela Fernández Meijide es verdaderamente progresista y con buenas intenciones, en el gobierno va a depender de ese hombre que tiene una larguísima experiencia y van a hacer un pésimo gobierno porque no van a saber administrar. Mientras que Ruckauf tiene experiencia... y sobre todo Felipe Solá que es muy buen administrador.

—Les atribuye mucha importancia a los vicegobernadores... ¿A Dreyfus también...?

—Dreyfus es una cuña que el yabranismo metió en la fórmula con Patti. Esta campaña de Patti seguro

## El único que debate

—Si De la Rúa y Duhalde debaten por TV y me ignoran sería un acto de cobardía y de falta de espíritu democrático. Los tres candidatos debemos participar. No se me puede excluir invocando las encuestas.

—Con ese criterio, ¿por qué no todos los candidatos? ¿Por qué no (el candidato del Partido Obrero) Jorge Altamira?

—La presencia en la campaña y la intención de voto de Altamira es mucho menor.

—El podría replicar que lo discriminan mirando las encuestas.

—Sí, tiene razón. Hay que darle también oportunidad. Yo debatiría con ellos si quisieran hacerlo. Yo estuve involucrado en los únicos debates que registra la historia política argentina. Con Rodolfo Terragno y con...

—No, se olvida unos cuantos. Cafiero debatió con (Juan Manuel) Casella cuando eran candidatos a gobernar la provincia de Buenos Aires.

—(Distante.) Ah, sí.

—Y el del peronista Andrés Framini y el conservador Emilio Hardoy en el '62, cuando eran candidatos a gobernadores de Buenos Aires.

—(Irrumpen los voceros de Cavallo en off): Y los dos de Dante Caputo. Con Vicente Saadi... y con Adelina (Dalesio de Viola).

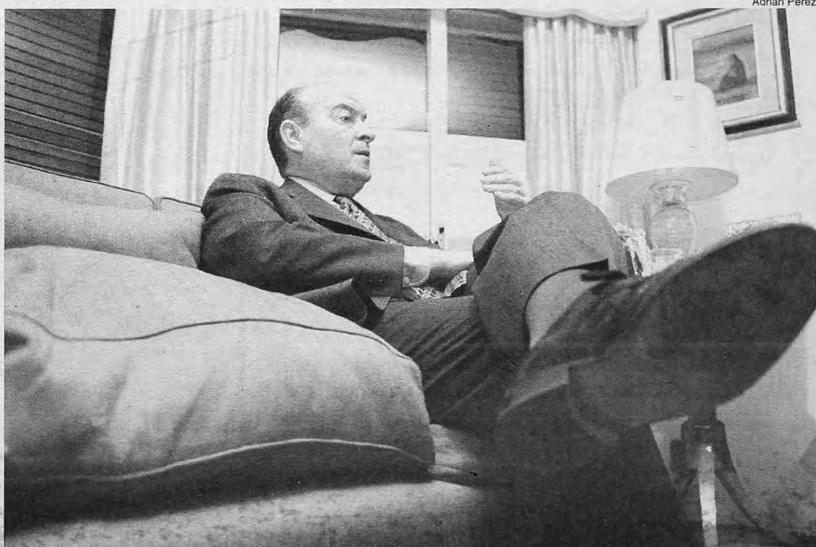
—(Cavallo vuelve como si nada.) Bueno, en la última década, entonces, el único debate ha sido el mío. Y no especulé con encuestas ni con jerarquías, sino que debatí con personas valiosas, como Terragno. Ese debate lo está por publicar la Universidad de Quilmes.

## PÓNGASE EN ESTE LUGAR

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673,  
o llame al 4342-6000 (líneas rotativas)

**Página/12**

Departamento de Publicidad



"La Bonaerense acumula defectos muy serios desde el gobierno militar y siguió en democracia."  
"Duhalde se equivocó cuando creyó que era una fuerza ejemplar y que sólo necesitaba más helicópteros."





está siendo financiada con lo que ha quedado de la organización de (Alfredo) Yabrán.

**—¿Qué escenario electoral se plantea faltando 35 días? ¿Piensa que la polarización lo va a perjudicar?**

—Pienso que los argentinos somos gente inteligente y que nos vamos a informar sobre nuestros candidatos, sus planes, sus equipos y no nos vamos a dejar atosigar con la publicidad. Además, ¿a quién le van a hacer creer De la Rúa y Duhalde que van a ser austeros en el gobierno si despilfarran en la campaña? No van a luchar contra la corrupción. Van a tener las manos atadas porque en el financiamiento de sus campañas publicitarias hay plata de gente que quedaría involucrada en cualquier investigación seria sobre corrupción. ¿O por qué cree que (el presidente Carlos) Menem no quiso que se investigara a Yabrán?

**—Hay una diferencia: según usted Yabrán era jefe de la mafia. Pero el dinero que se recibe en las campañas, ciertamente cifras siderales, puede provenir de empresas no necesariamente asociadas con mafias.**

—Mire, las empresas que no son mafiosas no aportan decenas de millones de pesos. Yo sé porque las empresas que le están aportando al radicalismo y al justicialismo también aportan a mi campaña y las cifras son relativamente pequeñas. De empresas que piden recibos, que registran en sus libros, a lo sumo están reci-

biendo tres, cuatro, cinco millones de pesos en conjunto. Sin embargo, calculo que van a terminar gastando cien millones de pesos cada uno.

**—Las empresas, ¿no miran las encuestas para aportar en proporción?**

—No, las empresas serías aportan parejo: si le dan 200 mil pesos a la

**Graciela: "Es realmente progresista pero si gana va a depender de Posse, ese hombre retrógrado, y van a hacer un mal gobierno".**

Alianza y al PJ, me dan 200 mil pesos a mí.

**—¿Aportar lo mismo a candidatos con distintas chances no contradice la lógica del capitalismo?**

—No, porque las empresas serías quieren que el país esté bien gobernado y saben que yo soy un elemento para el buen gobierno tan importante como De la Rúa o Duhalde...

**—Supongamos que la gente, medida con sus parámetros, no sea inteligente, y una semana antes de las elecciones, su intención de voto nacional no supere el cinco por ciento...**

—Estoy seguro de que los argentinos son inteligentes, se van a informar, y voy a luchar para que tengan información. La doble vuelta no existe para que estén obligados a op-

tar por el menos malo, sino para que voten al que consideren el mejor candidato en la primera vuelta.

**—No hay ningún escenario, entonces, para que usted deponga su candidatura.**

—Absolutamente ningún escenario, no voy a defraudar a toda la gente que quiere que yo sea candidato. En la calle me dicen "no se mezcle con Duhalde" o "no se mezcle con De la Rúa". Y yo no me voy a mezclar con ninguno de los dos.

**—¿Sabe quién más pide que usted mantenga su candidatura? El consultor Eduardo "Duda" Mendonça. Porque calcula que en definitiva la última posibilidad de Duhalde es evitar que De la Rúa llegue al 45 por ciento, y que su candidatura le sirva para obtener eso.**

—Bueno, mi asesor español...

**—¿Usted también tiene un asesor importado?**

—Es ad honorem, porque es un amigo... (retoma el hilo) estuve tratando de convencerlos para que dejaran de hacer prensa diciendo que ya me habían convencido de que los apoyara en la segunda vuelta, o que yo depusiera mi candidatura.

**—¿Usted se mira al espejo y ve a Alvaro Alsogaray?**

—No. Yo soy muy diferente a Alvaro Alsogaray. El es un hombre que fue. Tuvo ideas modernas 30 años

atrás, pero obviamente se ha quedado en el pasado. Alsogaray sólo tenía una concepción económica y yo siempre tuve inquietudes y preocupaciones por cosas que están mucho más allá de la economía, como por ejemplo la educación, la salud, la justicia y la seguridad. A Alsogaray nunca lo vi preocupado por esos temas.

## El Frente virtual

**—Su crítica a los partidos tradicionales parecería excluir al Frepaso o a Gustavo Beliz...**

—Creo que el Frepaso y, sobre todo, Gustavo Beliz trataron de inaugurar una metodología diferente. Es una lástima que por llegar al poder lo más pronto posible, el Frepaso se haya transformado en un apéndice de una estructura tradicional. Y Gustavo Beliz... es una lástima que se haya automarginado de esta campaña nacional. Pero no pierdo la esperanza de que el día de mañana Acción por la República pueda liderar un gobierno con fuerzas de un nuevo estilo político, como la de Beliz e incluso como el Frepaso. Si en este momento la dicotomía se diera entre una Alianza justicialista-radical—que es lo que tienen en mente tanto Menem como (Raúl) Alfonsín, una especie de Pacto de Olivos II—por un lado, y hubiera por otro lado una alianza entre fuerzas verdaderamente renovadoras—aunque unas sean más de izquierda y otras más de derecha—tendríamos mucho mejor perspectiva. Lamentablemente, pese a lo que significó el Frepaso, pese al esfuerzo de Gustavo Beliz, y pese a todo lo que yo hice y hago, hasta ahora no se logró.

## Uno mejor que Terragno

—Los dirigentes de los partidos tradicionales no se preparan para gobernar. Sólo saben hacer internas costosísimas en las que cuentan más los punteros y los que manejan el aparato que las buenas ideas, lacapacidad para gobernar. Mire lo que le ha pasado por ejemplo a un hombre creativo, con ideas como Rodolfo Terragno. No lo reconocen. Es como si los quisieran expulsar de esas fuerzas políticas.

**—Terragno fue presidente del radicalismo y suena fuerte para jefe de Gabinete de De la Rúa. Y alguna interna perdió... No le fue tan mal.**

—Bueno, no sé si tendrá un cargo importante en el Gabinete. Me dijeron que lo están marginando totalmente de la campaña. Si fueran un partido que muestran a la gente que piensa y que están preparados para gobernar, ¿por qué no anuncian que va a ser el jefe de Gabinete?

**—¿Usted anunció quién va a ser su jefe de Gabinete?**

—Es una persona muy importante, muy preparada para gobernar...

**—¿Terragno?**

—No, una persona superior a Terragno. Pero cuyo nombre lo voy a dar dentro de dos semanas, porque quiero darlo a conocer junto al resto del Gabinete.

**—¿Es el español que viene a ayudarlo gratis? (Ver nota principal.)**

—No, no. Es argentino y muy argentino y de tierra adentro.

## HONRAR LA VIDA '99

LEON GIECO - VICTOR HEREDIA - ALEJANDRO LERNER - PIERO - IGNACIO COPANI - SANDRA MIHANOVICH - JAIME TORRES - FABI CANTILLO - MARILINA ROSS - LOS ALONSITOS - ABEL PINTOS - CLAUDIA PUYO - PEDRO AZNAR - JULIA ZENKO - PETECO CARABAJAL - CHANGO FARIAS GOMEZ - YAMILA CAFRUNE - BELEN - MARIA GRAÑA - LOS RANCHEROS - LAS BLACANBLUES - KAPANGA - CHANGO LEGUIZAMON - NITO MESTRE - ROXANA CARABAJAL - CUTI Y ROBERTO CARABAJAL - CHIQUI PEREYRA - MARIA SILVIA VARELA - LAS SABROSAS ZARIGUELLAS - LA CHACARERATA SANTIAGUENA Y LA AC TUACION ESPECIAL DEL CORO KENNEDY.

**A TOTAL BENEFICIO DE LA OBRA DEL PADRE FARINELLO**

**27 - 28 DE SETIEMBRE - 20 HS.**

**TEATRO ASTRAL**

**Av. Corrientes 1639**

Las entradas se canjearán por **4 kg. de alimentos no perecederos** cada una en:

- Parroquia Nuestra Sra. de Luján, Primera Junta y Lavalle, Quilmes
- Teatro Astral, Corrientes 1639, Capital

**UNTREF**

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE TRES DE FEBRERO**

**AGENDA MERCOSUR**

Debates sobre el proceso de integración regional

MARTES 21 DE SEPTIEMBRE 18:30 HS.

**"CONVERGENCIA MACROECONOMICA EN EL MERCOSUR: UN CAMINO CRITICO"**

Exponen:

**FELIX PEÑA - MARTIN REDRADO**

Sede Bs. As. de la UNTREF: Centro Cultural Borges  
Viamonte esquina San Martín- 3º piso - Pabellón de las Naciones  
Ciudad de Buenos Aires

ENTRADA LIBRE

Por favor confirmar presencia:  
Tel: 4314-0022 Tel/Fax: 4311-7447 e-mail: untrefborges@netex.com.ar

Por Sergio Moreno

Julio Mera Figueroa habla a borbotones. Sólo se detiene cuando le toman fotos. "No me gusta", dice, "no puedo gesticular con libertad", aclara como si hiciese falta la aclaración ante su inmovilidad frente a la cámara. Julio Mera, como se nombra, dispara. Dice que en este gobierno hubo mucha corrupción, dice que a él lo quisieron coimear y dice que volverá a la política para ser un ejemplo a seguir por los jóvenes. Mera se agita, tuvo un enfisema pulmonar y eso hace que cuando hable se agite, que su voz enronquezca como la de un asmático. "Menem fue un gran presidente", dice instantes después de quejarse por la inmensa exclusión social que deja de herencia su ciclo. A pesar de eso, a pesar de todo, hubiese querido otra reelección. Y hubiese vuelto a reformar la Constitución para lograrlo. "Es un formalismo", dice, y se agita, y mueve los brazos, y habla a borbotones.

—¿Cuándo había decidido dejar de hacer política?

—Hace un año y medio, cuando se frustró el proyecto Ortega Presidente. Yo había apostado mucho afectivamente, me había jugado íntimamente. Pensé que Palito era la figura más interesante que tenía el peronismo.

—¿Por qué?

—Porque creo que la Argentina de hoy requiere nuevamente la fijación de puntos políticos de partida. El menemismo ha hecho que se modifiquen una serie de presupuestos con los que trabajaban desde el año '90. Y el argentino tiene que redefinirse: esta Argentina como está ahora, no tiene una perspectiva de futuro.

—Fue Menem quien llevó al país a esta instancia.

—Recorrimos mucho hasta llegar a Menem. A partir de allí, el peronismo fue esa doctrina que todos manteníamos, pero que sintetizaba Menem. De golpe, viene todo este proceso de la re-re. Y a Menem se lo proscribió. Menem no puede ir a la re-reelección, porque no ha podido ir a la interna y porque la Constitución se lo prohibía. Entonces, surge un candidato, supuestamente natural, que no es tal: Duhalde, un producto del peso de la provincia de Buenos Aires. Y de golpe descubre que debe enfrentarse con Menem, porque Menem es muy mal visto por la corrupción. Nadie va a dudar de que ha habido una corrupción enorme en todo este período, nadie lo puede desconocer. Entonces Duhalde dice: "Yo no estoy con Menem, yo lo enfrento. Yo quiero otro peronismo". ¿Y quién votó a ese peronismo de Duhalde? De acá es que el año pasado queríamos hacer una interna por la conducción partidaria: Menem y Ortega contra Duhalde-Ruckauf.

—¿Por qué cree que Palito se alió a Duhalde?

—Por falta de madurez. Esperó otra cosa de Menem, creyó que lo iba a apoyar económicamente, esperó a que lo nombre su delfín. Cuando Menem no lo hizo, se sintió usado, abandonado.

**Ortega: "Yo había apostado mucho afectivamente, me había jugado íntimamente. Pensé que Palito era la figura más interesante que tenía el peronismo para estas elecciones".**

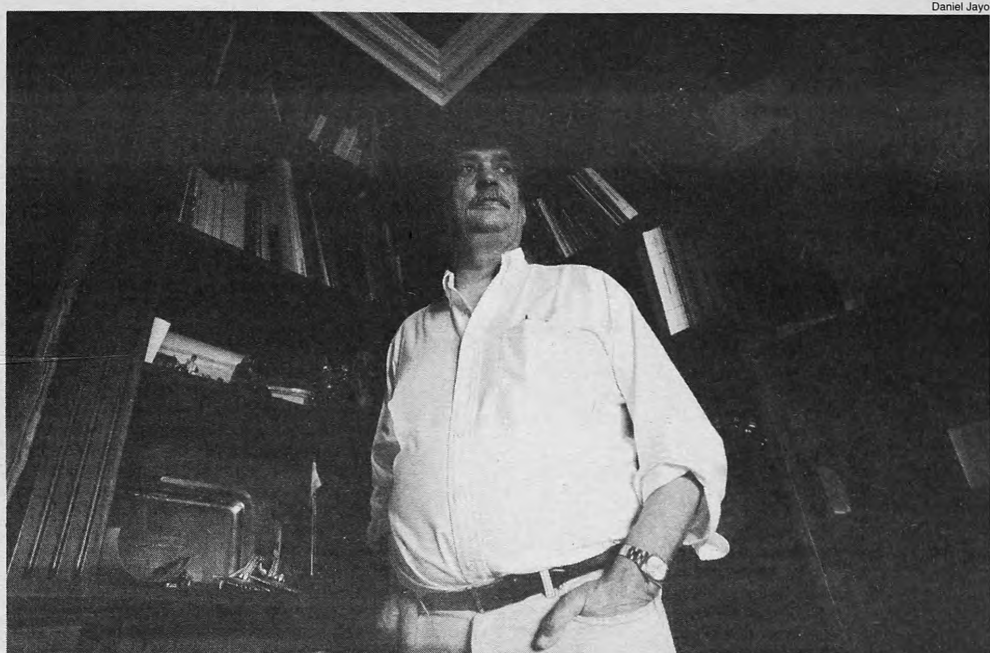
—Menem que dilató la realización de la interna con su decisión de forzar una nueva reelección.

—Creo que fue un gran error de Menem, no haber formado la interna y ser él reelecto por el voto de la gente. Porque en este momento, el peronismo tendría conducción y estaría en la calle.

—Pero fue el propio Menem quien impulsó todo eso.

—Fue un error grave de Menem. Ahora, ¿qué autoridad tiene Duhalde para manejar el peronismo formoso, o jueño o saltiño? El peronismo está desmovilizado, sin conducción.

—Eso fue producto de la lucha por el poder.



JULIO MERA FIGUEROA DICE QUE EL PJ VA A PERDER

## "Nadie va a dudar de que acá hubo una corrupción enorme"

Para Mera, Menem es un gran presidente, a pesar de la corrupción y la exclusión social. Haría otra reforma constitucional. Palito, Duhalde y la derrota del PJ.

—Obvio, realmente fue así. En la troupe de ejército de Menem, la mitad de sus oficiales apoyaron que Duhalde sea presidente. La civilidad, abandonar la barbarie exigía que Menem debía irse y volver en el 2003. La propia gente del Presidente.

—Eso lo impone la Constitución nacional.

—Bueno, pero eso es una formalidad...

—¿La Constitución es una formalidad?

—En el sentido de que eso, por otra formalidad, se puede modificar. Si hubiésemos tenido voto en la Legislatura la Constitución se modifica.

—¿Le parece bueno modificar la Constitución cada dos o tres años para que Menem sea re-reelecto?

—Para mí sí. Porque íbamos a evitar esta hipocresía. Lo que va a suceder es que, gane Duhalde o gane De la Rúa, ninguno de los dos va a tener poder. Ninguno va a poder manejar el hecho social. El poder en la Argentina es una resultante de factores de poder. En este momento, ningún candidato que gane va a manejar los factores de poder hacia el objetivo, entonces va a ser necesario un acuerdo entre las fuerzas políticas.

—Según las encuestas, está ganando De la Rúa.

—Va a ganar De la Rúa. Y el peronismo va a tener que apoyar necesariamente, no podemos llegar a destruir el país.

—Si el peronismo pierde se producirá un terremoto interno.

—Un coletazo enorme, por supuesto. Porque hay responsables. El peronismo está atomizado ya, el justicialismo no. ¿Y quién es responsable del justicialismo? ¡El Gobierno! Hay que redefinir al peronismo. En este momento, el enemigo nuestro no es lo que Perón llamaba "la oligarquía". Hoy en día no es el asalariado la víctima del sistema. Víctima del sistema es la enorme cantidad de la sociedad que no accede al sistema, que ha quedado afuera del sistema.

—Pero eso se profundizó durante las dos gestiones de Menem.

—De acuerdo, por supuesto.

—¿Qué piensa de Menem?

—Que ha sido un gran presidente.

—¿Y cómo se concilia eso con haber sido el responsable de profundizar la expulsión del sistema de mucha gente?

—Porque no se podía hacer todo junto. Hubo un momento en que no quedaba ninguna alternativa, salvo ir a métodos muy cruentos, muy conflictivos. Cuando nos subimos a este barco no tenía rumbo, no funcionaba y estaba a la deriva. Nosotros arreglamos todo, el barco empieza a marchar hacia un lado. Pero en este momento, a pesar de que el barco no se va a hundir, la gente está con el agua al cuello, sigue igual que antes. O peor.

**Derrota: "En los comicios de octubre va a ganar Fernando de la Rúa. Y el peronismo va a tener que apoyar necesariamente, no podemos llegar a destruir el país".**

—¿Usted presenció o estuvo o sabe de algún caso concreto de corrupción?

—Y a mí me han querido coimear. Con Sánchez Toranzo nos ofrecieron dos millones cuatrocientos mil dólares para que compráramos ciertos armamentos. Está filmado, está grabado. Yo denuncié la corrupción y después me la tiraron a mí encima. La primera denuncia pública de corrupción la hice yo con motivo de la Aduana. El único que me apoyó en todo el Gobierno fue Raúl Cuello, quien estaba en la DGI en ese momento, pero el resto no.

—¿Qué le queda del episodio del que lo acusaron de hacer una contratación directa con Francia para hacer unos DNI que iban a costar cuatro pesos y ahora

van a costar treinta y cinco?

—Pero nunca hubo una denuncia de corrupción. Denunciaron violaciones formales, que no se llamaba a licitación. Nadie dijo jamás "hay un mango de corrupción". ¡Si a mí me quisieron corromper también ahí, a mí me fueron a ver de las empresas multinacionales! A mí me fueron a ver de IBM. No me coimearon los de IBM, pero me fueron a ofrecer sustituir el sistema. Y el embajador de Estados Unidos me habló...

—En ese momento era Terence Todman.

—Claro. Porque el problema era muy grave para ellos, que se les meta tecnología francesa en la Argentina.

—¿Cuál es su explicación de que Menem haya permitido tantos episodios de corrupción?

—El es así, en el sentido de que deja que las cosas sigan, él ni ampara ni empuja. ¿Por qué no miramos los patrimonios de la gente? Mi padre sabía decir una cosa: "¿Lo ha visto a Fulano, que tiene ropa nueva y auto nuevo?" "Sí, papá." "¿Ha heredado?" "Se ha sacado la lotería?". "No, papá." "Entonces ha robado", me decía.

—Bueno, la mayoría de los funcionarios de este gobierno han cambiado ropa, casa y auto...

—Ahhh, no solamente de este gobierno, sino otros gobiernos anteriores, éste es un problema que hace al sistema, al déficit ético de la República. Pero hay que tener autoridad moral para eso. Y yo la tengo, y voy a volver a la política. ¿Sabe por qué? Para ser un ejemplo para los jóvenes.

—¿Y con quién va a volver la política?

—¿Con Menem?

—Vamos a ver. Es el que más fuerza va a tener para volver, no le quepa la menor duda, pero volver ¿para qué?

—¿Y cómo va a convencer a la gente?

—Hay un Menem distinto... Lo que pasa es que hay que estar en el lugar en el que ha estado él. Hay dos clases de personas: las de reacción y las de decisión. El tipo que hace no puede mostrar flancos. Entonces, es preferible que se equivoque y siga firme, firme, firme. Lo bueno aquí ha sido evitar que se caiga el país. Y lo malo ha sido el sacrificio social innecesario al que se lo ha sometido.





## SOBRE EL CANAL FEDERAL

### HASTA AHORA: AGUA, MENTIRAS Y DESINFORMACION.

SOLICITADA

#### LA VERDAD ES:

**PARA LOS ARGENTINOS, Y EN ESPECIAL PARA LOS CATAMARQUEÑOS Y RIOJANOS, CONVERTIR LA TIERRA ARIDA Y SEMIARIDA SIGNIFICA:**

- Aumentar la actividad económica generando recursos genuinos.
- Permitir la utilización de métodos modernos e intensivos de explotación agrícola - ganadera.
- Generar empleo y transformar el recurso hídrico en un factor de desarrollo ambientalmente sustentable.
- Contribuir a mejorar la salud poblacional y llevar vida a zonas deprimidas que deben acarrear agua en camiones para su subsistencia.
- Desalentar las migraciones hacia grandes centros urbanos.

#### PARA LOS CATAMARQUEÑOS:

- Abastecer, hasta el año 2020, a una población estimada de 50.000 habitantes.
- Poner en producción 300.000 hectáreas en los primeros 4 años de terminada la obra hasta llegar a 900.000 hectáreas en los próximos 20 años.
- Incrementar significativamente el P.B.I. provincial.

#### PARA LOS RIOJANOS:

- Abastecer, hasta el año 2020, a una población estimada de 30.000 habitantes.
- Poner en producción pecuaria 250.000 hectáreas.
- Incrementar significativamente el P.B.I. provincial.

#### PERO ADEMÁS, PORQUE PERTENECEMOS A LOS QUE HACEMOS Y HACEMOS BIEN, SE INFORMA A LA OPINION PUBLICA QUE:

1. Este proyecto actual constituye una "Esperanza antigua...los catamarqueños...también comparten con sus vecinos riojanos un pasado común de promesas incumplidas. El proyecto de realizar un dique sobre el río Albigasta para regar hacia el sur fue planteado en los años '50. En 1960 una comisión riojano-catamarqueña licitó los primeros estudios de la obra que, se pensaba, beneficiaría 10.000 has." (La Voz del Interior; 7/9/99).

También es la concreción de los estudios que desde 1988 realizó el Consejo Federal de Inversiones, y lo actuado por el Ministerio de Economía de la Nación en 1997, a través de la Unidad Ejecutora del Canal Federal.

2. En diciembre de 1997 el Ministerio de Economía inicia el trámite licitatorio y selecciona a 19 empresas. En febrero de 1998 se traspasan todas las obras hídricas, a la Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable. Entre los proyectos transferidos se encontraba el Canal Federal.
3. La Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable, continuando con el proceso licitatorio iniciado en 1997 por el Ministerio de Economía de la Nación, en 1998 llevó a cabo tres Licitaciones Públicas, a las que se presentaron 31 oferentes.
4. Las obras de las provincias de Catamarca y La Rioja fueron adjudicadas con total transparencia y sin impugnación alguna. La empresa "Constructora Andrade Gutiérrez S.A." resultó adjudicataria de la presa El Bolsón, y el Consorcio integrado por: B. Roggio e Hijos S.A. - Techint Compañía Técnica Internacional S.A.C.I. - Paolini Hermanos S.A. - José J. Chediak S.A.I.C.A. fue adjudicatario de la conducción hasta Santa Josefa.
5. El Congreso aprobó anteriormente, para este proyecto y el inicio de las obras los siguientes presupuestos para el Ministerio de Economía: en el año 1995: \$ 937.100; año 1996: \$ 518.300; año 1997: \$ 3.000.000; año 1998: \$ 10.000.000.

Para 1999 el Congreso rechazó la inclusión tardía de la planilla correspondiente a los avales de las obras; ya que éstas se empezarán a pagar en el año 2003; ello obedeció a una omisión de inclusión en el Anteproyecto de Ley de Presupuesto.

6. El Decreto 21/99 se compatibiliza con el resto del orden jurídico vigente y no viola ni la Ley de Presupuesto, ni la Ley de Administración Financiera, dado que los pagos comenzarán a partir del año 2003 que es cuando la futura Ley de Presupuesto debe incluirlos.

7. Como las obras no se van a pagar durante los tres primeros años (obra pública con pago diferido) deben emitirse los avales que garanticen que el Estado les pagará en el futuro. Y dentro del Poder Ejecutivo el único que tiene esa facultad es el Ministerio de Economía.

8. En ningún caso el Estado corre el riesgo de pagar por incumplimiento de las empresas. La naturaleza de los avales es la de una garantía, por la cual el Tesoro se hace cargo de la deuda en caso que la Secretaría (Estado Nacional) no pague en término, a partir del año 2003 y en un plazo de hasta 12 años.

9. El proyecto:

**Antes:** implicaba la transferencia de caudales hídricos por un canal a cielo abierto desde la provincia de Tucumán, pasando por las provincias de Santiago del Estero y Catamarca, llegando finalmente hasta las provincias de La Rioja y Córdoba. Con un costo estimado superior a los \$ 1.000 millones según la Unidad Ejecutora perteneciente al Ministerio de Economía.

**Ahora:** involucra por un lado a las provincias de Catamarca, La Rioja y por el otro a la provincia de Santiago del Estero, sin comprometer la laguna de Mar Chiquita; las obras licitadas tienen un costo total de aproximadamente \$ 339 millones. Pero la única en condiciones de iniciarse en este momento (Catamarca - La Rioja) cuyo costo es de aproximadamente \$ 190 millones, nace con la presa El Bolsón sobre el río Albigasta en Catamarca y mediante un acueducto cerrado de 154 km. llega a la zona de Santa Josefa en La Rioja. Desde allí el gobierno riojano construirá pequeños acueductos que transportarán el agua hasta zonas productivas afectadas por la aridez.

Originariamente, se preveía un canal a cielo abierto, optándose en la actualidad por un conducto cerrado que tiene menor impacto sobre el medio ambiente al disminuirse sensiblemente, entre otros: las pérdidas por evaporación, riesgo de contaminación, los efectos de eutrofización y la deposición de sedimentos. También se evita el robo de agua, las consecuencias por: interrupción de los caminos, modificaciones visuales y del paisaje. Se evitan además las barreras geográficas y la expropiación de anchas franjas de terreno a las que obliga la traza de un canal, con el consiguiente ahorro de fondos públicos.

*"La Tierra tiene un alma sensible y es dócil a las caricias de sus hijos y al riego generador de sus torrentes... ella guarda en sus recónditos abismos la patria del hombre" Joaquín V. González.*

ARNOLDO CASTILLO  
Gobernador de Catamarca

ANGEL EDUARDO MAZA  
Gobernador de La Rioja

ADELMAR ANTONIO VACHINO  
Subsecretario de Recursos Hídricos  
Secretaría de Recursos Naturales  
y Desarrollo Sustentable  
Presidencia de la Nación



Por Horacio Verbitsky

La inquietud por el financiamiento de la actividad política y los condicionamientos que implica se instalaron en el centro de la campaña electoral. Los detonantes fueron la denuncia del ingeniero Guillermo Laura sobre el pago de siete millones de dólares al ex ministro Roberto Dromi por parte de los constructores de autopistas y la revelación de que la UTE Ogden Rural aportó cien mil dólares a la campaña electoral del Frepaso, que lo admite, y probablemente el doble a la de la UCR, que aún lo niega. Bajo el impacto de estos y de otros casos todos los bloques de la Legislatura de la Ciudad acordaron tratar el 30 de setiembre la ley sobre el financiamiento de los partidos políticos. De aprobarse, sería la primera en el país que regule un tema crucial para la supervivencia de la democracia. Pero las imponentes cifras de inversión publicitaria del presidente Carlos Menem y del gobernador Eduardo Duhalde en el primer semestre de este año indican que el problema no se agota con los gastos partidarios.

Luego de una semana en la que la empresa Ogden Rural no desmintió la información de este diario sobre sus aportes a los partidos que deben decidir si autorizan o no la cuestionada edificación de un shopping y una docena y media de cines en una zona de Urbanización Parque, el comando de campaña radical sigue sin revelar quiénes son sus aportantes. El encargado de la Fundación Duhalde Presidente, Alberto Fernández, explicó que tampoco ellos abrirán la información de sus aportantes al conocimiento público. "Si lo que les interesa saber es si Victorio Gualtieri aporta, puedo asegurarles que no", dijo Fernández, cuya mayor pesadilla es que alguien pueda considerarlo el Gostanian de Duhalde. Gualtieri es el mayor contratista de obras públicas en la provincia. Es decir que, de las principales fuerzas, sólo el Frepaso se allana al escrutinio republicano, lo cual no significa que pueda eludir el debate sobre la dudosa ética de aceptar ciertas donaciones, como la de Ogden Rural, que está en conflicto con la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Chacho Álvarez regresó de Estados Unidos entusiasmado con los usos de Internet para combatir la corrupción, pero no ha tenido éxito en persuadir a sus socios electorales acerca de las ventajas de tal método. El candidato presidencial republicano George W. Bush, por ejemplo, actualiza cada 24 horas la lista completa de sus donantes, en el site de Internet [www.georgewbush.com](http://www.georgewbush.com).

## Memoria Activa

272 SEMANAS

La Masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

LUNES 20 de SEPTIEMBRE

A las 9.53 hs. con motivo de IOM KIPUR, Día del Perdón, realizaremos un minuto de silencio en homenaje y recordación a las víctimas.

No habrá oradores.

A las 9.45 hs. en Plaza Lavalle, Frente a Tribunales.  
No se suspende por mal tiempo

## EL FINANCIAMIENTO DE LA POLÍTICA EN EL DEBATE ELECTORAL

# El violín y la melodía

En el Congreso Nacional y en la Legislatura de la Ciudad docenas de proyectos sobre el financiamiento de los partidos políticos aguardan tratamiento, mientras las campañas electorales incurren en gastos desmesurados con fondos de origen desconocido. Esta insidiosa forma de corrupción pone al sistema político de espaldas a las necesidades y a la sensibilidad popular y deslegitima a los partidos. La reflexión teórica sobre este fenómeno no siempre va acompañada por una práctica congruente. En el primer semestre del año los gobiernos de Menem y Duhalde gastaron 41 millones en publicidad y el de De la Rúa 7.

Gustavo Beliz, de Nueva Dirigencia, presentó un proyecto de resolución por el cual todos los bloques que integran la Legislatura de la Ciudad deberían informar en 72 horas si los partidos a los que representan recibieron donaciones o aportes de Ogden Rural, la Sociedad Rural, de las firmas o personas que las integran o de empresas vinculadas a las integrantes de la UTE. En los fundamentos del proyecto Beliz y los legisladores Miguel Doy y Jorge Srur mencionan la nota "Peón de campo", publicada en este diario el domingo pasado. La solicitud de informes también comprende a las fundaciones, sociedades o asociaciones, con o sin fines de lucro, que los partidos integren. Con los elementos suministrados por los bloques, la Junta de Ética, Acuerdos y Organismos de Control elaborará un dictamen que deberá presentarse a la legislatura antes de que se trate la rezoñificación de la Rural. Se trata de constatar si quien paga el violín también ordena la melodía.

### Hacerla corta

Los ingresos que las campañas reciben constituyen sólo uno de los aspectos a controlar. El otro es la congruencia entre esa cuenta y la de sus gastos. Según los pocos estudios co-

nocidos (de Poder Ciudadano, de Roberto Olivero y Juan Tonelli) bajo la presidencia de Menem los gastos publicitarios del partido del gobierno, pero también los del principal de la oposición, la UCR, por lo menos triplicaron los ingresos declarados. Para que en las elecciones presidenciales del mes próximo no vuelva a ocurrir lo mismo, los candidatos del PJ y de la Alianza aceptaron someterse a cierta forma de auditoría por parte de Poder Ciudadano, en lo que constituye una lisa y llana admisión de que el Estado no cumple con su deber de fiscalización. La ley de los partidos políticos vigente no permite aportes anónimos ni de entidades públicas, concesionarios de servicios u obras públicas, gobiernos o entes extranjeros, sindicatos de patrones u obreros, y los obliga a presentar su contabilidad al juzgado electoral. Pero esas rendiciones de cuentas son formales. Se limitan a consignar una cifra global de ingresos y otra coincidente de gastos y no detallan quiénes proveyeron esos fondos.

El 6 de junio Duhalde publicó una carta abierta a De la Rúa sobre los gastos de campaña. Dos días antes, la Alianza conocía de su existencia e intentó adelantarse. Chacho Álvarez se comunicó con el ex fiscal Luis Moreno Ocampo, el viernes 4,

para concertar un encuentro con Poder Ciudadano. Chacho ya había anunciado en ocasión de las internas de la Alianza que Poder Ciudadano auditaría los gastos del Frepaso, pero nunca se comunicó con esa organización no gubernamental, que representa en la Argentina a Transparencia Internacional.

Duhalde proponía hacer de la lucha contra la corrupción una política de Estado, pero ese era precisamente el terreno en el cual De la Rúa estaba seguro de que podía obtener ventajas claras. Duhalde proponía reducir a 45 días la campaña electoral, pero De la Rúa se opuso argumentando que su rival llevaba años haciendo publicidad de su gobierno. Duhalde quería que el control de las campañas presidenciales se remontara al comienzo de este año, cuando aún estaba luchando por su candidatura, y De la Rúa sólo aceptaba a partir de agosto. (En el primer semestre de este año el PJ gastó tres veces más que la Alianza, pero el candidato De la Rúa gastó el doble que el candidato Duhalde.)

### El sexo de los ángeles

La negociación entre peronistas y radicales con Poder Ciudadano es indicativa de las fortalezas y debilidades de cada uno en esta materia. Ante la imposibilidad de lograr una coincidencia, Poder Ciudadano propuso que cada uno tomara el compromiso que quisiera. En tales condiciones la utilidad de la auditoría es poco más que sentar un precedente. Duhalde fue más copioso en sus promesas a Poder Ciudadano, pero no cumplió ninguna de ellas. De la Rúa mezcló su oferta a los auditores, pero luego la honró en fecha. Duhalde se comprometió a informar antes del 15 de agosto sobre los gastos del Partido Justicialista en los primeros seis meses del año y sobre el origen de los fondos. Para los meses siguientes se comprometió a entregar sus informes "dentro de los 10 días corridos del vencimiento de cada mes". Transcurridos 19 días de setiembre no entregó ni lo uno ni lo otro. De la Rúa sólo se comprometió a informar mensualmente desde la firma del acuerdo, el 5 de agosto, sobre los fondos ingresados, pero no sobre sus aportantes. Al primer vencimiento, la semana pasada, entregó el informe prometido. Sobre el período anterior, hará "la correspondiente rendición a la Justicia y establecerá con Poder Ciudadano la metodología para medir con criterios objetivos y técnicamente ade-

cuados los gastos efectuados", frase tan rebuscada como oscura. Duhalde se comprometió a que "la publicidad oficial de la provincia de Buenos Aires obedezca exclusivamente a razones de interés público y no atienda a motivos electorales". De la Rúa declaró su disposición a "aclarar cualquier diferencia que surja", en especial "en cuanto a publicidad electoral cuyo contenido pudiere discutirse por su orientación electoral". La imagen del gobernador-candidato inaugurando una escuela ¿atiende a motivaciones electorales? La del jefe de gobierno-candidato entre pañales y camas de hospital ¿tiene orientación electoral? La ambigüedad de los compromisos reduce la cuestión a un debate escolástico sobre el sexo de los ángeles. En un anexo, De la Rúa reclamó que se informara también "el monto de los gastos en publicidad del gobierno nacional, el gobierno de la provincia de Buenos Aires y el gobierno de la Ciudad de Buenos Aires". En la carta de aceptación del acuerdo, De la Rúa sostuvo que "la publicidad oficial y la oficialista, mezcladas ambas de modo constante, permanente y profuso en los últimos años y, en particular en los últimos meses, sea a través de la figura presidencial, del partido gobernante o del candidato oficialista y actual gobernador de la provincia de Buenos Aires, exigen la aplicación de criterios serios que permitan cuantificar los enormes gastos realizados en ese concepto y despejar las dudas de los posibles desvíos en el uso del dinero público". Duhalde guardó prudente silencio sobre este punto. Para cumplir con su tarea, Poder Ciudadano consiguió la ayuda honoraria de tres empresas: Scopesi, que mide las inversiones en vía pública, Monitor de Medios Publicitarios que hace lo mismo en televisión, radio, diarios y revistas, y Harteneck López y Cía, que controlará la razonabilidad del gasto declarado por cada uno. Poder Ciudadano se propone dar a conocer la información recogida antes y no después de los comicios del 24 de octubre.

### El test del banco

Las percepciones sociales sobre los candidatos difieren en forma pronunciada. Un colaborador de Duhalde lo describe con un apócrifo estudio motivacional. "Es el test del banco. Primero mostramos una foto de Duhalde en la calle, pasando frente a la puerta de un banco. La gente responde: lo va a asaltar. Después mostramos una foto de De la Rúa frente a la ventanilla de un banco. Empuña un revólver en cada mano y el cajero alza las manos. La gente responde: quise dejar sus armas en la caja de seguridad". Tal vez porque sabe que debe remontar tan empinada cuesta arriba, producto de los diez años de gobierno menemista, Fernández afirma que no recibe efectivo. Sólo acepta cheques no a la orden (es decir que no pueden endosarse para darles otro uso) que se depositan en una sola cuenta corriente, auditada por Arthur Andersen.

Tal como insinuaba De la Rúa, en el primer semestre del año fue notable la desproporción entre lo gastado en publicidad por la presidencia de la Nación y los gobiernos de la Provincia y de la Ciudad de Buenos Aires. Exaltar la obra de gobierno de Duhalde costó, a precios de lista, 22 millones de dólares; explicar que Menem lo hizo insumió de enero a junio 19 millones de pesos; mientras la difusión de los actos del gobierno de De la Rúa costó apenas 7 millones. Es decir casi seis dólares peronistas por cada dólar radical. Esta medición está hecha a precios de lista, es decir



calculando en dinero el tiempo y el espacio utilizados.

## Seis a Uno

Gastos de Publicidad en medios audiovisuales y gráficos, de enero a junio de 1999, a precios de lista, en millones de dólares

Gobierno de la provincia de Buenos Aires	22,07
Presidencia de la Nación	19,16
Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires	7,27

Fuente: Monitor de Medios Publicitarios

## De retorno

Episodios recientes ocurridos en la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires sugieren de qué modo un porcentaje apreciable de la inversión en publicidad oficial puede derivarse hacia la propaganda de las campañas. En mayo del año pasado, el director general de gestión financiera de la Legislatura, Rubén Garavaglia, fue denunciado en forma conjunta por el presidente y los vices del cuerpo, Enrique Olivera, Aníbal Ibarra y Martha Oyhanarte, por solicitar una comisión sobre la factura de publicidad institucional de la Legislatura. Garavaglia fue filmado cuando le proponía a un empresario que facturara los avisos en espacios preferenciales pero los ubicara en otros menos costosos. Un porcentaje de la diferencia iría para el empresario y otro para Garavaglia, quien respondía al entonces presidente del bloque radical, Lautaro García Batallán. En mayo de este año el filmado con las manos en la masa fue el vocal de la Auditoría General de la Ciudad, el radical Juan Fermín Iraizoz, mientras le proponía a la representante de Nueva Dirigencia, Noemí Fernández Cononat contratar consultores amigos que garantizaran un retorno del 14 por ciento para financiar la actividad partidaria. "Un 10 por ciento para el Comité Nacional y 4 por ciento para el comité de sección", especificó. Iraizoz dijo que la otra auditora radical y el auditor justicialista estaban de acuerdo con ese sistema, que faltaba un voto para alcanzar la mayoría y que no se podía contar para ello con el Frepaso. La importancia de la



**Carlos "Chacho" Alvarez maneja varios drásticos proyectos de reforma de financiación de campaña.**  
¿Cómo se concilian con la aceptación de 100.000 dólares de una empresa en conflicto con el Estado?

sada en el acuerdo entre los grandes partidos. Clienti es uno de los procesados en la causa de los ñoquis, con embargo de 150.000 dólares sobre sus bienes, que se negó a renunciar y no fue sancionado por su partido.

La sociedad tiene claro que corruptos públicos y corruptores privados son caras de la misma moneda. Una encuesta realizada hace dos meses por Gallup a pedido de Poder Ciudadano pidió a 1215 personas en todo el país que calificaran según su gravedad a una serie de problemas. La escala iba desde 1, para los problemas "absolutamente leves", hasta 7, para los "absolutamente graves". La corrupción en el sector público obtuvo un puntaje promedio de 6,7 y en el sector privado de 6,1. Entre las instituciones menos honestas, junto con la Aduana, los Sindicatos, el Poder Judicial y el Congreso figuró la Oficina de Ética Pública de la Presidencia. La encuesta también reveló que una de cada cuatro personas conoce a alguien que vendió su voto en elecciones internas o generales, por plata, comida, mercaderías, trabajo, materiales de construcción, ropa/calzado/mochilas y colchones. En este rubro el justicialismo lleva una ventaja clara.

## Religitimación

Otra de las fuerzas que trabajó con insistencia en proyectos de religitimación de la política, dentro de los cuales un capítulo es el replanteo de las formas de financiamiento partidario, fue el Frepaso. Chacho Alvarez y los también diputados Darío Alessandro y Nilda Garré discutieron sus aspectos con los politólogos Franco Castiglioni, Juan Manuel Abal Medina hijo, el constitucionalista Rafael Bielsa y Graciela Ocaña. Un borrador elaborado a partir de

esas reflexiones sostiene que los sufrimientos de la población han producido una situación de desencanto y de alarmante rechazo hacia los políticos, ya que han siguen con "sus procedimientos, formas y rituales sin mirar hacia la sociedad" como si "na-

bernamentales". También sugiere acortar las campañas, "reducir los inmensos gastos que ocasionan" y "la búsqueda frenética de financiamiento por parte de empresas, más grave aún cuando aquellas tienen negocios directos con el Estado". El texto ad-

vierte contra "los tecnócratas que quieren cerrar el Senado y reducir a 30 el número de diputados" y "los aprendices de caudillo que esperan barrer con la democracia de partidos" y concluye que "sólo una política que vuelva a ser legítima a los ojos de la sociedad puede ser un espacio efectivo para realizar las grandes transformaciones sociales y económicas que nuestro país necesita".

## Pregunta

Alvarez, junto con Alessandro y con sus compañeros radicales de la Alianza Federico Storani y Elisa Carrió, presentó en 1997 un proyecto de ley de financiamiento de los partidos políticos basado en el aporte público, nunca superior a 2,50 dólares por elector; límite a los gastos de campaña; reducción de las campañas a 30 días; suspensión de la propaganda del gobierno en los 45 días previos a los comicios; control interno y externo del financiamiento y régimen de sanciones económicas y penales. Hace un mes, Alvarez recibió un nuevo proyecto, elaborado por Bielsa, que excluye "toda índole de contraprestación a cargo del partido" respecto de los aportes recibidos, fija el financiamiento estatal en un dólar por elector y la mitad para elecciones internas y el privado a un máximo de 60.000 dólares por año calendario por cada persona física o jurídica o grupo económico. En ambos proyectos sigue prohibido recibir aportes de extranjeros.

Bielsa no sabe si Alvarez leyó su proyecto. Este diario no tuvo más suerte. Desde el jueves rastreó en forma infructuosa al candidato vicepresidencial, que a cada llamado acababa de dejar un local o un acto partidario para partir rumbo a otra provincia. Tampoco respondió con un llamado a los mensajes que se le dejaron en todos los lugares que suele frecuentar. Queda así sin respuesta la única pregunta que se le hubiera formulado para este artículo: "¿Cómo se concilian estos interesantes proyectos de reforma política con la aceptación del aporte de una empresa extranjera que está en conflicto con el Estado, en el único distrito del país donde el Frepaso es la primera fuerza electoral y legislativa?".

**Test: "Si Duhalde pasa frente a un banco la gente piensa que lo va a asaltar. Si De la Rúa empuña un revólver en cada mano y el cajero alza las manos, la gente cree que fue a dejar sus armas en la caja de seguridad".**

auditoría se mide por la magnitud del presupuesto que debe controlar, de 3.000 millones de dólares al año.

Sacudida por estos escándalos, y por el de la causa judicial sobre los ñoquis, en la que se ordenó la detención de dos presidentes del ex Consejo Deliberante, uno peronista y otro radical, la Ciudad Autónoma está sensibilizada a la necesidad de sancionar una ley de financiamiento que cure esta enfermedad de la democracia. Eso no quiere decir que vaya a ser fácil. El proyecto más extremo es el que auspicia Beliz: financiamiento sólo estatal, campañas limitadas a 30 días previos a la elección y un límite admisible de gastos de entre 300 y 500.000 dólares. La semana pasada, durante una sesión conjunta de la Comisión de Asuntos Constitucionales y la Junta de Ética, Acuerdos y Organismos de Control, el legislador radical Roberto Clienti defendió la designación como Senador Nacional del actual ministro del Interior Carlos Corach en un discurso en el que describió una "pirámide jurídica" ba-

**Estilos: Duhalde fue más copioso en sus promesas a Poder Ciudadano, pero no cumplió ninguna de ellas. De la Rúa mequinó su oferta a los auditores, pero luego la honró en fecha.**

da estuviera ocurriendo fuera del palacio". No han sabido "comprender las agrias transformaciones sociales y menos aún proponer y ejecutar políticas que redundaran en beneficio de los sectores crecientemente excluidos de las reformas económicas". El justicialismo se transformó "en una correa de transmisión de los intereses de los grupos económicos más concentrados". La oposición debe "recuperar poder de decisión frente a los más poderosos" y "recuperar para la política el prestigio y la confianza ciudadana". Para ello la política debe "abandonar la autorreferencialidad, transparentar el accionar de sus dirigentes, y ejercer la austeridad". El borrador, que lleva las firmas de Castiglioni y Abal Medina (h), propone que los partidos sean "financiados de forma pública y transparente por el Estado", ya que "una de las formas más difundidas de corrupción pasa por las contribuciones que los empresarios hacen a los candidatos para garantizar un trato preferencial a la hora de los negocios gu-

## Charla Pública



HACIA EL  
SEGUNDO ENCUENTRO  
POR UN NUEVO PENSAMIENTO  
EN LA ARGENTINA

DEMOCRACIA, ESTADO  
Y DESIGUALDAD

**"Neoliberalismo:  
Genocidio por planificación de  
la desigualdad"**

a cargo del  
**Dr. Gianni Tognoni**

Secretario General del Tribunal Permanente de los Pueblos Lelio Basso y asesor permanente de la Organización Mundial de la Salud.

**Jueves 16 de septiembre • 19 hs.  
Independencia 766, Capital**

informes  
**Instituto de Estudios y Formación**

**ETA**

central de los trabajadores argentinos  
Independencia 766 ••• Capital Federal  
Tel: 4307-3829 e-mail: cta@rcc.com.ar



Por Nicolás Tereschuk

Julio Aurelio es el encuestador oficial del justicialismo. Su consultora fue la única que rompió el coro de opiniones de sus colegas que daban a la Alianza triunfadora por un porcentaje de votos que oscila entre el 15 y el 19 por ciento: días atrás, dio a conocer un sondeo donde la diferencia entre De la Rúa y Duhalde se achicó a siete puntos, coincidentemente con las predicciones del propio comité de campaña duhaldista. En este reportaje, el encuestador del oficialismo abre el paraguas, reconoce que "el PJ tiene una probabilidad de perder mucho más alta que de ganar" y que la confesión de Zulema Yoma sobre su aborto es "un signo más, de que a lo mejor no es el turno del justicialismo".

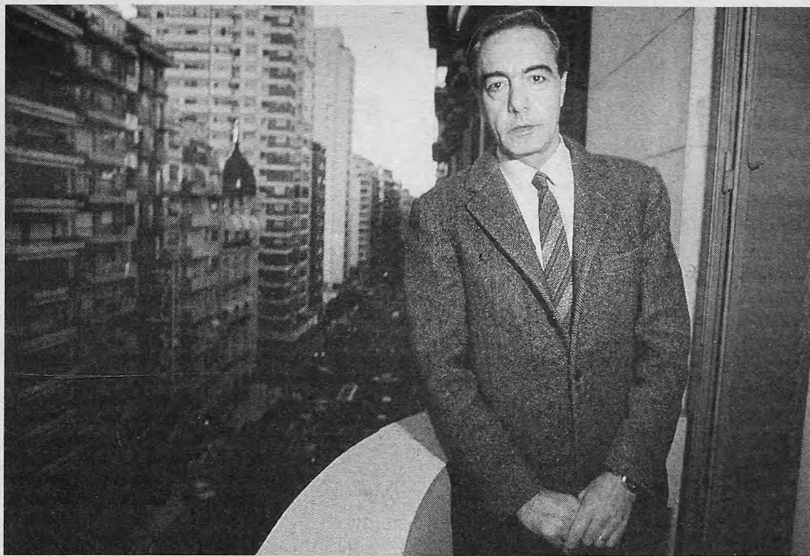
—El jueves pasado se llegó a comparar la confesión de Zulema Yoma sobre su aborto a cuando Herminio Iglesias quemó el cajón en el '83.

—La quema del cajón no determinó que ganara Alfonsín. Pero creo que era un signo de lo que le pasaba al peronismo. En este caso, las declaraciones de Zulema no van a determinar que pierda el PJ. Pero creo que es una demostración más, un signo más, de que a lo mejor no es el turno del justicialismo. Son signos de que hay cosas que están mal. No creo que haya signos suficientes para decir que el justicialismo ya perdió. Creo que de todas formas es evidente que el PJ tiene una probabilidad de perder mucho más alta que de ganar, porque si no, los datos no serían los que vemos. Si no es el turno del peronismo es por algo. Y eso se tiene que ver. Hoy se ve permanentemente eso. El peronismo pone en marcha la nueva campaña y de repente, Duhalde pone de secretario de Seguridad a un facineroso. No son errores, son signos.

—Se sorprendió por las reacciones frente a su encuesta, en la que mostraba un crecimiento de Duhalde de 7 puntos en 20 días?

—Se ha exagerado un poco. Esta encuesta es parte de un proceso de seguimiento que venimos haciendo. Lo único que tiene de particular es que muestra que en un período determinado de tiempo aparentemente como consecuencia de un giro importante, bastante decisivo en la campaña de Duhalde, hubo un impacto inicial. Hoy ya habría que revisar eso. Este fenómeno puede seguir ocurriendo, puede profundizarse o retroceder.

—Hubo desconfianza en su sondeo desde algunos sectores.



Para Julio Aurelio la confesión de Zulema Yoma es un signo de que éste no es el momento del PJ. Dice que la avanzada de Duhalde con el tema del aborto "no modifica la tónica general de la elección".

## "El PJ está más cerca de perder que de ganar"

Julio Aurelio, encuestador preferido del oficialismo, da pocas chances a Duhalde y dice que sin Cavallo ya hubiera perdido.

—Nosotros somos de los pocos que venimos señalando desde el principio de este proceso, desde el '97, que el PJ está por debajo de la Alianza. Fuimos los primeros que dijimos que iba a haber una situación de paridad entre partidos en torno del mes de marzo pasado. Las encuestas raras, más que la nuestra, son muchas otras. Mora y Araujo, que publicó los 19 puntos a favor de la Alianza, era el único que en el mes de julio le daba ganador a Duhalde por 6 puntos. Aunque cuatro días antes en una nota de *El Cronista*, decía que si se votase en ese momento habría segunda vuelta. Y le daba a De la Rúa con cinco puntos arriba. Nosotros al contrario.

—¿Cuál es el votante que capta Duhalde en el supuesto repunte?

—Fundamentalmente recuperó parte de su electorado.

—¿Qué le parece la campaña televisiva de Duhalde?

—Hay cosas acertadas en la búsqueda de ciertos sectores del electorado que están en una situación de indefinición y de duda. Porque no sólo hay mucho voto indeciso y en blanco, sino voto precariamente decidido.

—¿Su cambio de estrategia, volver a acercarse a Menem, lo favorece?

—Es dudoso que la política de enfrentamiento lo haya hecho subir. El que se recupera desde el '97 es el justicialismo, con Duhalde y con Menem.

—¿Cree que los principales temas de campaña de Duhalde, la concertación y el aborto, pueden atraer al votante más inseguro de la Alianza?

—Son cosas que tienen impacto segmentario. Tienen impacto en determinado segmento y no son cosas que pueden modificar la tónica general de una elección. El impacto final porcentual, a lo mejor con eso se puede mover algún punto pero no son grandes propuestas globales que toquen al conjunto de la sociedad.

—¿Qué le diría a Duhalde si tuviera que aconsejarlo?

—Que tuviera la mayor sinceridad con la sociedad respecto de cuál es su oferta y su propuesta. Que reco-

nozca que hasta el momento su oferta no lo conduce a la victoria y que haga una confesión pública de su situación "perdedora" y su afán, no obstante, de proponer alternativas. Porque curiosamente hay entusiasmos por el PJ en provincias como Córdoba y Santa Fe. Hay situaciones de esquizofrenia política. Duhalde tiene que tratar de clarificarla y de sincerarse con la gente. No es que la gente ha puesto una barrera y ha dicho "PJ no". Lo que está diciendo es: esta oferta y este candidato no me convencen.

—¿Le parece efectivo el slogan "el mejor cambio" para Duhalde?

—Ha tratado de absorber algo general: que todo el mundo quiere el cambio. Pero para Duhalde ese aspecto tiene una limitación profunda. Cuando se enfrentó a Menem, una práctica que por los resultados no fue exitosa, creó la inquietud de que realmente era el verdadero cambio. Pero tendría que haber sido muchísimo más drástico, haber llegado hasta las últimas consecuencias y haber buscado atar a De la Rúa con Menem. Y no lo hizo.

—¿Qué le parece la campaña de la Alianza?

—Es una campaña suficiente. Acordé con la necesidad de permanecer y conservar lo que ha logrado. Es exitosa porque ha logrado el objetivo.

—¿Qué hubiera pasado si Cavallo bajaba su candidatura?

—Duhalde perdía. Cavallo saca la mitad de sus votos de Duhalde y la otra mitad, de De la Rúa. Si Cavallo se bajaba, entonces el candidato de la Alianza llegaría más cómodo a los 45 puntos.

### "Crecimiento espectacular"

El candidato presidencial del PJ, Eduardo Duhalde, admitió ayer que no sabe si la tragedia de Villa Ramallo va a afectar su intención de voto en vista a las elecciones de octubre. "Nadie sabe eso. No tengo idea de lo que pueda suceder en la psicosis o en la mente colectiva", dijo Duhalde. El gobernador bonaerense también rechazó enfáticamente los resultados de una encuesta de la consultora Mora y Araujo que publicó ayer *La Nación*, ya que la medición le da a su rival, el aliancista Fernando de la Rúa, una ventaja de 19 puntos. Duhalde aseguró que su candidatura está "en una etapa de crecimiento realmente espectacular" en intención de voto y rechazó de plano los datos de la encuesta de Mora y Araujo que indican que De la Rúa se alzaría con el 45 por ciento de los votos, Duhalde con el 26 por ciento y Domingo Cavallo, líder de Acción por la República, con el ocho por ciento. "La encuesta es insólita y no tiene nada que ver con la realidad electoral de estos momentos", aseguró Duhalde (ver pág. 17).

ANALOGÍAS

# Esos

Por Santiago Rodríguez

Fernando de la Rúa ni siquiera necesitaría hoy una segunda vuelta para derrotar a Eduardo Duhalde: una encuesta de la consultora Analogías revela que el candidato presidencial de la Alianza tiene actualmente —proyectados los indecisos— una intención de voto del 48 por ciento y se impone por 17 puntos sobre su adversario peronista. Un indicador del buen clima electoral del que gozan los aliancistas es la convicción que cada vez dice tener más gente acerca de que será el binomio de la coalición el que finalmente se alzará con el triunfo el próximo 24 de octubre.

El 44,9 por ciento de los encuestados aseguró estar decidido a votar la fórmula que integran De la Rúa y Carlos "Chacho" Álvarez contra un 28,8 por ciento que anticipó su voto en favor del binomio compuesto por Duhalde y Ramón "Palito" Ortega. Lejos de achicarse, la brecha entre los principales candidatos a presidente aumenta al proyectar los votos de los indecisos. En ese caso, la intención de voto a De la Rúa trepa al 48 por ciento y la de Duhalde al 31 por ciento.

El tercero en discordia, Domingo Cavallo, también logra sacar —aunque mínima— una tajada de la porción del electorado indeciso: de una intención de voto segura de 9,4 por ciento, el postulante de Acción por la República asciende al 10,2 por ciento mediante la proyección de la voluntad de aquellos que aún no decidieron qué boleta introducirán en la urna. Si bien el caudal electoral de Cavallo no es despreciable, de poco le serviría porque el 48 por ciento que obtiene De la Rúa acaba con la hipótesis de una segunda vuelta. El

**Tercero: Cavallo también logra sacar una tajada de la porción del electorado indeciso: de una intención de voto segura de 9,4 por ciento asciende al 10,2.**

7,8 por ciento de los consultados tiene resuelto votar en blanco.

Analogías —la consultora contratada por la coalición— realizó la encuesta entre el 8 y el 9 de este mes y consultó a 1808 personas en grandes centros urbanos, así como en ciudades medianas y de menos de 80 mil habitantes. El universo de la muestra es representativo de la población de todo el país de 18 a 74 años de edad, de ambos géneros y en condiciones de votar en su lugar de residencia.

A pesar de que la intención de voto a De la Rúa registra una tendencia creciente en los últimos cinco meses —del 44,3 por ciento en mayo pasó al 48 este mes, mientras que Duhalde cayó del 33,7 al 31 por ciento en el mismo período— y todo indica que ganará en primera vuelta, Analogías trabajó la hipótesis de un ballottage. El 51,8 por ciento afirmó que, llegado ese caso, votará al aliancista, cuya performance ascendería al 53,2 por ciento con la proyección del voto de los indecisos. Duhalde tiene asegurada para esa instancia una intención de voto del 34,3 por ciento y con indecisos y todo su techo es de 35,1 por ciento.

El estudio de Analogías arroja otro

**Elea**  
Laboratorio



UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES  
Vicerrectorado de Posgrado

Curso de Posgrado  
1ra. Conferencia Internacional

"INMUNOTERAPIA DEL CANCER"

Directores

Prof. Leonardo Fainboim  
Fac. de Medicina, UBA

Prof. Daniel Gómez  
Universidad Nacional de Quilmes

Dr. Roberto Bitton  
Laboratorios ELEA

Invitados

Dr. Fernando Pitossi (Fundación Campomar); Dr. Marcelo Guthmann (Facultad de Medicina, UBA); Dr. Eduardo Chuluyan (Facultad de Medicina, UBA); Dr. Daniel Alonso (Universidad Nacional de Quilmes); Dr. Igor Espinosa Delgado, (Louisiana State University Medical Center); Dr. Adrián Senderowicz, (National Cancer Institute, NIH); Dr. Doug Schwartzner, (National Cancer Institute, NIH); Dra. Ana María Vazquez, (Centro de Inmunología Molecular, La Habana, Cuba); Dr. Fernando T. Kreutz, (HCPA-U F RGS, Porto Alegre, Brasil); Dr. Luis Enrique Fernandez, (Centro de Inmunología Molecular, La Habana, Cuba).

7 y 8 de octubre de 1999  
Buenos Aires, Argentina.

VACANTES LIMITADAS

Informes e Inscripción

Tel: (5411) 4379-4300 / 4254 - Fax: (5411) 4379-4323



OTORGA UNA DIFERENCIA DE 17 PUNTOS A FAVOR DE LA ALIANZA

# números en los que no cree Duhalde

Un nuevo sondeo contratado por la coalición otorga a De la Rúa una intención de voto de 44,9 por ciento y a Duhalde 28,8.

Proyectando indecisos, los números ascienden a 48 y 31 por ciento.

dato alentador para la Alianza: su candidato ha logrado instalarse como ganador. En mayo el 47,6 por ciento creía en el triunfo de Duhalde contra el 35,4 que confiaba en la victoria de De la Rúa, pero ahora el 50,7 está seguro de que ganará el aliancista y apenas el 34,2 sigue apostando sus fichas al peronista.

Las conclusiones que surgen de la encuesta de Analogías son que la intención de voto en favor de De la Rúa aumentó entre las mujeres, así como en la franja de electores de 45 a 59 años y en los niveles socioeconómicos altos, y se mantuvo en los medios y bajos. Con 24 puntos por encima del PJ, el aliancista mantuvo en el primer cordón del conurbano una tendencia similar a la de Capital, donde la brecha es algo mayor. En el segundo cordón —coherentemente con el recupero de Duhalde en los sectores bajos— la Alianza vuelve a porcentajes similares a los de julio y aparece 5 puntos abajo del peronismo. De todos modos, en el total del Gran Buenos Aires la coalición supera por 8 puntos al justicialismo y mantiene los 10 puntos que tenía de ventaja en toda la provincia a partir de su crecimiento en el interior, donde el PJ se ha estancado.

## Intención de voto a presidente

Fórmula	Voto Decidido	Distribución de indecisos	Total
Fernando de la Rúa-Carlos Álvarez	44,9%	17,8%	48,0%
Eduardo Duhalde-Ramón Ortega	28,8%	13,1%	31,0%
Domingo Cavallo-Armando Caro Figueroa	9,4%	5,1%	10,2%
Otros	0,2%	—	0,2%
Ninguno/En blanco	7,8%	31,9%	5,3%
NS/NC	9,0%	32,1%	5,3%

Fuente: Analogías.



Arnaldo Pampillon

La fórmula De la Rúa-Alvarez consolida la diferencia a su favor. El sondeo de Analogías le otorga una diferencia de 17 puntos.

## Evolución de la opinión acerca de quién ganará las elecciones y de intención de voto

	MAYO '99		JULIO '99		AGOSTO '99		SETIEMBRE '99	
	Cree que ganará	Intención de voto	Cree que ganará	Intención de voto	Cree que ganará	Intención de voto	Cree que ganará	Intención de voto
Fernando de la Rúa	35,4%	41,4%	41,4%	46,4%	50,7%	47,3%	53,7%	48,0%
Eduardo Duhalde	47,6%	31,8%	46,0%	31,7%	37,4%	30,2%	34,2%	31,0%
Domingo Cavallo	2,5%	8,9	1,7%	9,8%	0,9%	9,8%	1,3%	10,2%
En blanco/Ninguno	—	11,4%	—	7,3%	—	6,8%	—	5,3%
NS/NC	14,5%	6,5%	10,8%	4,9%	11,8%	5,9%	10,9%	5,3%

Fuente: Analogías.

## La Biblioteca Nacional entrega: Un millón de libros para la gente

**Inmigrantes españoles en Argentina: adaptación e identidad**  
*Documentos (1915-1931)*

Investigación a cargo de Hugo José Rodino, coordinada por el Centro de Investigaciones de la Biblioteca Nacional (CIBINA)

Colectación del mundo

TELECOM

Página/12

BIBLIOTECA NACIONAL

Cada 15 días, gratuitamente con la edición de **Página/12**

El próximo domingo  
**Inmigrantes españoles en Argentina: adaptación e identidad**

Documentos (1915-1931)

Investigación a cargo de Hugo José Rodino, coordinada por el Centro de Investigaciones de la Biblioteca Nacional (CIBINA)

TELECOM

Página/12

BIBLIOTECA NACIONAL



Por María Moreno

El 5 de abril de 1971 *Le Nouvel Observateur* publicó un documento titulado *Je me suis fait avorter*. Lo firmaban, entre otras mujeres notorias, Jeanne Moreau, Catherine Deneuve, Marguerite Duras y Simone de Beauvoir. El texto decía: "Un millón de mujeres abortan cada año en Francia. Ellas lo hacen en condiciones peligrosas a causa de la clandestinidad a la cual están condenadas, cuando esta operación practicada bajo control médico es de las más simples. Se hace silencio sobre este millón de mujeres. Yo declaro ser una de ellas. Yo declaro haber abortado. De la misma manera que nosotros reclamamos el libre acceso a los medios anticonceptivos, reclamamos el aborto libre".

El tono era el de la época, áspero, de barricada, silenciador en su síntesis del sufrimiento que el aborto inflige a las mujeres y de su dimensión de acto que, más allá de su status jurídico, jamás puede asociarse del todo con la palabra "libertad". Pero le daba cuerpo y voz a un silencio que derramaba sangre femenina en el espíritu cartesiano, alejaba de las metáforas del marqués de Sade y sería fundante en el movimiento de mujeres. También para la Argentina. Si la violencia doméstica se hizo visible fundamentalmente a través de la emergencia del caso Monzón en la prensa amarilla, el movimiento de diversos grupos de mujeres contribuyó a una visibilización sin retorno.

Del mismo modo, el hecho de que el aborto haya sido utilizado en la campaña electoral y denunciado con un estilo más cercano al de la vendetta que al de la intervención política permite, sin embargo, la aparición de otras voces, las del género, y en donde la primera persona tiene en este caso un valor colectivo. Son pocas, pero no necesitaron esperar a que el tema del aborto se "descampañice" para dejarse oír. Lejos de despolitizarlo, lo repolitizaron desde otro lugar. Su único respaldo es el trabajo que, en torno de los derechos reproductivos, vienen realizando diversos grupos de mujeres mucho antes de la hora de las urnas.

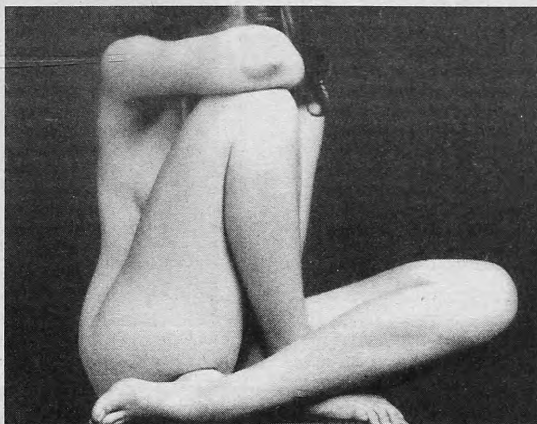
Al manifiesto *Je me suis fait avorter* lo firmaron 343 mujeres, "343 sinvergüenzas", según Simone de Beauvoir. En este caso las sinvergüenzas (se propone escuchar esta palabra en su sentido de *sin hipocresía*) son nueve. Una escribe, ocho dan su testimonio oral. Todas ponen en palabras aquel estribillo de los dinosaurios que aún tiene vigencia: "Lo personal es político".

## Hipocresía política



Martha Bianchi  
(actriz)

Que el aborto se haya convertido en parte de la campaña electoral habla de la hipocresía de los políticos que se meten en un tema en donde no son protagonistas, y sobre todo del que no son víctimas. En 1985 el Congreso nacional aprobó el tratado internacional *Convención sobre Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Contra la Mujer*, que obliga a los estados a dar infor-



mación sobre planificación familiar y defiende el derecho de las mujeres a decidir cuándo tener un hijo, cuántos tener y con qué período de tiempo entre uno y otro. Pero nada de eso se cumple. Algunos piensan que despenalizar el aborto es impulsarlo, en cambio es impedir la muerte de las mujeres, sobre todo de las pobres. Una mujer aborta cuando hay un hombre que se borra, una familia que no ampara y una sociedad que no genera las condiciones para que no muera durante una operación clandestina. Yo también aborté.

## Despenalizado, libre, gratuito



Luisa Valenzuela  
(escritora)

Yo aborté en una época donde había algo así como consultorios abiertos, algo que tiene que ver con el cinismo argentino. El médico que me practicó el aborto era un ginecólogo y obstetra reconocido. El hacía todo lo posible para que las mujeres que deseaban concebir lo hicieran en las mejores condiciones y ayudaba, al mismo tiempo, a que interrumpieran su embarazo aquellas que, por alguna razón, no querían tener hijos. Es decir, estaba a favor del nacimiento cuando éste era deseado. Y ayudaba a abortar sobre todo a las mujeres pobres. Al consultorio de este hombre, que nos trataba con gran respeto y humanidad, yo acompañé a varias amigas y él estaba muy convencido de lo que hacía. Creo que el aborto debe ser despenalizado, libre y gratuito. Pero en este momento me parece fundamental empezar por la prevención. No insistir hoy en la campaña de anticoncepción es casi asesino y se presta a toda clase de operaciones corruptas.

## El modelo de Cuba



Marcia Schvartz  
(artista plástica)

Como alguien de clase media, lo hice en condiciones de relativa seguridad, pero recuerdo una ocasión en que una amiga se había hecho un aborto y, ya de vuelta en la casa, empezó a sangrar. Fuimos al hospital y nos dijeron que la iban a denunciar. Recuerdo la sangre en el ascensor. Luego intentamos que viniera un médico. Llamamos a tres. Ninguno quería intervenir. Hasta que encontramos a uno que le dio unas pastillas. Fue algo espantoso. ¿Cuántas mujeres mueren de septicemia luego de un aborto clan-

# Yo ab

El tema del aborto se instaló en el centro de la escena política de un modo inesperado: el reportaje de Zulema Yoma a **Página/12**. Hasta ahora uno de esos asuntos sobre los que se guardaba un incómodo silencio, el aborto recuerda que "lo personal es político" también en la Argentina. En esta nota, nueve mujeres afirman "yo aborté". Son pocas, pero no necesitaron esperar a que el tema del aborto se "descampañice" para dejarse oír.



## OPINION

Por Beatriz Sarlo

Zulema habló. El tornillo suelto se puso a girar locamente. Alguien podría decir, Zulema es irresponsable como una heroína trágica. Pero también, irresponsable como quien quiere cobrar deudas viejas y usa lo que tiene a mano en una larga riña. La lógica de la venganza preside la revelación de Zulema Yoma. A un tema que ya estaba triturado por banalidad y cobardía, ella le da una vuelta de tuerca con una secuencia de teletatro: cortina musical, plano de un rostro quirúrgico, línea de diálogo que suena como una bomba. Puede haber gente que se conmocione. No es mi caso. No me importa si Menem la acompañó a Zulema Yoma a abortar. Ni siquiera pienso que valga la pena hablar de doble discurso.

Es posible decir "yo aborté". Yo lo he dicho, lo he escrito. Se trata de una decisión difícil (la de decirlo) porque hace público un hecho de conciencia. La frase "yo aborté" es personalísima y no admite el agregado de ayudantes o, si se quiere llamarlos así, cómplices. La frase "yo aborté" significa: yo tomé una resolución que estaba penada por la ley. Esto es lo que interesa, no el relato de las circunstancias de una decisión a la que llegué meditadamente, sin mayores presiones externas, en las condiciones sanitarias adecuadas. Como Zulema Yoma. Cortemos el friso de caras compungidas y pasemos a lo que importa.

Nadie quiere el aborto. Muchas mujeres lo necesitan. Gra-

## Esquivar el cue

ciela Fernández Meijide, Patricia Bullrich, Elisa Roulet, en la Asamblea Constituyente de 1994 lo sin vacilaciones. Duhalde, que lo sabe, chantajea datos de la Alianza. Ellos se agachan, ocultan el desdén, por varias razones.

La primera: los políticos quizá piensen sinceramente que sustraer el tema del aborto de los avatares de la campaña electoral. Vale la pena recordar que, en 1994, el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Jorge Zulema, ganó muchos votos para el PSOE pronunciando a favor del aborto. Esa actitud sería de por cualquier asesor de discurso, cuyo ideal de esquivar el debate de ideas.

La segunda razón: el aborto se ha convertido en los últimos años, en un tema de especulaciones políticas. Nunca jamás lo había sido antes. Menem, con hipocresía, instituyó el Día del Niño Nonato. En carnaval es hipocresía no porque haya accedido a Zulema en su aborto, sino porque su gobierno es hipocresía al sufrimiento de centenares de miles de seres humanos. Es hipocresía por la mortalidad infantil, no por la revelación operística de Zulema. Ella cortó la canción sentimental del Presidente.



Por María Moreno

El 5 de abril de 1971 *Le Nouvel Observateur* publicó un documento titulado *Je me suis fait avorter*. Lo firmaban, entre otras mujeres notorias, Jeanne Moreau, Catherine Deneuve, Marguerite Duras y Simone de Beauvoir. El texto decía: "Un millón de mujeres abortan cada año en Francia. Ellas lo hacen en condiciones peligrosas a causa de la clandestinidad a la cual están condenadas, cuando esta operación practicada bajo control médico es de las más simples. Se hace silencio sobre este millón de mujeres. Yo declaro ser una de ellas. Yo declaro haber abortado. De la misma manera que nosotros reclamamos el libre acceso a los medios anticonceptivos, reclamamos el aborto libre".

El tono era el de la época, áspero, de barricada, silenciador en su síntesis del sufrimiento que el aborto inflige a las mujeres y de su dimensión de acto que, más allá de su status jurídico, jamás puede asociarse del todo con la palabra "libertad". Pero le daba cuerpo y voz a un silencio que derramaba sangre femenina en el espíritu cartesiano, alejaba de las mejoras del marqués de Sade y sentaba fundamento en el movimiento de mujeres. También para la Argentina. Si la violencia doméstica se hizo visible fundamentalmente a través de la emergencia del caso Monzón en la prensa amarilla, el movimiento de diversos grupos de mujeres contribuyó a una visibilización sin retorno.

Del mismo modo, el hecho de que el aborto haya sido utilizado en la campaña electoral y denunciado con un estilo más cercano al de la verdetta que al de la intervención política permite, sin embargo, la aparición de otras voces, las del género, y en donde la primera persona tiene en este caso un valor colectivo. Son pocas, pero no necesitan esperar a que el tema del aborto se "descampanice" para dejarse oír. Lejos de despolitizarlo, lo repolitizaron desde otro lugar. Su único respaldo es el trabajo que, en torno de los derechos reproductivos, vienen realizando diversos grupos de mujeres mucho antes de la hora de las urnas.

Al manifiesto *Je me suis fait avorter* lo firmaron 343 mujeres, "343 sinvergüenzas", según Simone de Beauvoir. En este caso las sinvergüenzas (se propone escuchar esta palabra en su sentido de *sin hipocresía*) son nueve. Una escribe, ocho dan su testimonio oral. Todas ponen en palabras aquel estruendo de los dinosaurios que aún tiene vigencia: "Lo personal es político".

## Hipocresía política



Martha Bianchi  
(actriz)

Que el aborto se haya convertido en parte de la campaña electoral habla de la hipocresía de los políticos que se meten en un tema en donde no son protagonistas, y sobre todo del que no son víctimas. En 1985 el Congreso nacional aprobó el tratado internacional *Convención sobre Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Contra la Mujer*, que obliga a los estados a dar infor-



mación sobre planificación familiar y defendiendo el derecho de las mujeres a decidir cuándo tener un hijo, cuántos tener y con qué período de tiempo entre uno y otro. Pero nada de eso se cumple. Algunos piensan que despenalizar el aborto es impulsarlo, en cambio es impedir la muerte de las mujeres, sobre todo de las pobres. Una mujer aborta cuando hay un hombre que se borra, una familia que no ampara y una sociedad que no genera las condiciones para que no muera durante una operación clandestina. Yo también aborté.

## Despenalizado, libre, gratuito



Luisa Valenzuela  
(escritora)

Yo aborté en una época donde había algo así como consultorios abiertos, algo que tiene que ver con el mismo argentino. El médico que me practicó el aborto era un ginecólogo y obstetra reconocido. El hacía todo lo posible para que las mujeres que deseaban concebir lo hicieran en las mejores condiciones y ayudaba, al mismo tiempo, a que interrumpieran su embarazo aquellas que, por alguna razón, no querían tener hijos. Es decir, estaba a favor del nacimiento cuando éste era deseado. Y ayudaba a abortar sobre todo a las mujeres pobres. Al consultorio de este hombre, que nos trataba con gran respeto y humanidad, yo acompañé a varias amigas y él estaba muy convencido de lo que yo hacía. Creo que el aborto debe ser despenalizado, libre y gratuito. Pero en este momento me parece fundamental empezar por la prevención. No insistir hoy en la campaña de anticoncepción es casi asereno y se presta a toda clase de operaciones corruptas.

El tema del aborto se instaló en el centro de la escena política de un modo inesperado: el reportaje de Zulema Yoma a **Página/12**. Hasta ahora uno de esos asuntos sobre los que se guardaba un incómodo silencio, el aborto recuerda que "lo personal es político" también en la Argentina. En esta nota, nueve mujeres afirman "yo aborté". Son pocas, pero no necesitaron esperar a que el tema del aborto se "descampanice" para dejarse oír.

## El modelo de Cuba



Marcia Schwartz  
(artista plástica)

Como alguien de clase media, lo hice en condiciones de relativa seguridad, pero recuerdo una ocasión en que una amiga se había hecho un aborto y, ya de vuelta en la casa, empezó a sangrar. Fuimos al hospital y nos dijeron que la iban a demorar. Recuerdo la sangre en el ascensor. Luego intentamos que viniera un médico. Llamamos a tres. Ninguno quería intervenir. Hasta que encontramos a uno que le dio unas pastillas. Fue algo espantoso. ¿Cuántas mujeres mueren de septicemia luego de un aborto clandestino?

## OPINION

Por Beatriz Sarlo

Zulema habló. El tornillo suelto se puso a girar locamente. Alguien podría decir, Zulema es irresponsable como una heroína trágica. Pero también, irresponsable como quien quiere cobrar deudas viejas y usa lo que tiene a mano en una larga riña. La lógica de la venganza preside la revelación de Zulema Yoma. A un tema que ya estaba triturado por banalidad y cobardía, ella le da una vuelta de tuerca con una secuencia de teatralidad: cortina musical, plano de un rostro que nupcio, línea de diálogo que suena como una bomba. Puede haber gente que se conmocione. No es mi caso. No me importa si Menem la acompañó a Zulema Yoma a abortar. Ni siquiera pienso que valga la pena hablar de doble discurso. Es posible decir "yo aborté". Yo lo he dicho, lo he escrito. Se trata de una decisión difícil (la de decirlo) porque hace público un hecho de conciencia. La frase "yo aborté" es personalísima y no admite el agregado de ayudantes o si se quiere llamarlos así, cómplices. La frase "yo aborté" significa: yo tomé una resolución que estaba penada por la ley. Esto es lo que interesa, no el relato de las circunstancias de una decisión a la que llegué meditadamente, sin mayores presiones externas, en las condiciones sanitarias adecuadas. Como Zulema Yoma. Cortemos el friso de caras compungidas y pasemos a lo que importa.

Nadie quiere el aborto. Muchas mujeres lo necesitan. Gra-

## Esquivar el cuerpo

cía Fernández Meijide, Patricia Bullrich, Elisa Carrió, Elva Roulet, en la Asamblea Constituyente de 1994 lo declaraban sin vacilaciones. Duhalde, que lo sabe, chantajea a los candidatos de la Alianza. Ellos se agachan, ocultan el cuerpo o se desdienten, por varias razones.

La primera: los políticos quizá piensen sinceramente que hay que sustraer el tema del aborto de los avatares de una campaña electoral. Vale la pena recordar que, en España, Felipe González ganó muchos votos por el PSOE cuando se pronunció a favor del aborto. Esa actitud sería desaconsejada por cualquier asesor de discurso, cuyo ideal de campaña es flotar sobre aceite y evitar el debate de ideas.

La segunda razón: el aborto se ha convertido, en los últimos años, en un tema de especulaciones políticas como no jamás lo había sido antes. Menem, con hipocresía suprema, instituyó el Día del Niño Nonato. Ese desafío carnavalesco es hipocrita no porque haya acompañado a Zulema en su aborto, sino porque su gobierno fue insensible al sufrimiento de centenares de miles de chicos miserables. Es hipocrita por la mortalidad infantil en ascenso, no por la revelación operística de Zulema Yoma. Ella cortó la campaña sentimental del Presidente. Pero no



destino? ¿O de una peritonitis, pero una peritonitis cuyo origen fue una infección por aborto? Creo que el aborto debe ser libre y gratuito como en Cuba. Me acuerdo que allí una chica de 16 años me contó que estaba embarazada y no se animaba a decirselo a los padres. Fue al hospital y allí la psicóloga le aconsejó que no lo hiciera. Se le practicó el aborto en el hospital, en las mejores condiciones, durante un fin de semana y a sus padres les dijo que se iba de campamento. Aquí hay cada vez más adolescentes que no están en condiciones de tener hijos y no tienen dinero ni para condones ni para aborto. Muchas veces escuché a los gays quejarse por la discriminación que sufren. Y siempre les dije que el tema del aborto y la anticoncepción es más importante porque ahí se pone en riesgo la vida.

## ¿Cuántas tienen que morir?



Graciela Dufau  
(actriz)

Interrumpir un embarazo nunca es un deseo ni puede considerarse una decisión tomada en libertad. Recuerdo cuando me hice un aborto y mi mamá me acompañó, la sensación de delito, de que nos seguían por la calle al salir del consultorio. Graciela Fernández Meijide aconsejó el uso de un termómetro para saber cuándo la mujer está ovulando y puede quedar embarazada. Es uno de los métodos caseros de control de la natalidad. El otro día estuve en un comedor escolar adonde las mujeres acompañan a sus hijos y suelen tener, por lo menos, desde cinco hasta diez. ¿Habría que repartirles termómetros? Cuando murió un soldado, el Presidente determinó que el servicio militar no fuera obligatorio. ¿Cuántas mujeres tienen que morir para que se despenalice el aborto?

## Los actores sin fuerza



Virginia Frangani  
(socióloga)

El debate sobre el aborto se abrió con el alineamiento de Menem junto al Vaticano. Pero eso no bastó para instrumentar una política preventiva, perteneció a una generación heredera de lo bueno y lo malo de la revolución sexual. Nací en Balcanes y me recibí de socióloga en Mar del Plata. A partir de los 18 años tuve una gran vocación política en cuanto representación de los intereses colectivos y una necesidad fundamental de tener una carrera autónoma. La tuve y los progresos siempre fueron muy costosos. En ese momento, consciente o inconscientemente, no estaba en condiciones de tener un hijo. Y aborté con un sentimiento de dolor y de desamparo muy grandes. Luego, cuando sentí que estaba en condiciones, decidí que quería hijos. Hace poco perdí un embarazo, por eso este tema es terriblemente perturbador para mí. Me separé y ahora voy a adoptar un chico. Cuando era presidenta del Consejo Nacional de la Mujer hice todo lo posible por que se implementaran políticas que favorecieran la salud reproductiva de las mujeres. Hoy el debate sobre el aborto se abre desde el poder que tiene una posición penalizadora. Y entre sus oponentes no hay ninguno con fuerza. El actor es débil y no existe ningún canal público que represente a las mujeres.

El aborto es una situación límite. Y eso que la clase media lo hace en las mejores condiciones, con un té de por medio y una conversación con el marido—que suele acompañar—y a través de una suma de dinero que no lleva a la quiebra. Y aun en esas condiciones se siente que el engaño y el peligro están presentes o no se sabe a dónde recurrir. Hay que sacar el tema del aborto del lugar vergonzante que tiene, como el del sida. A mí la experiencia me llegó muy tarde, mucho después de lo que había imaginado. Pero, hasta cuando tuve a mi hijo, se presentó la posibilidad de abortar porque tuve miedo, luego lo tuve fui feliz. Debería, desde la ley, despenalizarse el aborto y favorecerse la anticoncepción popular.

## Zulema sale al cruce



Laura Bonaparte  
(psicoanalista)

Yo quisiera abrazar a Zulema, que me despierta en estos momentos una inmensa ternura. Por su soledad y por los riesgos que corre. Y la acompañó en su exigencia por saber sobre la fuerza de su hijo. Aunque ella no sea feminista, sus actos sí lo son. Y quiero abrazarla por haber salido al paso de estos que se alinearon con los que fueron responsables de tantas muertes. A mi hija Nomi la mataron en el período en que estaba embarazada y fue una verdadera odisea reencontrarme con uno de mis nietos. Y son los mismos que establecen el Día del Niño no Nacido, cuando no hay niño hasta después que nazca. Yo quedé embarazada, después del nacimiento de mi última hija, Irenita (desaparecida cuando tenía dos años). Los médicos dicen que los que se piden (aunque no haya trabajo) como se van a dar el hijo éstos de no dar a luz mano de obra barata? Cuando yo aborté estaba protegida por mi esposo, por mi relación con el médico, pero igual sé que corrí riesgos. Como se corrían riesgos cuando se hace esto público ante los propios hijos, que preferían que no declaráramos algo que implicó haber tenido relaciones sexuales. Pero tengo claro de que en un aborto clandestino, yo, como tantas mujeres, no impido una vida, sino que arriesgo la mía.

## Un lugar vergonzante



María José Gabin  
(actriz)

El aborto es una situación límite. Y eso que la clase media lo hace en las mejores condiciones, con un té de por medio y una conversación con el marido—que suele acompañar—y a través de una suma de dinero que no lleva a la quiebra. Y aun en esas condiciones se siente que el engaño y el peligro están presentes o no se sabe a dónde recurrir. Hay que sacar el tema del aborto del lugar vergonzante que tiene, como el del sida. A mí la experiencia me llegó muy tarde, mucho después de lo que había imaginado. Pero, hasta cuando tuve a mi hijo, se presentó la posibilidad de abortar porque tuve miedo, luego lo tuve fui feliz. Debería, desde la ley, despenalizarse el aborto y favorecerse la anticoncepción popular.

## Los riesgos que se corren



Inda Ledesma  
(actriz)

Tengo dos hijos que son producto de una planificación familiar. Ya mis padres habían planificado de la misma manera teniendo también dos hijos. Lo hacían a través del aborto y del preservativo. "Te colaste por un error", me decía mi madre con fines educativos. Yo descalifico mi propia opinión típica de la clase media que aspira a la seguridad y tiene los medios para obtenerla. Pero es la gente que tiene un hijo por año la que tiene que ser protegida en los lugares públicos e informada sobre sus derechos. Aquellos de los que se piensa (aunque no haya trabajo) como se van a dar el hijo éstos de no dar a luz mano de obra barata? Cuando yo aborté estaba protegida por mi esposo, por mi relación con el médico, pero igual sé que corrí riesgos. Como se corrían riesgos cuando se hace esto público ante los propios hijos, que preferían que no declaráramos algo que implicó haber tenido relaciones sexuales. Pero tengo claro de que en un aborto clandestino, yo, como tantas mujeres, no impido una vida, sino que arriesgo la mía.





po  
currió, Elva  
eclaraban  
los candi-  
perpo o se  
ente que  
de una  
paña, Fe-  
ando se  
consejada  
paña es  
en los  
íticas co-  
eresfa  
desafío  
pañado a  
ue insen-  
hicos mi-  
en as-  
a Yoma.  
t. Pero no

cortó los argumentos salvo para quienes piensen que un acto de hace dos décadas invalida para tomar una posición hoy: el porro que se fumó Clinton.

En tercer lugar, está la Iglesia que, como nunca, traza los límites dentro de los cuales pueden moverse los políticos, aunque hoy no se agregue al chantaje ya que De la Rúa es hombre de su confianza. La vigilancia de la Iglesia se legitima en su "opción por los pobres". Nadie discute esta opción ni sus méritos. Sin embargo, esto no convierte a la Iglesia en Corte Suprema de los valores para creyentes y no creyentes. La Iglesia sólo es universal para sus miembros.

Finalmente, pesa la opinión pública (o lo que se cree saber sobre ella). Quizá los sectores populares siempre hayan recurrido al aborto sin aprobarlo moralmente, por estado de necesidad, por indefensión. Y en las capas medias, incluso entre los intelectuales, no está de moda hablar de la libertad de elección de las mujeres. Este es un tema viejo para el actual humor posmoderno. Tiene un relente de sesentismo y de radicalidad. Pero, como no se trata sólo de un tema cultural, digamos que las leyes permiten el aborto en la mayoría de los países europeos y de los estados norteamericanos. En el Primer Mundo, las mujeres no son penalizadas por una decisión de conciencia. Las mujeres de los países pobres, en cambio, pueden morir por una decisión de necesidad.

destino? ¿O de una peritonitis, pero una peritonitis cuyo origen fue una infección por aborto? Creo que el aborto debe ser libre y gratuito como en Cuba. Me acuerdo que allí una chica de 16 años me contó que estaba embarazada y no se animaba a decirselo a los padres. Fue al hospital y allí la psicóloga le aconsejó que no lo hiciera. Se le practicó el aborto en el hospital, en las mejores condiciones, durante un fin de semana y a sus padres les dijo que se iba de campamento. Aquí hay cada vez más adolescentes que no están en condiciones de tener hijos y no tienen dinero ni para condones ni para aborto. Muchas veces escuché a los gays quejarse por la discriminación que sufren. Y siempre les dije que el tema del aborto y la anticoncepción es más importante porque ahí se pone en riesgo la vida.

## ¿Cuántas tienen que morir?



Graciela Dufau

(actriz)

Interrumpir un embarazo nunca es un deseo ni puede considerarse una decisión tomada en libertad. Recuerdo cuando me hice un aborto y mi mamá me acompañó, la sensación de delito, de que nos seguían por la calle al salir del consultorio. Graciela Fernández Meijide aconsejó el uso de un termómetro para saber cuándo la mujer está ovulando y puede quedar embarazada. Es uno de los métodos caseros de control de la natalidad. El otro día estuve en un comedor escolar adonde las mujeres acompañan a sus hijos y suelen tener, por lo menos, desde cinco hasta diez. ¿Habría que repartirles termómetros? Cuando murió un soldado, el Presidente determinó que el servicio militar no fuera obligatorio. ¿Cuántas mujeres tienen que morir para que se despenalice el aborto?

## Los actores sin fuerza



Virginia Franganillo

(socióloga)

El debate sobre el aborto se abrió con el alineamiento de Menem junto al Vaticano. Pero eso no bastó para instrumentar una política preventiva, que debería ser clave en las políticas públicas. En cuanto al plano personal, pertenezco a una generación heredera de lo bueno y lo malo de la revolución sexual. Nací en Balcarce y me recibí de socióloga en Mar del Plata. A partir de los 18 años tuve una gran vocación política en cuanto representación de los intereses colectivos y una necesidad fundamental de tener una carrera autónoma. La tuve y los progresos siempre fueron muy costosos. En ese momento, consciente o inconscientemente, no estaba en condiciones de tener un hijo. Y aborté con un sentimiento de dolor y desamparo muy grandes. Luego, cuando sentí que estaba en condiciones, decidí que quería hijos. Hace poco perdí un embarazo, por eso este tema es terriblemente perturbador para mí. Me separé y ahora voy a adoptar un chico. Cuando era presidenta del Consejo Nacional de la Mujer hice todo lo posible por que se implementaran políticas que favorecieran la salud reproductiva de las mujeres. Hoy el debate sobre el aborto se abre desde el poder que tiene una posición penalizadora. Y entre sus oponentes no hay ninguno con fuerza. El actor es débil y no existe ningún canal público que represente a las mujeres.

## Zulema sale al cruce



Laura Bonaparte

(psicoanalista)

Yo quisiera abrazar a Zulema, que me despierta en estos momentos una inmensa ternura, por su soledad y por los riesgos que corre. Y la acompaño en su exigencia por saber sobre la muerte de su hijo. Aunque ella no sea feminista, sus actos sí lo son. Y quiero abrazarla por haber salido al paso de estos que se alinearon con los que fueron responsables de tantas muertes. A mi hija Noni la mataron en el período en que estaba amamantando y fue una verdadera odisea reencontrarme con uno de mis nietos. Y son los mismos que establecen el Día del Niño no Nacido, cuando no hay niño hasta después que nazca. Yo quedé embarazada, después del nacimiento de mi última hija, Irenita (desaparecida junto con mi hijo Víctor). Los médicos me dijeron que no era aconsejable tener otro hijo en ese momento, que mi cuerpo no lo resistiría, que lo dejara descansar. Me acompañó mi marido, bioquímico, a un lugar, por supuesto clandestino, en Morón. No se lo pude contar

ni siquiera a mi madre. Recuerdo la sensación de haberme dejado anestesiar por esos seres anónimos, de sufrir los efectos de una ley arcaica. Y un comentario malévolo, algo así como "mirá, estas señoras, cómo les gusta divertirse y después vienen aquí a que uno les arregle el asunto". Todavía levanto la consigna: Anticonceptivos para no abortar/ Aborto legal para no morir.

## Un lugar vergonzante



María José Gabín

(actriz)

El aborto es una situación límite. Y eso que la clase media lo hace en las mejores condiciones, con un té de por medio y una conversación con el marido —que suele acompañar— y a través de una suma de dinero que no lleva a la quiebra. Y aun en esas condiciones se siente que el engaño y el peligro están presentes o no se sabe a dónde recurrir. Hay que sacar el tema del aborto del lugar vergonzante que tiene, como el del sida. A mí la experiencia me llegó muy tarde, mucho después de lo que había imaginado. Pero, hasta cuando tuve a mi hijo, se presentó la posibilidad de abortar porque tuve miedo, luego lo tuve y fui feliz. Debería, desde la ley, despenalizarse el aborto y favorecerse la anticoncepción popular.

## Los riesgos que se corren



Inda Ledesma

(actriz)

Tengo dos hijos que son producto de una planificación familiar. Ya mis padres habían planificado de la misma manera teniendo también dos hijos. Lo hacían a través del aborto y del preservativo. "Te colaste por un error", me decía mi madre con fines educativos. Yo descalifico mi propia opinión típica de la clase media que aspira a la seguridad y tiene los medios para obtenerla, pero es la gente que tiene un hijo por año la que tiene que ser protegida en los lugares públicos e informada sobre sus derechos. Aquellos de los que se piensa (aunque no haya trabajo) ¿cómo se van a dar el lujo éstos de no dar a luz mano de obra barata? Cuando yo aborté estaba protegida por mi esposo, por mi relación con el médico, pero igual sé que corrí riesgos. Como se corren riesgos cuando se hace esto público ante los propios hijos, que preferirían que no declaráramos algo que implicó haber tenido relaciones sexuales. Pero tengo claro de que en un aborto clandestino, yo, como tantas mujeres, no impido una vida, sino que arriesgo la mía.



# El próximo debería llegar más lejos aún que Menem

Por M.M.

El Banco Mundial ya tiene una agenda de deberes para presentar a los candidatos a suceder a Carlos Menem. El listado, del que tomarán conocimiento los referentes económicos de la Alianza y del duhaldismo a partir del miércoles en Washington, incluye más flexibilización en el mercado laboral, un fondo de capitalización privado para reemplazar la actual indemnización por despido, nuevas normas de defensa del consumidor, más desregulación en el sistema de salud entre obras sociales y medicina prepaga, revalorizar el papel de la Oficina de Ética Pública para luchar contra la corrupción, y un velado pedido de arancelamiento de las universidades, entre otros temas. Pero, además, en el Banco creen que Menem y Roque Fernández incumplieron la promesa de resguardar programas sociales financiados por el organismo de los recortes presupuestarios. Y les pedirán a los que vienen que restituyan las partidas.

El domingo último, Página/12 publicó un documento que revelaba las advertencias del FMI por el elevado déficit fiscal y de cuenta corriente externa de la Argentina. Además, anticipaba a los candidatos presidenciales que, después de las elecciones, recla-

mará más ajuste fiscal, porque un rojo mayor "podría hacer peligrar la confianza de los inversores en la sostenibilidad del régimen de Convertibilidad", alertaba. Las exigencias del Banco Mundial a los candidatos pasarán por otro lado. En un documento, al que accedió este diario, les recuerda que, como parte del compromiso ya firmado con la administración Menem, el futuro gobierno deberá avanzar con las siguientes cuestiones:

◆ "Desarrollar un nuevo sistema de capitalización que reemplace el actual sistema de indemnización

**Recetario: El Banco Mundial reclama reemplazar la indemnización por despido por un sistema de capitalización y arancelar las universidades.**

por despido".

◆ También insiste, en términos generales, con que "es necesario mayor flexibilidad en el mercado de trabajo" para "reducir los costos laborales e incrementar la movilidad laboral".

◆ En el área de educación, dice que hay que introducir "mayores incentivos a la recuperación de costos en la educación superior (universidades nacionales)". Y, al mismo tiempo, propone otorgar "becas para los estudiantes universitarios de las áreas de bajos ingresos". Seguramente, esta nueva forma de sugerir el arancelamiento de la universidad pública provocará cortocircuitos con el nuevo gobierno.

◆ "Establecer nuevas normas de protección del consumidor" es otra las condiciones listadas.

◆ Destaca que habrá que "fortalecer la Oficina de Ética Pública", a la que le asigna un papel principal en la lucha contra la corrupción y recuerda que para su consolidación hay "subsídios del Fondo de Desarrollo Institucional", financiados por el organismo.

Más allá de estos puntos, el informe del Banco Mundial dice que el crédito especial de ajuste estructural, firmado este año, preveía la "identificación y protección frente a los recortes presupuestarios de un número de programas sociales clave que proveen importante sustento a los po-

bres, incluyendo nutrición, empleo, salud y educación". Justamente, en Washington creen que Roque desoyó esta parte del trato y pudo indiscriminadamente los fondos que debía aportar el Estado, como contraparte, para el funcionamiento de estos planes. En este sentido, un equipo de inspección del organismo está investigando una denuncia formal realizada por técnicos del programa ProHuerta, de la Secretaría de Desarrollo Social, que confirmaría esta situación. Otras denuncias informales revelarían el desmantelamiento de programas de otras áreas. Pero la prueba más categórica es la eliminación de casi todos los recursos destinados al Plan Trabajar, de subsidios para los desempleados, del Presupuesto 2000 que el Ejecutivo envió esta semana al Congreso. El Banco quiere que el próximo gobierno se comprometa a recomponer esta canasta de programas sociales clave.

En éste, su año final, el gobierno de Carlos Menem logró convertir a la Argentina en el

máximo deudor del Banco Mundial. Sin embargo, de los casi 6000 millones que el organismo multilateral le prestó al país en el último lustro, ingresaron efectivamente menos de 2000, y no fueron adonde debían.

AL PAIS SOLO

# Nadie

Por Maximiliano Montenegro

En los últimos cinco años, de los 5965 millones de dólares que el Banco Mundial desembolsó con destino a la Argentina, sólo 1944 millones llegaron al país. Los 4 mil millones restantes se esfumaron en el pago de obligaciones anteriores, intereses, comisiones y exorbitantes punitivos por atrasos en la ejecución de los programas de crédito. Las cifras, que figuran en el balance anual del organismo, revelan también que durante el segundo mandato de Menem la Argentina se convirtió en el principal tomador de préstamos del Banco en Latinoamérica y, en el año de la despedida, en el mayor deudor del organismo a nivel mundial. La tarjeta de crédito del Banco Mundial, que disfrutó el menemismo, ya está en rojo, y parece imposible que el futuro gobierno pueda seguir

EL FUTURO GOBIERNO DEBERA HALLAR OTRO PRESTAMISTA

## Ni un dólar ya para agujeros

Por M.M.

Así como el objeto específico del Fondo Monetario es auxiliar a los países con problemas en el balance de pagos externo y, más recientemente, a los que afrontan crisis fiscales o financieras, el Banco Mundial nunca fue creado con ese sentido. Se supone que debería ser la "cara social" de Washington, la que mira más allá del corto plazo de los mercados, financiando programas de asistencia a los pobres, de salud, de educación y obras de saneamiento e infraestructura. Pero, en la práctica, el Banco se está convirtiendo en un "FMI junior", algo que en el directorio de la entidad detonó más de una polémica.

Ocurrió, durante la crisis de mediados del '97 en el sudeste asiático, cuando el Fondo, sin agua en la manguera, le pidió ayuda para apagar el incendio y evitar un descalabro financiero a nivel mundial. Sucede hoy, de nuevo, en Latinoamérica, pero, fundamentalmente, en la Argentina. No hay funcionario de primera línea del BM que no esté molesto porque el país que más fondos recibirá este año destinará el 94 por ciento de los recursos a pagar cuentas fiscales y a llevar tranquilidad a los banqueros privados (ver cuadro).

En su informe anual, el organismo trata de salvar las apariencias sobre este punto. Explica que, recientemente, "el directorio aprobó un nuevo instrumento, llamado Préstamo Especial de Ajuste Estructural (PEAE), para ayudar a los países a recobrar la confianza de los mercados financieros. Argentina y Brasil han recibido apoyo del Banco bajo este paraguas", afirma. Luego agrega: "El PEAE de la Argentina (2.535 millones) apunta a mantener la confianza en el sistema financiero doméstico, profundizar el mercado de capitales y fortalecer la situación fiscal". El otro crédito importante de este año (por 500 millo-

nes) también tiene la calificación de "especial" y el BM explica que "dará credibilidad al sistema financiero, al levantar las restricciones de liquidez en el contexto del sistema de Convertibilidad".

Aun así, el documento se preocupa por destacar que la Argentina se comprometió a "resguardar una canasta de programas sociales de los recortes presupuestarios", algo que el Gobierno no estaría cumpliendo, lo cual ya provocó reacciones en el organismo (ver aparte). Pero la Ar-

**Distracción: El país se comprometió a resguardar de los cortes presupuestarios una canasta de programas sociales, pero Roque Fernández incumplió.**

gentina no tiene en carpeta nuevos créditos para moderar el impacto social del ajuste fiscal. Distinto es el caso de Brasil que, de los 1700 que negoció con el organismo, 1000 millones son para financiar protección social" y "ayudarán al gobierno a proteger los gastos sociales durante el período de austeridad fiscal y reducir el impacto sobre los más vulnerables".

Por eso, una alta fuente del Banco Mundial le dijo a Página/12 que el próximo gobierno no podrá recurrir al organismo en busca de financiamiento para apuntalar a la Convertibilidad. José Luis Machinea, candidato de ministro de Economía en caso de triunfar Fernando de la Rúa, reconoció que el futuro gobierno debería negociar con los organismos internacionales un paquete de 8.000 millones de dólares para financiar las cuentas fiscales del primer año de gestión, honrar los compromisos externos y mantener fuera de peligro el tipo de cambio fijo. Lo que ahora queda claro es que deberá buscar esos recursos en una ventanilla de Washington distinta a la del Banco Mundial. "Ahora es el turno del FMI, nosotros tenemos que volver a concentrarnos en lo social", dijo el funcionario consultado por este diario.

En el organismo temen que la Argentina sea un caso paradigmático para un futuro, en el que el Banco quedaría reducido a una agencia del Fondo Monetario Internacional, sólo preocupado por resguardar la estabilidad monetaria. Imaginan que los dólares desembolsados en el país podrían escurrirse en las grietas del fisco y del sistema financiero. Y, mientras tanto, los programas sociales básicos quedar desactivados.

### ALFOMBRA ALTO TRANSITO

6<sup>90</sup>  
x m<sup>2</sup>

COLOCADO  
TODO  
INCLUIDO

9<sup>00</sup>  
x m<sup>2</sup>

BASE  
DOBLE

SOLICITE PRESUPUESTO  
SIN CARGO

COLOCACION INCLUSIVE  
DOM. Y FERIADO

TARJETAS DE CREDITO

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Lavalle 2902 - Cap. Fed.  
Tel/Fax: 864-5705

## un colegio distinto

Bachillerato en Comunicación  
y Redes de Información

ABIERTA LA INSCRIPCION PARA 1º AÑO DEL 2000

92% de ingresantes a la Universidad  
(Promociones 1995 a 1998)

Rector: Ing. Ariel Garbarz Director: Lic. Jorge Novello



colegio del pacífico  
Secundario

ORO 2363 Tel. 4775-3341 www.sitio.de/pacifico

### Un Fondo Monetario junior

Listado de proyectos aprobados para Argentina desde octubre del año pasado.

Nombre del proyecto	Monto (Millones de U\$S)
Reforma del sector de agua	30.0
Prevención de la droga	4.8
Sistema nac. de identificación social y fiscal	10.0
Energía renovable en el mercado rural	30.0
Asistencia técnica	30.3
Protección social	90.8
Préstamo de Ajuste estructural	2.525.3
Préstamo para el sistema financiero	505.0
<b>Total</b>	<b>3.226.2</b>



LLEGA UN TERCIO DE LA PLATA QUE LE PRESTA EL BANCO MUNDIAL

# adeudada más y recibe menos

utilizándola a este ritmo sin que sea cancelada.

En teoría, el Banco Mundial, a diferencia del FMI, financia programas sociales y de infraestructura. Sin embargo, en el último año, el 94 por ciento de los préstamos aprobados para la Argentina están destinados a cubrir agujeros en las cuentas fiscales y a tender una red al sistema bancario. Esta desnaturalización de los préstamos del Banco, que también ocurrió en Asia, abrió una fuerte polémica en el organismo (ver aparte).

## Tres x uno

Los números son impactantes. Desde 1994, por cada 3 dólares de crédito que el Banco Mundial otorgó al gobierno argentino, éste recibió sólo 1. A esa conclusión se llega después de analizar los datos incluidos en el reporte anual del organismo, recién publicado en Washington. Los cálculos son así: en el período, se realizaron "desembolsos brutos" por 5965 millones de dólares. Pero, en realidad, 2000 millones de esos fondos se quedaron en Washington para repagar el capital de préstamos anteriores. Y otros 2020 millones fueron retenidos en concepto de "intereses y comisiones". De modo tal que la transferencia neta de fondos al Gobierno fue de sólo 1944 millones de dólares (ver cuadro).

El informe no discrimina cuánto se paga por intereses y cuánto por "comisiones". Pero sí advierte que la Argentina tiene disponibles 3594 millones de dólares en créditos que no utiliza. Los funcionarios de Washington dicen que las causas de la demora en la ejecución de estos fondos deben buscarse en las "desprolijidades" de las distintas áreas del gobierno argentino, nacionales y provinciales, encargadas de los programas. Otra de las causas de las demoras —explican— son los recortes presupuestarios que efectuó Roque Fernández en los últimos tres años. El gobierno argentino debe aportar fondos, como contraparte local,

para poner en marcha los programas. Como Roque rebanó partidas destinadas a este fin, un número considerable de planes sociales financiados por el Banco quedaron paralizados. Ensayando una defensa, los funcionarios menemistas juran que el verdadero problema está en la burocracia de Washington.

Sea como fuere, lo cierto es que, por esos fondos inmovilizados, el Estado argentino debe pagar una "comisión de compromiso", fijada en el orden del 1,5 por ciento. Así, por año, la Argentina gasta 55 millones de dólares en punito-

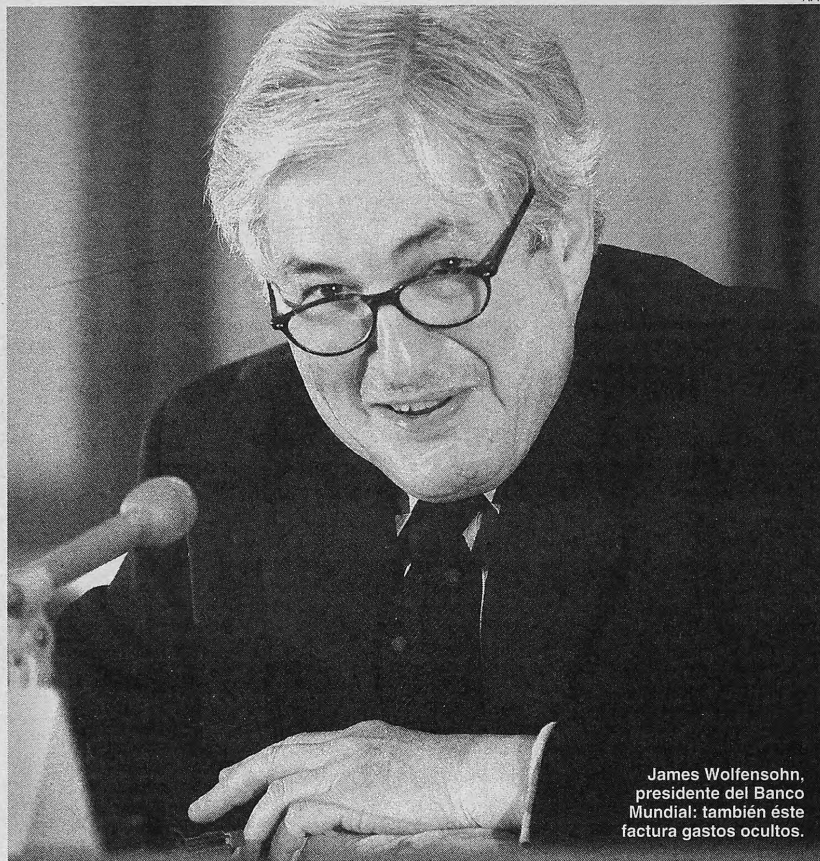
**Distorsión: El 94 por ciento de los préstamos fueron otorgados a la Argentina para cubrir el bache fiscal y para apuntalar al sistema bancario.**

rios por el atraso en los desembolsos. Es decir que, durante el período en cuestión, ya lleva desperdiciados más de 300 millones de dólares.

## Dos x uno

La lentitud con que se administran los préstamos sociales contrasta con la rapidez con que el Gobierno gestionó, desde noviembre, créditos para cubrir baches fiscales y ahuyentar el peligro de una nueva crisis en el sistema financiero. Así, con los 3226 millones de dólares solicitados al Banco, el presidente Menem batió otro record en el ocaso de su mandato. Es más del 40 por ciento del total de recursos que el organismo orientará este año a Latinoamérica y el doble de lo que pidió Brasil. Más aún, ningún otro país en el globo recibirá tanta ayuda: Indonesia consiguió 2100 millones, Corea 2000 millones y Rusia 1930 millones.

De todo modos, también sobre esa factura pasará la guadaña de los descuentos por diversos ítem, semejante a los "gastos ocultos" que cobran los bancos a los clien-



James Wolfensohn, presidente del Banco Mundial: también éste factura gastos ocultos.

tes menos precavidos sobre la tarjeta de crédito. La única diferencia es que, en este caso, ningún funcionario puede hacerse el sorprendido. Hasta ahora, el "desembolso bruto" que autorizó el BM es de 2071 millones de dólares, a lo que hay que restarle 417 millones para cancelar capital adeudado y 461 millones por "intereses y comisiones". En limpio, el Gobierno recibirá sólo 1193 millones de pesos. Es decir que, en esta oportunidad, por cada 2 dólares que formalmente presta el BM, 1 dólar y centavos ingresarán al país.

## Aclarando las cuentas

Transferencias del Banco Mundial a la Argentina  
(En millones de dólares)

	1999	1994-99
Compromisos con el BM	3.226	9.581
Fondos pendientes de desembolso	3.594	3.594
<b>Desembolsos bruto</b>	<b>2.071</b>	<b>5.965</b>
Repagos	417	2.001
Desembolsos neto	1.653	3.964
Intereses y comisiones	461	2.020
<b>Transferencias netas</b>	<b>1.193</b>	<b>1.944</b>

Fuente: Informe anual Banco Mundial (1999).

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeropuerto Jorge Newbery.

Elegir su vuelo  
no le costó nada.  
Llamar y sacar  
su pasaje  
por teléfono,  
tampoco.

**0-800-88  
VOLAR  
(86527)**



S A L I D A S			L L E G A D A S		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AR1552	MENDOZA	18.58
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1604	BARILOCHE	09.25	AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1644	BARILOCHE	17.20	AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AU2946	CATAMARCA	17.50	AR1268	P. DEL ESTE	20.16
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AU2866	NEUQUEN	14.48
AR1506	CORDOBA	07.24	AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2554	POSADAS	08.45
AR1550	CORDOBA	14.00	AU2558	POSADAS	18.32
AU2430	CORDOBA	15.00	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AU2418	CORDOBA	18.00	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2416	CORDOBA	20.28	AU2306	ROSARIO	13.20
AU2408	CORDOBA	21.15	AR1716	ROSARIO	16.10
AU2554	CORRIENTES	08.45	AR1718	ROSARIO	20.32
AU2562	CORRIENTES	15.05	AR1556	SALTA	13.44
AU2884	CHAPULCO	11.25	AR1576	SALTA	19.08
AU2890	ESQUEL	09.05	AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2916	SAN JUAN	17.50
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2916	SAN LUIS	17.50
AR1724	IGUAZU	12.12	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AR1734	IGUAZU	14.04	AU2874	SANTA ROSA	14.20
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2376	SANTA FE	17.10
AU2932	JUJUY	19.48	AU2378	SANTA FE	18.40
AR1538	LA RIOJA	18.52	AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AR1636	TRELEW	07.16
AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1646	TRELEW	13.36
AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1638	TRELEW	19.16
AR1640	M. DEL PLATA	16.50	AR1544	TUCUMAN	11.35
AU2832	M. DEL PLATA	17.36	AR1544	TUCUMAN	15.10
AU2840	M. DEL PLATA	19.36	AR1574	TUCUMAN	18.48
AU2522	MENDOZA	07.56	AR1606	USHUAIA	05.45
AU2422	MENDOZA	13.08	AR1647	USHUAIA	13.36
AR1532	MENDOZA	14.24	AR1662	V. GESELL	18.00
AU2426	MENDOZA	18.04			
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AU2427	MENDOZA	21.54
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1553	MENDOZA	22.46
AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1645	BARILOCHE	22.12	AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AU2946	CATAMARCA	22.37	AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AR1269	P. DEL ESTE	22.27
AR1501	CORDOBA	10.19	AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AU2405	CORDOBA	14.55	AU2867	NEUQUEN	18.43
AR1551	CORDOBA	16.55	AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2431	CORDOBA	17.55	AU2554	POSADAS	13.12
AU2415	CORDOBA	18.55	AU2559	POSADAS	22.52
AU2407	CORDOBA	19.55	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AU2419	CORDOBA	20.55	AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AU2417	CORDOBA	23.23	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2554	CORRIENTES	13.12	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2563	CORRIENTES	18.20	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2885	CHAPULCO	16.00	AR1717	ROSARIO	22.37
AU2891	ESQUEL	13.55	AR1719	ROSARIO	22.37
AU2583	FORMOSA	14.45	AR1557	SALTA	18.24
AR1715	IGUAZU	14.45	AR1577	SALTA	23.48
AR1725	IGUAZU	16.17	AU2924	SAN JUAN	16.58
AR1735	IGUAZU	18.09	AU2916	SAN JUAN	22.15
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2916	SAN LUIS	19.10
AU2933	JUJUY	00.18	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1539	LA RIOJA	22.42	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2377	SANTA FE	20.05
AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AU2379	SANTA FE	20.55
AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AR1637	TRELEW	11.31
AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1638	TRELEW	23.31
AU2841	M. DEL PLATA	21.46	AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1523	MENDOZA	11.46	AR1565	TUCUMAN	19.10
AU2423	MENDOZA	16.58	AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1533	MENDOZA	16.05	AR1606	USHUAIA	14.20
			AR1647	USHUAIA	22.11
			AR1663	V. GESELL	20.15



# Cómo es el ejército de "Gallipoli" que va a luchar en Timor Oriental

Por Gabriel Alejandro Uriarte

Si la tradición garantizara la victoria militar, el ejército australiano sería siempre invencible. Desde su origen como una milicia imperial al comienzo del siglo, hasta su participación en Vietnam y Malasia, las tropas australianas fueron universalmente bien estimadas y alabadas. El marsical alemán Erwin Rommel los puso justo debajo de los neocelandeses como las mejores tropas contra las cuales se había enfrentado, y en la guerra de Corea los dos batallones que participaron fueron descritos como "excepcionalmente buenos". El ejército australiano hizo una transición relativamente indolora —al contrario, por ejemplo, de Estados Unidos— de estar preparado para una guerra mundial a poder participar efectivamente de una guerra limitada como la de Corea o Malasia. Es en este proceso que pueden destilarse las cualidades constantes del soldado australiano.

"Las divisiones británicas sufren varias dificultades, no tienen el espíritu de cuerpo de las tropas australianas." Esta admisión del historiador británico James Edmonds ilustra lo que más impactó a los observadores de los soldados australianos durante su primera intervención militar a gran escala: la Primera Guerra Mundial, donde su bautismo de fuego fue la campaña de Gallipoli, popularizada por el film del mismo nombre del director australiano Peter Weir. El historiador John Keegan alabó retrospectivamente su "arreglo e individualismo", mientras que un oficial alemán capturado afirmó que "no son soldados, son locos".

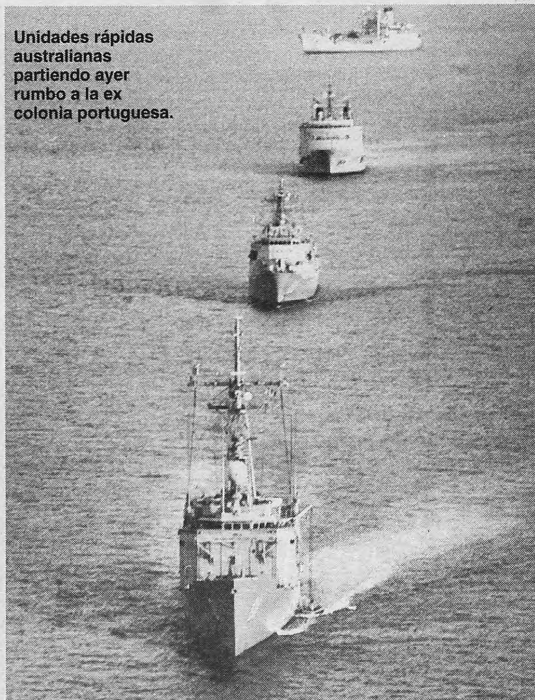
explicaciones sobre esta actuación militar uniformemente excelente caen dentro de dos corrientes: una nacionalista y la otra técnica. La versión nacionalista se basa en las cualidades bélicas desarrolladas por el pueblo australiano durante su asentamiento en un continente agreste y semisalvaje. El granjero de frontera, bien versado en el uso de su rifle y en la vida a campo abierto, naturalmente se transformó en un soldado excepcional cuando fue puesto en uniforme. Esta versión tuvo especial popularidad en Gran Bretaña después de la Primera Guerra —donde Cyril Falls, uno de sus historiadores oficiales, confesó que "nuestro ejército fue el mejor disciplinado y el menos efectivo"— y varios militares británicos compararon favorablemente a los "granjeros" australianos con los hombres de ciudad que formaron la mayor

parte del ejército británico durante el conflicto. Pero el historiador oficial australiano Charles Bean rechazó esta versión, señalando que gran parte de los soldados australianos provenía de las ciudades. Cualesquiera que fueran las influencias de la frontera en el desarrollo del carácter nacional australiano —concluyó—, la razón puntual debía buscarse en otro lugar.

A grandes rasgos, las numerosas

**Locos: El historiador John Keegan alabó su "arreglo e individualismo", mientras que un oficial alemán capturado afirmó que "no son soldados, son locos".**

parte del ejército británico durante el conflicto. Pero el historiador oficial australiano Charles Bean rechazó esta versión, señalando que gran parte de los soldados australianos provenía de las ciudades. Cualesquiera que fueran las influencias de la frontera en el desarrollo del carácter nacional australiano —concluyó—, la razón puntual debía buscarse en otro lugar.



Unidades rápidas australianas partiendo ayer rumbo a la ex colonia portuguesa.

Bean eligió destacar el entrenamiento de los soldados australianos. Su argumento se limitó al entrenamiento durante la Primera Guerra, pero para comprender por qué unidades australianas con relativamente poca experiencia combatieron tan bien, se puede señalar el contexto en el cual se formó el ejército australiano. Una prioridad relativamente baja para la Royal Navy, Australia nunca tuvo una barrera naval que le garantizara su seguridad contra una invasión extranjera. Por tanto, no podía darse el lujo, como en Gran Bretaña, de dejar que sus cuerpos de milicia y de reserva decayeran en eficiencia. Desde sus inicios, la totalidad de los hombres de edad militar fueron incorporados en la milicia, que pasó a formar el ejército en tiempos de guerra. En consecuencia, los mi-

litares australianos se volvieron muy eficaces en la tarea de transformar a un gran número de civiles en soldados en relativamente poco tiempo, aun luego de que se aboliera la conscripción. Esta ausencia de un abismo entre el ejército regular y las fuerzas de reserva (como existía en diferentes grados en Francia y Gran Bretaña hasta antes de la Segunda Guerra Mundial) podría haber sido esencial además para la formación del espíritu de cuerpo, esa elusiva pero vital cualidad militar, aún en unidades integradas puramente por conscriptos.

A estas explicaciones militares hay que agregar una de tipo político. Los sucesivos gobiernos australianos tuvieron en la mayoría de los casos una idea clara del motivo por el cual estaban combatiendo, y las fuerzas armadas se abocaron a la ejecución de esas prioridades políticas por los "otros medios" de Clausewitz. Aunque usualmente está oculto por la pequeñez del Estado australiano, la comunión y coordinación entre el poder civil y el militar en Australia ha sido una notable característica de su historia bélica. Las prioridades cambiaron en detalle (de la lealtad imperial de

Un general australiano fogueado en Vietnam llega hoy a Timor Oriental para coordinar con Indonesia la pacificación del enclave independentista. Ya partió una avanzada naval, y hoy entrará el primer contingente de una vanguardia de 2000 soldados, incluyendo gurkas británicos. Los paramilitares amenazan resistir; Australia, con aumentar sus fuerzas.

principios de siglo a las consideraciones de seguridad regional durante Vietnam y Malasia), pero de una manera u otra siempre respondieron a la misión que el renombrado general australiano John Monash identificó como la propia: "Que el horror de la guerra nunca llegue a Australia".

## Un general de Vietnam

El teniente general Peter Cosgrove, australiano de 52 años, jefe de la fuerza de paz de las Naciones Unidas en Timor Oriental, actualmente al mando de las tropas australianas de tierra, mar y aire, así como de sus operaciones en el exterior, es un prestigioso militar considerado en su país como uno de los héroes de la guerra de Vietnam. En 1969, el militar australiano ganó la más alta condecoración militar en su país por su actuación en la primera línea de fuego de aquella guerra y es considerado un duro. Este veterano militar de eficacia comprobada, según lo califican los analistas de su país, debe hacer frente a un difícil despliegue de la fuerza de paz en Timor, donde permanecen 15.000 soldados indonesios y un número indeterminado de paramilitares culpables de genocidio.

## ARMANDO DANIEL CROATTO

19 de setiembre de 1979  
19 de setiembre de 1999



... Algunos fuegos, fuegos bobos, no alumbran ni queman; pero otros arden la vida con tantas ganas que no se puede mirarlos sin parpadear, y quien se acerca, se enciende.

Eduardo Galeano (El libro de los abrazos)

A veinte años de tu desaparición te recordamos con amor. Tu testimonio y el de tantos compañeros está presente en el caminar de nuestro pueblo.

Susana Brardinelli, Diego y Virginia Croatto.  
Tus familiares y amigos que te recuerdan.

## AGUSTIN ENRIQUE FERREYRA

19/09/76 - 19/09/99



Dice mi padre que ya llegará desde el fondo del tiempo otro tiempo

Y me dice que el sol brillará sobre un pueblo que él sueña labrando su verde solar.

Alfredo Zitarrosa

A 23 años de tu secuestro y desaparición seguimos reclamando JUSTICIA.

Tu esposa, tus hijos,  
tu nuera y amigos

**TORTAS**  
ARTESANALES  
isólogos empresarios -  
casamientos -  
cumpleaños -  
aniversarios -  
eventos -  
antojos -  
decoraciones exóticas/picaras  
4581-2043  
Gavián 1385 cap.  
ideas dulces  
Las tortas de Alicia



COMIENZA EL DESPLIEGUE DE LA FUERZA DE LA ONU

# Hoy es "Día D" en Indonesia

La intervención multinacional está en marcha. Nueve barcos partieron ayer de Australia para "tomar posición" en aguas internacionales frente a Timor. El viceministro de Defensa australiano, Doug Riding, anunció ayer que el primer contingente de la ONU llegará hoy a Timor Oriental. El comandante de la fuerza de paz, el general australiano Peter Cosgrove, también estará hoy en Timor para coordinar con el mando indonesio el despliegue de estas tropas. Las tropas indonesias en Timor Oriental continuaron su repliegue parcial hacia la mitad occidental de la isla. El elemento de peligro en la operación de la ONU lo constituyen los grupos paramilitares pro-indonesios, los principales responsables de la violencia desatada en la isla. Uno de sus líderes aseguró ayer que sus hombres "están sedientos de sangre de blancos".

Por lo pronto, ayer comenzaron las primeras maniobras de la fuerza de paz. En dos grupos, el destructor británico "HMS Glasgow", la fragata australiana "Anzac", la fragata neocelandesa "Te Kaha", todos provistos de misiles teledirigidos, y tres naves de desembarco con blindados, zarparon del puerto australiano de Darwin hacia Timor. Las naves no llevaban a bordo tropas de desembarco, por lo que se estima que la mayoría de los soldados serán transportados a Timor por avión o mediante el catamarán australiano de alta velocidad "Jervis Bay". El despliegue del total de 8000 soldados comenzará hoy con el arribo de partes de una avanzada de 2000 hombres (la mayoría australianos pero con 250 gurras británicos). Estas tropas establecerán una "zona de seguridad" en torno al aeropuerto de la capital timorense de Dili.

Paralelamente, el ejército indonesio continúa su repliegue escalonado de Timor Oriental. El por-

**Yihad: La TV de Singapur informó que una organización islámica enroló a 100.000 personas para librar una "yihad", o guerra santa, contra las fuerzas de la ONU.**

tavoz del ejército indonesio, general Sudrajat, aseguró el viernes que Indonesia retirará del territorio a 8000 soldados (de un total 26.000), y el comandante del ejército indonesio en Timor, general Kiki Syahnakri, declaró ayer a los medios que entre 3500 y 4000 ya se habían retirado. Syahnakri lamentó que los detalles del traspaso del mando por el ejército indonesio a la fuerza de paz, y la misma cadena de mando de las tropas de la ONU, sigan sin ser aclarados. Con serias sospechas sobre la complicidad de tropas indonesias destacadas en Timor Oriental en las masacres de las últimas semanas, la ONU pidió a Jakarta que envíe unidades que no hayan estado previamente involucradas en la isla. Sin embargo, las temidas tropas de las fuerzas especiales indonesias Kopppasus—implicadas con el fomento de los paramilitares—permanecerán en Timor.

Pero la principal preocupación



Soldados británicos que integran la fuerza de pacificación a la sombra de un Hércules de la ONU. Hay 250 gurras del Reino Unido entre los 2000 soldados de vanguardia despachados a Timor.

de la ONU se centra en los paramilitares pro-indonesios. Testigos en Dili, incluyendo una corresponsal de la cadena CNN, informaron que un número indeterminado de paramilitares acompañaron ayer la retirada parcial de las tropas indonesias, desvaneciéndose de la ciudad. Pero varios grupos paramilitares prometieron públicamente quedarse y luchar contra las fuerzas de la ONU. El premier australiano John Howard prometió el viernes que, si los paramilitares resistían, habría un "refuerzo inmediato" de los cascos azules, e insistió que la participación de Estados Unidos—hasta ahora limitada a 200 tropas logísticas—podría aumentar. Este refuerzo tomaría tiempo, sin embargo, y los paramilitares podrían tener refuerzos propios: la televisión de Singapur informó ayer que la organización islámica Nadhlatul Ulama enroló a 100.000 personas para librar una

"yihad", o "guerra santa", contra las fuerzas de la ONU.

Junto a los soldados, la semana que viene también arribarán trabajadores humanitarios de la ONU para proveer alimentos y atención médica a los refugiados timorenses. La situación de estos últimos es desesperada. Se calcula que su número asciende a 500.000, muchos de ellos escondidos en zonas montañosas. Según informes de organizaciones humanitarias, el viernes se registraron los primeros muertos por inanición en Dili. La ONU recibió el permiso de Jakarta para realizar nuevos vuelos para lanzar por paracaídas ayuda para los refugiados, pero no se ha establecido cuándo los aviones podrán aterrizar en Timor. Hay preocupación además por los campos de refugiados controlados por los paramilitares en Timor Occidental, donde les está prohibido el acceso a los trabajadores humanitarios.

## Claves

◆ La crisis en Timor Oriental se desató después del referéndum del 30 de agosto, en que más de un 80 por ciento votó por la independencia de Indonesia. El ejército y sus paramilitares respondieron con una masacre que vació las principales ciudades y provocó una crisis de refugiados.

◆ Australia, el país con mayores probabilidades de sufrir el derrame de los 800.000 timorenses orientales, encabezó una iniciativa militar para pacificar la ex colonia portuguesa. De las 8000 tropas comprometidas bajo el mandato de la ONU, 4500 son australianas. Y tienen órdenes de tirar a matar si son resistidas.

◆ Indonesia, bajo presión, aprobó el despliegue de la fuerza multinacional, pero poderosos sectores militares ligados al ex dictador Suharto están en desacuerdo y siguen en Timor Oriental, porque temen que el precedente aliente a los independentistas de Aceh, Ambon y Irian Jaya. Jakarta afirma que tanto el ejército como los paramilitares iniciaron su repliegue, pero parte de ellos puede resistir y causar otro baño de sangre.

EN ESTE NUMERO,  
HENRY KISSINGER ESCRIBE  
ACERCA DE IZQUIERDAS  
Y DERECHAS. POR EL CONTRARIO,  
LOS DEMAS CENTRAN SU OPINION  
EN LOS MAS DIVERSOS TEMAS  
DE ACTUALIDAD INTERNACIONAL.



En este número: "Democracia y Mercado" (Jean Paul Fitoussi), "Corrupción y Seguridad Ciudadana" (Tulchin, Patiño Mayer, Skol, Mény), "Kosovo: Guerra de Paradojas" (Elias, Pérez Llana), "Izquierdas y Derechas" (Henry Kissinger), "Mercosur, Paredón y Después" (Frigeri, Gutiérrez, Frydman, Wainer), "Educación y Empleo" (Sanchez Martínez, Larrea Jiménez, Sabsay), "Psicoanálisis y Convertibilidad" (Blaum), "El Gobierno Mundial" (Carasales), "El Gran Pintor Argentino" (Neuman).

Edita Fundación Foro del Sur. Director: Anibal Jozami.  
Venta en kioscos y librerías.  
Florida 910 Piso 4° (1005) Bs. As. (5411) 4312-5232 / 4315-8908  
ffdelsur@pinos.com.ar

ARCHIVOS DEL PRESENTE

Tarjetas Navideñas  
2000

Fundación Hospital de Pediatría  
Prof. Dr. Juan P.

GARRAHAN

4384-9500

PIDA SU  
CATÁLOGO



# Disparen contra el finado que hoy estremece a México

Página/12  
en México

Por Mempo Giardinelli  
Desde México, D.F.

No hay otro tema en este país: el suicidio de Mario Ruiz Massieu ha conmovido al sistema mexicano hasta los mismos sótanos del poder. Y sobre todo su carta, en la que denuncia como "mis asesinos" a media docena de altas personalidades de la política mexicana encabezadas nada menos que por el presidente Ernesto Zedillo, a quien menciona cinco veces a lo largo de su única carilla.

En medio de la conmoción, el presidente es el único que ha guardado completo silencio. Pero a su alrededor, toda la clase política priísta se ha lanzado a condenar al finado. En primer lugar el procurador general de la República, Jorge Madrazo Cuéllar, quien, presa de los nervios, no esperó a que terminaran los festejos del día de la independencia para convocar a una urgente conferencia de prensa en la que trató al suicida de "psicópata", "dañino", mentiroso y cobarde, entre otras cosas.

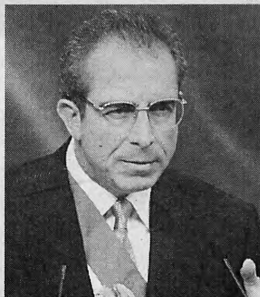
También se pronunciaron, con diferentes tonos condenatorios, otros ex procuradores también aludidos: Jorge Carpizo (ex rector de la UNAM y ex ministro del interior de Carlos Salinas de Gortari) y Anto-

La carta de suicidio de Mario Ruiz Massieu manchó a toda la clase política en el poder. Y el escándalo recién empieza.

nio Lozano Gracia (afiliado al PAN, con lo cual el escándalo también involucre, en cierto modo, a la oposición de derecha). Por su parte la Secretaría de Gobernación (ministerio del interior) se apresuró a hacer pública una extensísima relación cronológica del caso, que publicaron el viernes todos los diarios menos el opositor *La Jornada* y que fundamenta la posición oficial de considerar a MRM un delincuente y un traidor.

La oposición, en cambio, se mantuvo en un notorio silencio: el presidencial Cuauhtémoc Cárdenas se limitó a calificar de "lamentable" el suicidio. Su rival Vicente Fox dijo simplemente: "Pues si decidió quitarse la vida, allá él". Y los líderes partidarios Carlos Medina Plascencia (PAN) y Carlos Navarrete (PRD) no fueron más allá de pedir que el gobierno exija "toda la información" a los Estados Unidos.

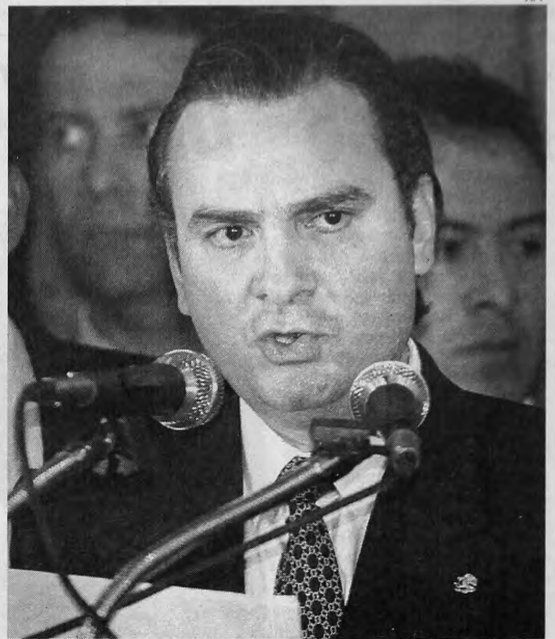
La contundencia, la velocidad y sobre todo la unanimidad en la condena al suicida fue lo que más llamó la atención de los observadores. Prácticamente no hubo dirigente priísta de peso que no cerrara filas y aludiera de algún modo a la "inestabilidad emocional", la "profunda depresión", la "mitomanía" o la



Zedillo, principal acusado.  
Y el único que guardó silencio.

simple "locura" de Mario Ruiz Massieu, quien abandonó el PRI en 1994 asqueado —dijo entonces— por las protecciones y padrinzagos que impedían el esclarecimiento de los asesinatos de su hermano José Francisco y, meses antes, del mismísimo candidato presidencial Luis Donaldo Colosio.

En aquellos días, miles de ciudadanos, columnistas de todos los medios, los partidos de oposición y diversas organizaciones sociales simpatizaron con su actuación como investigador del crimen de su hermano, para lo cual había sido



Ruiz Massieu, un suicidio contra los hombres del poder.  
Lo acusan de loco, pero él los acusó de muchísimo más.

expresamente autorizado por el entonces presidente Salinas de Gortari. Su libro *Yo acuso. Denuncia de un crimen político* fue un best-seller. Pero todo se desmoronó el 28 de febrero de 1995, cuando fue detenido Raúl Salinas, hermano del anterior presidente, por una larga lista de delitos que aún hoy lo mantienen en la cárcel y entre ellos la acusación de ser autor intelectual del asesinato de José Francisco Ruiz Massieu (quien entonces se desempeñaba como presidente del PRI y era además su ex cuñado). Fue precisamente el panista Lozano Gracia quien le dio el golpe homónimo: "Mario encubrió a Raúl" fue la idea lanzada, lo cual no sólo lo travestía de investigador a encubridor sino que además lo consagraba como traidor a la memoria de su propio hermano. Al día siguiente comenzó su vía crucis. Fue llamado a declarar por el fiscal general Pablo Chapa (otro de los mencionados en su carta de suicida) y el 2 de marzo declaró durante seis horas y partió rumbo a los Estados Unidos. Pero fue detenido —el día 3— en el aeropuerto de Newark justo cuando iba a viajar a España y por un delito menor: llevaba consigo 46.000 dólares pero había declarado solamente ocho mil. Entre el 5 y el 6 el gobierno mexicano pidió el embargo precautorio de una cuenta a su nombre con casi diez millones de dólares en el Texas Commerce Bank de Houston e inició el primer pedido de extradición acusándolo de abuso de autoridad, tráfico de drogas, lavado de dinero y más de veinte otros delitos.

Por entonces ya casi nadie creía en su inocencia, aunque el gobierno norteamericano jamás concedió la extradición (hubo otros cuatro pedidos formales) porque las evidencias criminales que presentaba el gobierno mexicano no resultaban suficientes. Al parecer, según sugirió su abogado mexicano Javier Olea Pelaez, Ruiz Massieu se fue quedando sin dinero y tenía miedo de ya no poder afrontar su propia defensa. De hecho el "caso Ruiz Massieu" se convirtió en un gravísimo problema para las relaciones bilaterales: su arresto domiciliario

## Ruiz Massieu: un apellido de antología

Por M. G.

La familia Ruiz Massieu, originaria del puerto de Acapulco, estado de Guerrero, tiene una historia trágica que se inicia con un episodio escalofriante.

Es fama en el precioso balneario que el mayor de los siete hijos del Dr. Wilfrido Ruiz Quintanilla (médico del Seguro Social) y de Refugio Massieu (periodista del diario *El Trópico*) era un típico "junior" de la sociedad acapulqueña de los años '60, dedicado a ligar turistas y a pasarla bien. También de nombre Wilfrido, en enero de 1965 y cuando contaba 22 años de edad, embarazó a la hija de un reconocido joyero de la ciudad, llamado Víctor Manuel Corral.

Una vez en conocimiento del estado de su hija, Corral se dirigió a la residencia de los Ruiz Massieu para reclamar que el joven Wilfrido asumiera su responsabilidad y se casara con su hija. Pero la dueña de casa lo echó sin mayores contemplaciones, gritándole que la muchacha no estaba a la altura social de su hijo. Y no conforme con ello, al día siguiente escribió en su columna de *El Trópico* un artículo titulado "La dama de la noche", en el que revelaba el nombre y las supuestas "malas costumbres" de la joven Corral.

Cuando leyó el bulote, la muchacha se suicidó. Y al otro día, después del entierro y todavía lloroso, el joyero volvió a la casa de los Ruiz Massieu en busca del joven Wilfrido. Como no lo encontró, y completamente desengañado, cuentan en Acapulco que lo buscó por el malecón hasta que dio con él y sus amigos. Wilfrido intentó huir, pero Corral le disparó todas las balas del arma que llevaba, acto en el cual también mató a Roberto, el segundo de los hermanos Ruiz Massieu. El enloquecido joyero acapulqueño regresó entonces al cementerio y, frente a la flamante tumba de su hija, se suicidó de un tiro en la sien.

Casi treinta años después fue asesinado el tercero de los hijos: José Francisco, por entonces presidente del todopoderoso PRI. A la cabeza de la investigación se puso su hermano Mario, al momento subprocurador general de la república. Es el que ahora se ha suicidado mientras el menor de los siete, Arturo, está prófugo por la presunta venta de terrenos fiscales del estado de Guerrero a ciudadanos norteamericanos. Sólo los dos restantes, Armando y Maricela, viajaron a Nueva Jersey para repatriar los restos de Mario, pues, han declarado, "nuestros padres están ya viejos y demasiado desgarrados como para viajar".



ELENA  
DE LA ROSA

Desaparecida el 18-9-76



MARIO  
DÍAZ

Desaparecido el 14-9-76

En tiempos de miseria, de injusticias, falta de educación, salud, trabajo, de mentiras oficiales y aliancistas, sus cantos de resistencia y lucha revolucionarios siguen más vigentes que nunca.

- La sangre de los desaparecidos será vengada el día que el pueblo sea feliz.
- Castigo a los genocidas y sus cómplices.
- Ni olvido, ni perdón, ni reconciliación.

Mario, Ramón y Dora

## JUDICIAL - VILLA DEL PARQUE

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 52, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, p. baja, secretaria única a mi cargo, comunica por dos días en autos caratulados: "HERRERA HORACIO C/BURGUENO DE BARBA, Elsa L." s/ej. hip. exp. N° 90.805/98 que el martillero designado en autos rematará el día 24 de setiembre de 1999 a las 13.30 hs. en la Corporación de Rematadores, calle Tie. Gral. Perón 1233, el inmueble ubicado en Pasaje El Nandú 3180 entre Cuenca y Helguera, designado cat. como Circ. 15, Sec. 67, Manz. 13C, parcela 11, en Capital Federal. Construido en dos plantas, cuenta en planta baja con living-comedor, baño, cocina y patio cubierto. Oficio de aluminio y en planta alta dos dormitorios, baño y otro cuarto en entresuelo. Casa de aprox. 70 años de antigüedad en muy buen estado de conservación, que mide mts. 8,64 de frente al Noroeste por mts. 8,66 de fondo. Ocupado por la propietaria y la flia. Deudas de OSN \$ 133,02 al 29/3/99; ABL \$ 971,63 al 14/4/99 y Aguas Arg. \$ 571,55 al 17/4/99. Base: \$ 33.750 al contado y mejor postor en dinero en efectivo. Señal: 30%. Comisión: 3%. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del juzgado y depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobada la subasta, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 del CPCC en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales a la cuenta de autos y orden de la suscripta. No se admitirá compra en comisión. Con el dinero que se obtenga en la venta se saldarán las deudas que existieren con relación al inmueble y de acuerdo a los privilegios y en el supuesto de no existir remanente, el comprador en subasta no será responsable de las deudas que registre el inmueble en concepto de impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión. Exhibición días 22 y 23 de setiembre de 16 a 17 hs. Informes 4322-7403 y (15) 4179-8060. Buenos Aires, 16 de setiembre de 1999. Dra. Silvia De Pinto, secretaria.



AISLAN Y BOMBARDEAN CHECHENIA POR LOS ATENTADOS

# Un cordón muy poco sanitario

En psicosis de guerra generalizada, Rusia justificó el cerco militar sobre Chechenia para "cerrarle la puerta al terrorismo".

**Jaqueado por la sangrienta ola de atentados terroristas, las denuncias de corrupción que pesan sobre el clan Yeltsin y los rumores sobre las oscuras maniobras del presidente para mantenerse en el poder, el gobierno ruso decidió recuperar algo de apoyo reflatando un enemigo común. Chechenia volvió a colocarse en la mira militar de Moscú como la puerta de entrada del terrorismo islámico, que en las últimas dos semanas causó 300 muertos. Aprovechando la psicosis de guerra desatada por los atentados, el primer ministro ruso Vladimir Putin anunció un cordón sanitario de Chechenia y reconoció la brutal ofensiva que, según las autoridades de la capital chechena, en menos de 10 días causó 200 muertos, en su mayoría civiles.**

En su discurso ante las dos Cámaras del Congreso ruso, Putin denunció el viernes que la "agresión caucásica contra Rusia" exige revisar los acuerdos de paz que pusieron fin a la guerra con Chechenia en 1996 después de causar 100.000 muertos. Pero la primera medida en represalia

por el "origen checheno" de los últimos atentados en Moscú fue confirmar "la imposición de un duro control a lo largo de la frontera chechena". El jefe del gobierno ruso aceptó que los bombardeos sobre Grozny, la capital de Chechenia, continuarán para evitar que los rebeldes lancen un nuevo asalto militar en la también independentista república de Daguestán. El ejército ruso trasladó además cientos de efectivos a esa conflictiva región del Cáucaso para evitar la entrada de más rebeldes musulmanes desde la vecina Chechenia.

Los senadores rusos dieron luz verde al proyecto de Putin de sellar militarmente las fronteras con la república rebelde, desde donde Moscú supone que podrían organizarse nuevos golpes terroristas. Según el diario ruso *Izvestia*, Osama Bin Laden, considerado por Estados Unidos como el terrorista islámico número uno, estaría alistando refuerzos en Afganistán para ayudar a los rebeldes islamistas replegados en Chechenia. El gesto de Bin Laden sería una respuesta al pedido del comandante jordano Khattab, que di-



Los bombardeos rusos destruyeron cientos de viviendas civiles.

"Los ataques son sólo contra bases islamistas", desmintió Moscú.

rigió los últimos combates contra las fuerzas rusas en Daguestán. Esos datos alcanzaron para que Rusia se decidiera a cerrarle la puerta al terrorismo bombardeando Chechenia. El gobierno de Grozny denunció que Moscú atacó en las últimas horas refugios civiles. Pero Putin lo negó. "Las fuerzas armadas rusas no tienen nada que ver con los bombardeos contra objetivos civiles en Chechenia. Los ataques son sólo contra concentraciones de tropas y bases de combatientes islamistas", retrucó.

Putin descartó que el gobierno ruso vaya a imponer la ley marcial o el estado de excepción en el país —algo que la oposición teme como

una maniobra del Kremlin para anular las próximas elecciones y congelar a Boris Yeltsin en su cargo—. Y relativizó los rumores sobre una repetición de la guerra con Chechenia. Sin embargo, el caos que acosa a Moscú desde todos los frentes podría tener una válvula de escape en una nueva "pequeña guerra victoriosa" en el Cáucaso. Ayer, el fiscal general Vladimir Ustinov instó al ejército a "poner orden en Chechenia", y aprovechó el mismo argumento que desencadenó los sangrientos combates en 1994. "No hay que temer adentrarse en suelo checheno pues es parte de Rusia", desafió.

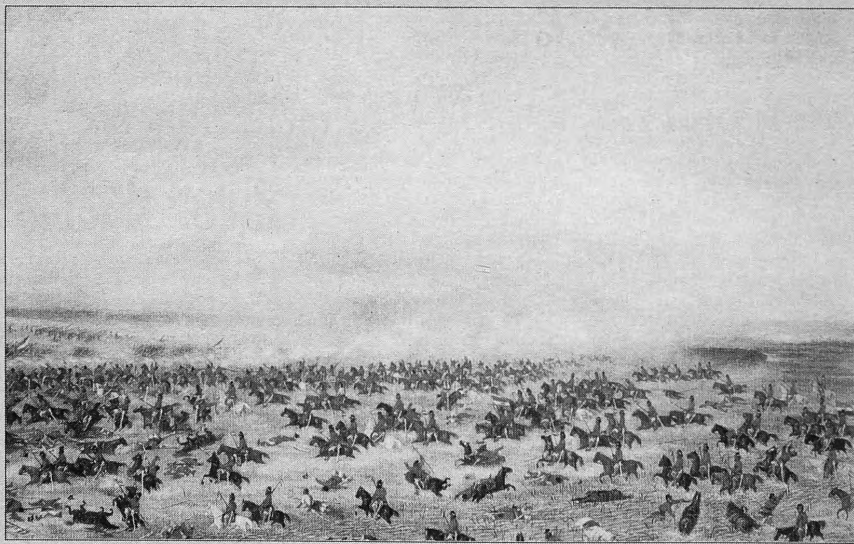
## MIRADOR

RUSIA-EE.UU.

### Una guerra muy fría

La tensión en Rusia llegó hasta Alaska. La semana pasada, dos bombarderos rusos se acercaron al estrecho de Bering, en el Océano Pacífico, donde fueron interceptados por aviones caza F-15 de Estados Unidos. El incidente, que según la televisión rusa hizo recordar a la Guerra Fría, se produjo después de que los aviones rusos desoyeran los avisos de la defensa aérea estadounidense y se retiraran recién después de la aparición de los cazas. El encuentro aéreo sorprendió a las fuerzas de seguridad norteamericanas, aunque aceptaron que "los aviones permanecieron dentro del espacio aéreo internacional". Según la aviación rusa, los bombarderos mantuvieron el plan de vuelo establecido como lo hacen todas las semanas y no abandonaron la zona neutra, por lo que no había motivos para que los cazas estadounidenses hicieran la advertencia. Rusia dio un argumento curioso para explicar su "pesar" por el incidente. "La Fuerza Aérea rusa observa a diario vuelos de aviones espías de la OTAN a lo largo de las fronteras de la Federación Rusa, pero no reacciona de forma tan brusca", justificó un portavoz de la fuerza.

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN:



## La construcción del Estado nacional II (1862-1880)



Fascículo Nº 25

Tierra mía; A todo vapor; Un llamado a "los desheredados del planeta"; Estado reservado; Transformaciones sociales. Crecen las expectativas; Diplomacia y guerra. Otra vía de incorporación al orden mundial.

**Una colección que hace historia**  
Historia Argentina. Desde la prehistoria hasta la actualidad.

Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires

EL PROXIMO MIERCOLES CON EL DIARIO

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa



## TULIO

La unión de Túlio Pereira Da Costa –el delantero brasileño que le hizo un gol a la Argentina en la Copa América de 1995 acomodando la pelota con la mano– con su mujer no es solamente sentimental: Alessandra Dominichelli acaba de comprar el pase futbolístico de su marido al Banco Bilbao Vizcaya, en una cifra no revelada, pero superior a la base de la negociación, de 630 mil dólares. El pase del atacante, goleador brasileño en 1989, 1994 y 1995 y actualmente en el Cruzeiro, fue comprado por el banco Excel, que auspiciaba al Corinthians en 1997, y su estrella declinó. El BBV compró al Excel pero los españoles no pusieron interés en relanzar la carrera del delantero. Alessandra asumió el problema y, como si fuera una empresaria, cerró el negocio tras convencer a sus interlocutores de renunciar mutuamente a ciertos aspectos económicos, que en el caso de Túlio significa la pérdida del salario mensual en el Cruzeiro, equivalente a 21.000 dólares. Túlio y su nueva "dueña" intentarán ahora una transferencia benéfica para sus mutuos intereses, que puede lograrse con el alicaido Botafogo, el club que ganó el título carioca con el delantero como goleador.

## Milan avanza con susto

A pesar de empatar 1-1 en su visita al Bari, el Milan de los argentinos Andrés Guglielminetto y Roberto Ayala quedó único como puntero de la Liga Italiana, aunque puede perder esa condición cuando hoy se complete la tercera fecha. Bari sacó ventaja con el gol del sueco Yksel Osmanovski, pero el actual campeón empató por intermedio del brasileño Serginho. En el otro adelantado, Perugia goleó 3-0 al Cagliari, con lo que peligra la continuidad del uruguayo Oscar Tabárez en la dirección técnica del equipo isleño. Los goles los convirtieron Materazzi, Meilim y el japonés Nakata. Completan hoy Bologna-Reggina, Fiorentina-Vercelli, Juventus-Udinese, Lazio-Torino, Inter-Parma y Piacenza-Lecce.

# "San Lorenzo anda bien, pero va a perder puntos"

El capitán de Boca, Diego Cagna, confía en que el bicampeón –que hoy juega con Vélez– estará allí cuando el líder empiece a caer.

Por Facundo Martínez

Carlos Bianchi cree que a su Boca le está faltando más agresividad en el ataque, pero confía en que sus jugadores pueden ("de hecho ya lo hicieron", dice) dar más de lo que entregaron en estas primeras seis fechas del torneo, y darle pelea a San Lorenzo, el líder del Apertura, que esta tarde celebrará su séptima fecha. En diálogo con Página/12, el capitán de Boca, Diego Cagna, habló de este momento del equipo, del encuentro con Vélez y de los otros candidatos a ganar el Apertura: además de San Lorenzo y River, también Vélez y Central. "De a ratos jugamos bien, de a ratos mal, a veces regular, pero lo importante

**Regularidad: "De a ratos jugamos bien, de a ratos mal, a veces regular, pero lo importante es que el equipo sigue ganando, está arriba, y da imagen de solidez".**

es que el equipo sigue ganando", asegura el volante.

–¿Es mejor para Boca no estar arriba en la tabla, correr de atrás a San Lorenzo? ¿Se siente menos la presión?

–La presión la vamos a sentir siempre. Boca tiene presión por el solo hecho de jugar. Mejor hubiese sido estar primeros, pero se está dando así. Igualmente, creemos que en algún momento San Lorenzo puede perder puntos, por lo que nosotros no tenemos que perder para alcanzarlo y pasarlo. Te repito, nosotros queremos estar primeros, lo demás no importa.

–Parecería que este Boca es más parecido al del primer título que al del segundo, ¿lo interpretas también de esa manera?

–Por ahí no estamos llegando tanto. De a ratos jugamos bien, de a ratos jugamos mal y a veces regular. Pero lo importante es que el

equipo sigue ganando, está ahí arriba, y siempre da la imagen de solidez.

–En el primer campeonato, con la misma cantidad de puntos, Boca era puntero a esta altura. ¿Es mérito de San Lorenzo estar ahora más arriba?

–Ellos están haciendo una buena campaña, igual que River, pero nosotros sólo pensamos en lo nuestro.

–¿Están cansados con esto de jugar la Mercosur y el Apertura?

–Estamos un poco más cansados que antes.

–Y la próxima semana tienen que jugar dos veces contra San Lorenzo.

–Pero antes de esos dos partidos tuvimos esta semana que pasó de descanso y eso nos sirve para recuperarnos. Así que el cansancio no es tanto.

–¿Qué tiene que encontrar el equipo para ser como el del último torneo?

–Tiene que tener más continuidad en la presión y en la llegada, pero tampoco estamos tan preocupados por eso. Por suerte, o porque tenemos jugadores desequilibrantes, en determinado momento del partido podemos definir y ganar. Obviamente, sería mucho mejor hacer un montón de goles por partido.

–¿Goles tuyos?

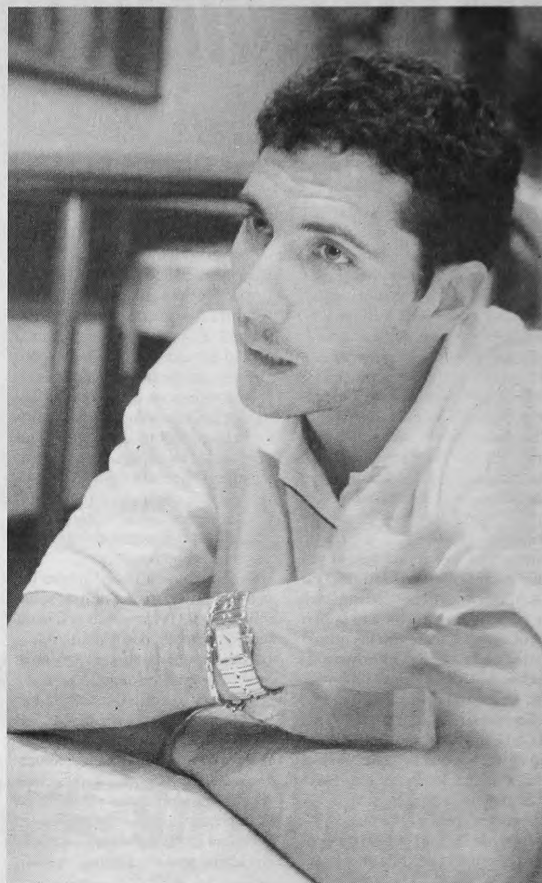
–Sí es con goles míos, mejor.

–¿Vélez es un rival duro?

–Va a ser un partido difícil. Nosotros estamos bien y confiados de que podemos hacer un buen papel. Vélez tiene chicos que quieren ganar cosas, que quieren demostrar que pueden jugar en primera, y gente de experiencia que también sabe mucho y juega muy bien. ¿Cómo se le gana? Corriendo mucho y jugando muy bien.

–¿Te arriesgas a decir cómo termina este torneo?

–En apariencia va a estar muy luchado, por como estamos jugando los tres equipos que ahora estamos ahí arriba. Pero lo que pienso y espero es en que nosotros lleguemos a las últimas fechas ahí arriba.



Diego Cagna ve más candidatos para pelear el Apertura. "Vélez viene bien, Central perdió pero también está ahí."

–¿Son sólo los candidatos?

–Pueden cambiar. Esto es así. Vélez viene bien, está ahí cerca. Central perdió el otro día pero también está ahí. Dije tres, pero en el

fútbol puede pasar cualquier cosa.

–Dijiste tres. A propósito, ¿sonas con el Tricampeonato?

–Sí, ¿cómo no voy a soñar?

–¿Los premios?

–Los premios se van a arreglar.

DIÁZ: "QUE SE PREOCUPE RUGGERI"

## River descarga presión

Luego de la victoria de River 3-1 ante Lanús, Ramón Díaz se mostró rápido de reflejos para pasarle toda la responsabilidad a San Lorenzo, que hoy debe defender la punta ante Ferro. Por ese motivo, valoró el triunfo más allá de lo habitual, con la intención de que el equipo de Oscar Ruggeri tropiece en su visita a Caballito para que River se mantenga en la punta. "Para nosotros era impor-

tante ganar, sabíamos que San Lorenzo tenía dos puntos más que nosotros y queríamos meterle presión porque sabemos que jugar cuando el otro equipo está arriba, es una presión", aseguró el técnico de River.

Pero Díaz no sólo buscó potenciar la trascendencia del partido ante Lanús, sino que también intentó revalorizar la actuación de su equipo. Por más que la tarea de River apenas alcanzó un nivel discreto y que en varios pasajes se vio superado, Díaz repartió elogios para sus dirigidos. "Para mí fue uno de los mejores partidos que hicimos. Por supuesto que con algunos no vamos a coincidir, pero los jugadores saben perfectamente lo que hemos trabajado esta semana. Sabíamos que era un partido importantísimo para nosotros. Tanto en lo táctico como en el juego y en el manejo de la pelota, fue lo mejor que vi desde hace mucho tiempo", exageró el entrenador.

Entre las claves de la victoria, destacó la presión que ejercieron los volantes de River sobre sus rivales. Para Díaz, allí se marcó la diferencia entre los dos equipos. "Siempre hablamos con los jugadores de que se necesita presionar. Quedó demostrado en el primer tiempo que, con la presión que metimos, ellos tuvieron varias equivocaciones e incluso no tuvieron ninguna situación de gol", analizó.

### Campaña de Tarjetas Navideñas de la Asociación Cooperadora Hospital de Clínicas

La "Asociación Cooperadora Hospital de Clínicas" ha lanzado su Tercera Campaña de Tarjetas Navideñas, ofreciendo en su catálogo la reproducción de pinturas clásicas, obras naïf, diseño gráfico, y la incorporación de una serie de tarjetas de Humoristas de: Fontanarrosa, Rep, Maicas y Meiji.

Todos los artistas han donado sus derechos a fin de colaborar con una campaña cuyo lema es "su ayuda... nos ayuda".

La finalidad de dicha campaña consiste en la recaudación de fondos para que la Cooperadora pueda continuar con la tarea solidaria que está llevando a cabo, como por ejemplo, Ayuda material y espiritual del enfermo indigente, Provisión de aparatos, instrumental y elementos varios, Mantenimiento y conservación de equipos y servicios, Apoyo al área de docencia e investigación.

Para informes y pedidos de catálogos comunicarse al:

4982-8600

Asociación Cooperadora Hospital de Clínicas



### JUDICIAL - INMUEBLE en ADROGUE

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 29, Secretaría Única, comunica por dos días en autos: "CRANSVAL S.A. c/ Leguizamón, Antonio Máximo y otros s/ ejecución hipotecaria", expediente N° 111.143/97, que el martillero Lino C. Seivane, rematará "ad-corpus", al contado y mejor postor, el día 27 de setiembre de 1999, a las 10.30 hs. en el salón de la calle Viamonte 1332, de la Capital Federal, el inmueble sito en la calle Benito Quinquela Martín (ex San José), entre las de Pueyrredón y Balcarce, de la localidad de Adrogué, partido de Alte. Brown, provincia de Buenos Aires, que tiene 10 mts. de frente por 30 mts. de fondo, linda por su fte. al S con calle San José, por el SO con lote 12, por el NO con el contrafrente del lote 23, y por el NE con el lote 10. Nomenclatura catastral: Circ. II, Sec. A, Manz. 449, Parc. 11. Matricula: 52.631. Título, a fs. 68/70. Deudas: Municipalidad de Alte. Brown, fs. 62, \$ 2.884,00 al 30/12/98. Aguas Argentinas, fs. 58, \$ 13,79 al 16/12/98. Rentas, fs. 77, \$ 1.540,90 al 8/1/99. Según constatación obrante en autos, el inmueble se encuentra en construcción paralizada. Tiene pequeño jardín al frente, de ladrillos a la vista el frente de la propiedad y los techos de tejas francesas. Se accede a living-comedor con pisos de cemento alisado; 1 dormitorio con revocos gruesos y piso de cemento; del living-comedor se accede a la cocina, en parte sin revocos y pisos de mosaicos, saliendo de ésta, baño exterior, sin revocos, con ducha y artefactos. Al fondo, patio cubierto con chapas, con pisos de cemento. Lateralmente, cuarto pre-fondo para guardar enseres. La zona dispone de pavimento, gas natural y agua corriente. La propiedad se encuentra ocupada por el Sr. Antonio Máximo Leguizamón en calidad de propietario, conjuntamente con la señora Ceilina Bosco. La misma está en regular estado de conservación y podrá ser visitada los días 24 y 25 de setiembre de 1999 de 13 a 17 horas. Base: \$ 15.000,00. Seña: 30%. Comisión: 3%. Queda prohibida la compra en comisión. El adquirente deberá depositar dentro de los cinco días de aprobado el remate, el saldo de precio en autos, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 del Cód. Procesal. Buenos Aires, 6 de setiembre de 1999. Fernando Jorge Cesari, secretario.

INFORMES: 4918-0652



NEWELL'S E INDEPENDIENTE IGUALARON 0-0 EN ROSARIO

# Un partido de cinco minutos

Sobraron 85: recién en el final los dos equipos se acordaron de jugar al fútbol.

Quintana desperdició un penal sobre la hora.

**0 NEWELL'S:**  
Cejás; Gamboa, Fuentes, Crosa; Mateo, Bernardi, Cardozo; Guinazu, Manso; Quintana, Real.  
**DT:** Jorge Castelli.

**0 INDEPENDIENTE:**  
Pontiroli; Ramírez, Pena, Milto, C. Díaz; Galván, Cambiasso, Gómez, Garneró; Calderón, Marioni.  
**DT:** Enzo Trossero.

**Cancha:** Newell's. **Árbitro:** Héctor Boxler. **Cambios:** 45m, De Jesús por Galván (I); 72m, Leva por Manso (N); 74m, Mercado por Gómez (I); 85m, Amaya por Garneró (I); 86m, Pavoni por Guinazu (N). **Incidentes:** 77m, Quintana (N) desvió un penal; 87m, expulsado Díaz (I).

Aunque mereció algo por su insistencia, Newell's se debió conformar con un empate sin goles ante Independiente en el Parque Independencia. Por más que dispuso un penal, el conjunto rosarino no pudo llevarse el triunfo porque Diego Quintana desperdició la ocasión.

Fue muy pobre el partido queapuraron anoche en Rosario. Newell's e Independiente, que por al-re reflejaron su escuálida posición

en la tabla de posiciones del Apertura, a más de diez puntos del líder circunstancial, River. Los cinco últimos minutos fueron más emocionantes que los 85 previos.

Y esa pobreza de ideas y de concreciones se vio fielmente reflejada en el resultado final, un 0-0 que ya ha pasado al más lapidario de los olvidos. Es que ni el equipo del profesor Castelli ni el conjunto que desde hace cuatro fechas dirige Enzo Trossero pudieron ingeniárselas para ofrecer un concierto de dos pases seguidos.

El local, como es su costumbre desde que lo dirige Castelli, se preocupa más por preservar el cero en el arco propio que por conmovir el cero en la valla ajena. Ni sus jugadores más talentosos —teniendo en cuenta que Rosario es una cantera constante de futbolistas dotados— pudieron hacer algo por darle una dinámica más expresiva a su equipo. Si bien los rosarinos predominaron en el desarrollo, la ineficacia de Real en la definición conspiró contra sus chances. Ni siquiera pudo de penal: el derechazo de Quintana rebotó en el palo.

Y el visitante se contagió muy



Crosa rechaza ante la mirada de Garneró y Gamboa.

Así fue todo el partido: rechazos y pases al rival.

pronto del conformismo, porque un punto de visitante siempre es más tangible que la posibilidad de una victoria en terreno alejado. Duro en la marca, excesivamente riguroso a la hora de detener rivales, cometiendo un número de faltas que excedieron lo tolerable, Independiente padeció la falta de profundidad, la carencia de conducción y dispuso, en cambio, de abundante pero innecesaria inclinación al confuso tratamiento del juego. Para colmo, entre la inoperancia de Calderón y una llamativa elección equivocada en la pun-

tada final de Marioni, los de Avellaneda quedaron anémicos.

Recién en los últimos cinco minutos apareció algo de emoción. Con la ventaja numérica por la expulsión de Cristian Díaz, Newell's se jugó en busca de la victoria y contó con algunas situaciones para ganarlo. Un centro que no pudo conectar Real y un remate desde lejos de Leva pudieron cambiar la historia. Claro que en una contra mal manejada por Marioni se quedaron las ilusiones de Independiente, cuando ya no había posibilidades de revertir nada.

## Quilmes en la punta

Quilmes venció 2-1 a Tigre, obtuvo su quinta victoria consecutiva en la zona metropolitana de la Primera B Nacional y alcanzó la punta de la tabla. Czornomaz, de penal, y Giampietri marcaron los goles del vencedor, en tanto que Luis Fabián Artime descontó, de penal, a un minuto del final. Defensa y Justicia, que hasta ayer era el único puntero, sólo pudo empatar 1-1 como visitante ante Deportivo Morón, el último de la tabla, con goles de Carraro y Ruiz. All Boys consiguió su primer triunfo en el torneo al imponerse 2-0 a Español, con tantos de Trapasso y Pizarro, mientras que Platense consiguió vencer 1-0 a San Miguel con un gol de Marcelo Ríos. El Porvenir superó por 2-1 a Temperley, Banfield igualó como local 0-0 con Arsenal de Sarandí y Los Andes también empató 0-0 con Nueva Chicago. La fecha se completa hoy con los partidos Argentino de Rosario-Almagro (a las 15:30) y Huracán-Central Córdoba (19:05, por América). Las posiciones quedaron así: Quilmes, 15 puntos; Defensa y Justicia, 14; Banfield, Los Andes, 12; Tigre, 11; Huracán, 10; El Porvenir, Platense, 8; Español, 7; Almagro, Argentino, Chicago, 6; Central Córdoba, San Miguel, Arsenal, 5; All Boys, 4; Temperley, 2; Morón, 1.

## También el Alavés

El Barcelona cayó sorpresivamente 2-1 ante el Alavés de los argentinos Martín Astudillo, Hermes Desio y Martín Herrera, aunque todavía mantiene la punta del torneo, junto a su verdugo y al Rayo Vallecano. El exGimnasia de Jujuy marcó el empate parcial de los vascos. Tampoco fue muy positiva la actuación del Real Madrid, que en el Santiago Bernabeu apenas rescató un punto al empatar 1-1 con La Coruña. Raúl convirtió el tanto de la igualdad a 7 minutos del final, ya que Djalminha había puesto en ventaja a los gallegos. Fernando Redondo fue expulsado en tiempo de descuento. En el duelo de entrenadores argentinos, el maestro le ganó al alumno: El Betis de Carlos Griguol derrotó 1-0 al Valencia de Héctor Cúper. Este fue el primer gol que el Betis convierte en el torneo, mientras que fue la cuarta derrota consecutiva de los valencianos. En el conjunto sevillano debutó Sebastián Romero, aunque debió salir por una lesión. En el resto de los adelantados, Espanyol le ganó 2-1 al Oviedo (murió un espectador al caer de una tribuna) y Valladolid goleó 4-2 al Málaga. Hoy completan Numancia-Athletic Bilbao, Real Sociedad-Mallorca, Celta-Rayó Vallecano, Zaragoza-Atlético de Madrid y Racing-Sevilla.

## Una tarde con la séptima fecha del Apertura '99

VELEZ	BOCA	RACING	CENTRAL	TALLERES	COLON	UNION	BELGRANO
Chilaver	Córdoba	Cáceres	Buljubasich	Cuenca	L. Díaz	Passet	Ragg
Cubero	Ibarra	Banegas	Marra	Suárez	H. Díaz	Trullet	Castillo
Méndez	Bermúdez	Falaschi	Gerbaudo	Maldana	Medero	Donnet	Luiz Fernando
E. Domínguez	Samuel	Ubeda	Cuberas	C. García	Piccoli	Prátola	Medina
F. Domínguez	Aruabarrena	Zanetti	D. Pérez	Humoller	Unali	Cárdenas	Testa
C. Husain	Gv.B. Schelotto	Chatruc	Cappelletti	Lillo	Ricchetti	J. Villarreal	J. Villarreal
Buján	Serna	Lux	H. González	Cabrera	Marini	Manrique	Montenegro
Falcón	Cagna	Monserrat	M. y Fabianesi	Aguilar	Toresani	Domizzi	J. L. Villarreal
Bassedas	Riquelme	Peralta	E. González	Silva	Córdoba	Cabrol	M. López
D. Husain	G. B. Schelotto	Delgado	Maceratesi	Astudillo	Enría	Noriega	Lujambio
Bardaro	Palermo	Canobbio	Pizzi	Gigena	Sand	Silvera	
<b>DT:</b> J. Falcioni	<b>DT:</b> C. Bianchi	<b>DT:</b> G. Costas	<b>DT:</b> E. Bauza	<b>DT:</b> R. Gareca	<b>DT:</b> M. A. Russo	<b>DT:</b> J. J. López	<b>DT:</b> E. Nieto
<b>Cancha:</b> Vélez		<b>Cancha:</b> Racing		<b>Cancha:</b> Estadio Córdoba		<b>Cancha:</b> Unión	
<b>Árbitro:</b> Gabriel Brazenas		<b>Árbitro:</b> Fabián Madorrán		<b>Árbitro:</b> Sergio Pezzotta		<b>Árbitro:</b> Hugo Cordero	
<b>Hora:</b> 17:10	<b>TV:</b> TyC Max	<b>Hora:</b> 15:30		<b>Hora:</b> 15:30		<b>Hora:</b> 15:30	

FERRO	S. LORENZO	GINNASIA	EST. TES	CHACARITA	INSTITUTO	LAS POSICIONES		
Rocha	Campagnuolo	Noce	Andersen	Vivaldo	Cabrera	RIVER	17	INDEP'TE 7
Vitali	Tuzzio	Sanguinetti	Testa	Schiavi	Manfredi	SAN LORENZO	16	ARGENTINOS 6
Sartori	Ameli	San Esteban	Quatrocchi	D. Capria	Galarza	BOCA	14	INSTITUTO 6
Vales	Córdoba	Cufre	Azconzábal	Pagés	G. Rodríguez	VELEZ	11	BELGRANO 6
Da Silva	Morel	Guidi	J. Fernández	Rivero	Clementz	CENTRAL	10	ESTUDIANTES 6
Martens	A. González	Troglio	Romagnoli	Cordon	Alaniz	LANUS	10	UNION 6
Lengueta	Michellini	Cavallo	J. Jiménez	Ferrero	Rimoldi	COLON	9	GINNASIA 5
Grana	Saric	F. Fernández	Zapata	Parisi	Buján	TALLERES	8	CHACARITA 4
Chaparro	Romagnoli	Messera	Fariás	R. Capri	Maldonado	RACING	8	GINNASIA(J) 3
Asencio	A. López	Sava	Piersimone	A. Rodríguez	Castro	NEWELL'S	7	FERRO 1
Alfaro Moreno	Romeo	Alonso	Yagué	Carrario	D. Jiménez			
<b>DT:</b> E. Perissé	<b>DT:</b> O. Ruggeri	<b>DT:</b> G. Pérez	<b>DT:</b> F. Ferraro	<b>DT:</b> H. Rivoira	<b>DT:</b> E. Corti			
<b>Cancha:</b> Ferro		<b>Cancha:</b> Gimnasia		<b>Cancha:</b> Chacarita				
<b>Árbitro:</b> Héctor Baldassi		<b>Árbitro:</b> Oscar Sequeira		<b>Árbitro:</b> Luis Bongianino				
<b>Hora:</b> 15:30		<b>Hora:</b> 15:30		<b>Hora:</b> 15:30				

## ESCOLASO

### Lotería Nacional - La Grande

1 283123	6 091350
2 003122	7 322043
3 270764	8 184109
4 101627	9 319696
5 328988	10 007664

### Lotería Bonaerense

1 06158	8 02552	15 07024
2 38939	9 14068	16 24517
3 04601	10 41498	17 17752
4 39432	11 32332	18 26769
5 28186	12 37349	19 06400
6 12271	13 22697	20 17936
7 13002	14 26111	

### Lotería Sgo. del Estero

1 25532	8 34316	15 03923
2 46255	9 19036	16 08779
3 19298	10 03263	17 19667
4 21806	11 32967	18 15283
5 42771	12 17491	19 50683
6 40787	13 44240	20 29901
7 44817	14 02200	

### Lotería de Mendoza

1 34977	8 33406	15 45251
2 16716	9 15089	16 27622
3 46773	10 04101	17 34206
4 28718	11 22932	18 20918
5 33978	12 36629	19 38386
6 42452	13 28919	20 48421
7 32441	14 42335	



# GUEVARA LA REVANCHA DEL SIGLO GARMENDIA



MAÑANA SUBEN AL RING  13 CAMPEONES - 22 HS.



MARIANO ZABALETA, EL MEJOR TENISTA ARGENTINO

# "Este es un ambiente jodido"

Por Juan Ignacio Ceballos

▲ A Mariano Zabaleta todo parece salirle bien. Tiene sólo 21 años, ocupa el 28° puesto del ranking mundial y es el mejor tenista argentino de la actualidad. Ya ha ganado 724.826 dólares en premios durante sus tres años de carrera y su juego poderoso le augura un enorme futuro. Sin embargo, nada de eso parece enorgullirlo. Y a la hora de hablar—de su vida, de los males del tenis, de las estrellas, del ser argentino—, lo hace desde el corazón. Este es Mariano Zabaleta, el morocho de Tandil. Esta es...

—¿... Es la vida que siempre soñaste vivir?

—Sí. Bah, no te puedo decir que la soñé, porque nunca supe hasta dónde iba a llegar, pero desde chico siempre quise jugar al tenis.

—¿Qué es lo mejor y lo peor que tiene esta vida?

—Conocer el mundo, algo que no toda la gente puede, y hacer lo que te gusta. Eso es un privilegio. Lo malo es que estás lejos de tu familia, y siempre te querés volver. Pero hay que ser fuerte y bancársela. Parte del éxito depende de esa fortaleza.

—¿Para tanto?

—La cantidad de tenistas que tienen condiciones... está lleno. Lo que hace la diferencia es la cabeza. El que es fuerte de arriba, llega. El que no, se queda atrás. Cuando era junior, había tipos que me cagaban a palos, y después no llegaron a nada. Nosotros nos fuimos chicos de casa, viajamos solos, extrañamos. Eso nos fortaleció y ahora nos facilita las cosas.

—¿Es cierto que el del tenis es un ambiente jodido?

—Sí, no es un ambiente light. Es bastante duro, jodido. Lo malo de este deporte es que es muy individual: cada uno piensa en lo propio y por eso siempre surgen muchos problemas.

—¿Hay colegas que, si pueden, te aplastan?

—Je... Está lleno. De lo que yo conozco, el ochenta por ciento de los tipos, si tiene chances, te pisa la cabeza. Siempre sacan ventajas.

—¿Qué otras cosas no te gustan del ambiente?

—Hay muchos tenistas que están pensando todo el tiempo en la guita, y haciendo todo para ganar plata. Esas cosas me hinchon las pelotas, porque al final se le pierde el gusto

Le ganó ayer un partido-exhibición a Marcelo Ríos en el Lawn Tennis, después de dialogar con **Página/12**. "El ochenta por ciento de los tenistas te pisan la cabeza, si pueden", asegura.



Zabaleta pegando un revés a dos manos en la exhibición de ayer. "Muchos tenistas están pensando todo el tiempo en la guita", señala.

al deporte. Es todo "voy a jugar acá porque hay mucha plata". Nunca hacés lo que vos querés. Me revienta...

—¿Y vos? ¿Cómo sos?

—Yo sé que tengo que vivir para esto. Es un don que tuve, así que debo poner todo para hacerlo lo mejor posible. Pero disfruto con el tenis, dándole todo a este deporte. Jugando. Entrenando.

—¿Cómo lo encaran las grandes estrellas?

—Están en su mundo, todo el tiem-

po entregados al tenis. Viven para ser números uno. Cada uno hace la suya. No te dan bola.

—¿Con cuál de ellos te gustaría charlar?

—¡Con Sampras! Hace todo tan fácil que me gustaría ver cómo carajo piensa. Qué piensa en la cancha, o cuando está por ganar su décimo Grand Slam. En eso marca diferencias, y por eso es el más grande.

—¿Si te dieran la chance de con-

vertirte en otro tenista...?

—Elegiría a Sampras... Es el mejor del mundo, que gana donde y cuando quiere, menos en Roland Garros, que para mí no lo gana porque no quiere.

—¿Y Agassí?

—Ah... como ídolo, Sampras no le llega ni a los tobillos.

—Y de los dos, ¿quién te gustaría ser?

—... A mí me gustaría ser Agassí, je.

—El es norteamericano. ¿A vos ser sudamericano te trajo problemas?

—No, pero hay gente... Nadie me lo dijo en la cara, pero muchas veces escuché frases como "este sudamericano de mierda" o "son todos iguales los sudacas". Ya que digan eso es muy feo, te hace sentir mal.

—De haber nacido en otro país,

**Ambiente: "Es bastante duro, jodido. Lo malo de este deporte es que es muy individual: cada uno piensa en lo propio y por eso siempre surgen muchos problemas".**

¿hoy serías millonario?

—Es muy probable. Hay mucha plata en Europa, muchas chances de ganar dinero sin ser top. Pero no es mala leche: yo estoy contento de estar acá. Soy feliz. Cuando los veo a los alemanes, no sé si ellos son felices o no. No dicen nada. Son una estatua, los tipos. No me gustaría ser como ellos.

—¿Y qué es lo bueno de ser argentino?

—Creo que somos distintos a todo el mundo. La alegría que tenemos nosotros, el chiste en la charla, no lo tiene ninguno.

—Tampoco el agrande... A propósito, ¿a qué le tenés miedo?

—A muchas cosas. Le tengo miedo a las lesiones y a no poder jugar más. A no ser feliz cuando deje de jugar...

—¿A no tener plata?

—No, no me preocupa. Algo voy a inventar para poder vivir.

—¿Y a agrandarte?

—No, tampoco, porque tengo a mis amigos que, si me agrando, me rompen la cabeza. Con ellos, vuelvo a la normalidad en dos minutos.

## PELEON

Bajo una expectativa sensacional, Oscar de la Hoya y Félix Trinidad, campeones mundiales welter CMB y FIB, protagonizaban anoche en el Mandalay Bay Arena de Las Vegas una pelea que pasará a la historia al repartir más de 30 millones de dólares. Ambos boxeadores pesaron 66.600 kilogramos. El astro californiano, que originalmente tenía asegurada una bolsa de 15 millones de dólares, ganará más de 21 millones de dólares luego de revisar todos los contratos laterales. La fortuna del Golden Boy ya supera los 100 millones. Por su parte, el portorriqueño tiene asegurada una bolsa de 10,5 millones de dólares.

## TC 2000 en la casa de Berta

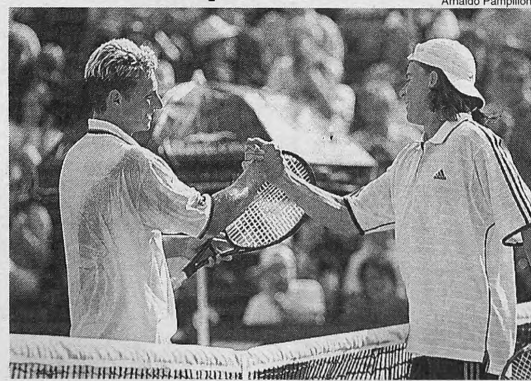
Daniel Cingolani y Henry Martín, pilotos de Oreste Berta, lograron los mejores tiempos de las pruebas de clasificación desarrolladas en el autódromo Oscar Cabalén y largarán en punta las carreras 17° y 18° del Campeonato Argentino de TC 2000, que se corren hoy desde las 11.15 (televisa Canal 13). Locales en Alta Gracia (la sede del equipo está a pocos kilómetros del autódromo) el Berta Motorsport copó los tres primeros lugares en la primera carrera: Cingolani marcó 1m34s899, aventajando a Gabriel Ponce de León —el tercer piloto del equipo— y Martín. El sanjuanino registró 1m34s975 para la segunda prueba, delante del líder del torneo, Juan Manuel Silva (Honda). Ponce quedó tercero y Cingolani quinto.

## Boca ganó en básquetbol

Boca le ganó 90-83 a Independiente en Pico en tiempo suplementario, en el juego más importante de la primera fecha de la Liga Nacional de básquetbol. Los otros resultados fueron: Ferro 81-Gimnasia de Comodoro 84; Peñarol 75-Estudiantes (BB) 62; Olimpia 67-Quilmes 64; Andino 86-Pico 93; Regatas 74-Libertad 83; Obras 83-Belgrano 86. Esta noche juegan a las 20 Obras-Libertad; a las 20.30 Ferro-Estudiantes (BB) y Peñarol-Gimnasia; a las 21 Atenas-Pico, Regatas-Belgrano, Independiente-Quilmes y Olimpia-Boca; y a las 22 Andino-Estudiantes (O).

## Cómo ganarse 2207 dólares por minuto

Todo terminó en 77 minutos. Y sin provocar emoción en las 4000 personas que llenaron el Buenos Aires Lawn Tennis Club. Zabaleta venció ayer al chileno Marcelo Ríos (8° del mundo) por 6-3 y 6-4 en la más importante exhibición jugada en el país desde 1996, que demandó una inversión de 300 mil dólares (170 mil para el chileno, 2207 por cada minuto de juego, y 50 mil para Zabaleta) y que habría dejado pérdidas por 100 mil. "Era imposible ganar plata", dijo Guillermo García Navarro, uno de los organizadores. En el partido previo, David Nalbandian (foto, a la izquierda) venció a Guillermo Coria por 8-7 en un único set.



## MAL ALIENTO

FRESH BREATH CENTER / CENTRO DEL ALIENTO FRESCO

Halitosis. Lo podemos ayudar.

- ¿Tiene mal aliento?
- ¿Conoce alguien que tenga mal aliento?
- ¿Le afecta en su vida en sociedad?
- ¿Le afecta en su vida comercial o profesional?



Diagnosticamos, tratamos y virtualmente eliminamos el mal aliento.

## SEDACIÓN CONCIENTE EN ODONTOLOGÍA

- Casos con historia odontológica previa negativa.
- Control del dolor y la ansiedad.
- Pacientes con afecciones físicas y psicológicas.
- Fuerte reflejo nauseoso (arcadas)
- Tratamiento en un medio sanatorial de alta seguridad.



El paciente plácidamente relajado responde a las indicaciones verbales.

M. T. de Alvear 2345 (1122) Buenos Aires  
Tel.: 4826-5599/4823-9418 Fax: 4823-6102

Dr. Bernardo Levit



UN DISCO TRIBUTO REAVIVA EL MITO DEL IDOLO Y SU

# Sandro, el hombre que es un

Inventó el truco que usan los Redonditos de Ricota: la ausencia que potencia la fantasía del público.

Los músicos que lo homenajearon en un compact con versiones de 13 de sus más grandes temas saben que lo de sustraerse no es broma: jamás lo vieron ni saben, siquiera, qué le pareció el proyecto.

Por Esteban Pintos

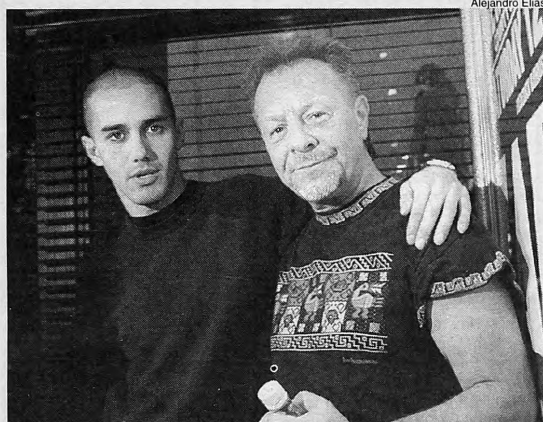
La enigmática mirada del ídolo asoma, apenas, en la tapa de un disco tributo que una variada gama de artistas, a los que podría encuadrarse dentro del palo del rock, argentino y latinoamericano, le "brindan". De hecho, el título es bien explícito y autorreferencial: *reza Tributo a Sandro. Un disco de rock*. Pero más allá de precisiones genéricas, tal vez innecesarias, la imagen es todo. Tratándose de uno de los cinco ídolos populares más grandes de la Argentina en el siglo XX, el destinatario del homenaje —un cd que contiene 13 versiones de Divididos, Los Fabulosos Cadillacs, Los Caballeros de la Quema, Bersuit Vergarabat, Attaque 77, León Gieco, Erica García, Los Visitantes, Aterciopelados, Virus, Molotov, Javiera & Los Imposibles y

Bel Mondo—no se muestra a la opinión pública y los medios a menos que él lo decida (últimamente, sólo por la aparición de un disco o un ciclo de recitales). Ahora, en tanto un grupo de músicos tocan y cantan sus canciones —que vivieron "el honor de ser Sandro por un día", según una frase incluida en el librito del cd—, el enigma cobra dimensión, agigantado. Nadie puede asegurar que Sandro haya escuchado el disco, aunque sí seguramente sabe de él. Ninguno de los solistas y bandas, salvo León Gieco hace algunos años, lo han visto personalmente, ni lo verán. Así es que durante la presentación oficial del tributo, todo giró en torno de las frases "dicen que dijo" o "le hicimos llegar el compact a través de su manager". Esto último es lo que hizo Afo Verde, a cargo de la dirección de artistas y repertorio del disco.

Aislado de todo en una casa de la ciudad de Banfield, protegida por un muro de cuarenta y dos metros de largo por seis de alto, Sandro alimenta su mito desde una tozuda no-exposición. Lo mismo que Carlos *Indio* Solari, el cantante de Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota, guardado también de fans y ojos avizores en una casa quinta de Parque Lezoir. Sólo que varias décadas después. "Es parte de su esencia, hasta prefiero que sea así", le dijo *Ciro* Pertusi, de *Ataque 77*, a *Página/12*, en ocasión de la presentación en sociedad del tributo. "Me parece un acto de lucidez. Evidentemente en los tejes y manejes mediáticos que una figura como la suya despierta, debería haber perdido energía. Es una forma de cuidar su intimidad, pero una intimidad real. No es 'Me caso con una modelo, la muestro

y salgo en la tele'. El puede enamorarse de quien se le antoje, o hacer lo que quiera", asegura *Palo Pandolfo*, líder de los hoy *temporariamente* disueltos *Los Visitantes*. Iván Noble, cantante de *Los Caballeros de la Quema*, sostiene que el misterio de Sandro "es lo más interesante de él como personaje. La manera en que construyó su propio mito y después cómo se fue de eso que él mismo inventó". León Gieco califica su conducta como producto de "una decisión muy importante de él. Pero también es cierto que tal vez hoy haya perdido la práctica para enfrentar todo lo que él provoca".

De historias y anécdotas magnificadas con el paso del tiempo, sobre "apariciones" en la madrugada porteña, está hecha la imaginaria popular montada a su alrededor desde hace más de dos décadas (ver recuadro). Según la historia oficial del ídolo, Roberto Sánchez compró la casa de Banfield —suerte de *Graceland* enclavada en plena zona sur del conurbano bonaerense— en 1971 y recién tres años después, a mediados de 1974, se instaló allí con su madre doña Nina y su amor de entonces, Julia Visciani. En ese momento, el secreto encanto de lo oculto cobró forma y así se mantiene hasta hoy. "Como tanto se menciona la cuestión de la intimidad o lo misterioso alrededor suyo, termina te-



Ciro Pertusi y León Gieco, dos generaciones rockeras. Gieco es el único que alguna vez grabó con Sandro.



Subirá y Cordera, los dos pelados de la Bersuit. El grupo interpretó "Una muchacha y una guitarra".



## Javiera, desde Chile, con amor

Javiera Parra, de ilustre apellido, se declara eximida de opinar sobre el misterio de la vida de Sandro porque "no vivo aquí y poco puedo decir". Pero sí se permite recordar que su acercamiento a Sandro "se remonta a lo que escuchaban mis padres". Y cuenta que "siendo muy niña, realmente lo encontraba sexy... (risas). Tengo el recuerdo de quedar impactada con su espectáculo en vivo, por televisión". "Pienso en algunos ídolos de mi país de ese estilo que, lamentablemente, no supieron envejecer bien. Ahora, cualquier músico, aun uno de esos productos pop prefabricados, envejecen distinto: se dedican a la producción o se ligan de otra manera con el negocio de la música. Supongo que en aquella época eran más ingenuos, en muchos sentidos. Ahora, en la música, el mercado es mercado y cada uno sabe a lo que se atiene", razona. Y agrega que, incluso a varios de los ídolos de las décadas del sesenta y setenta en países como la Argentina y Chile (aunque no sea el caso de Sandro), "les tocó un momento jodido. Y después, con las dictaduras, fue peor. Muchos de ellos siguieron saliendo en televisión y eso lo pagaron después".

## CENTRO DE FANTASÍA APLICADA

Para no mirar el futuro con la nuca.

Dalmiro Saenz - Marta Singer - Leopoldo Kohon  
Informes: 4911-7071



Comisión por la reconstrucción de la memoria de la  
Facultad de Ciencias Económicas - UBA

## PEÑA

Liliana Herrero

Allaquí - La Sortija

Domingo 19 de setiembre, 19.30 hs.  
Megafón, Chacabuco 1072  
Capital Federal



## MISTERIOSA VIDA

## enigma

niendo fuerte presencia en los medios y en la gente. Y naturalmente genera una incógnita, él sabe que al hacer eso provoca también un deseo terrible en el consumidor. Yo mismo me he preguntado alguna vez, sobre todo en esta última época, cuando estábamos grabando la canción, "¿Qué pasará ahí dentro? ¿Habrá orgías?" (risas). Es inevitable que todo lo que se oculta despierte más deseo", reflexiona Pandolfo. Y agrega otro punto de vista posible para entenderlo. "Habien-

**Gieco:** "No hay que olvidarse que es famoso desde que tiene 17 años. ¿Cuántos hace que firma autógrafos? Debe tener la mano acalambrada...".

do tanta hambruna generalizada, hacer alarde del poder, crea necesariamente una envidia generalizada. Y esa envidia finalmente puede llegar a alguien tan grande como una mala energía."

Al respecto, la "cobertura" que algunos medios suelen dedicarle a la reclusión en la casa de Banfield



Diego Frenkel, Marcelo Moura, León Gieco, el productor Afo Verde, Iván Noble y León Gieco en la presentación del trabajo.

llega, por ejemplo, a este matemático recuento publicado este año por la revista *Gente*. Sobre las particularidades del muro que lo separa del mundo exterior, el texto detalla: "Lo decoran 404 piedras *Mar del Plata* y lo coronan -piedra más o menos- 36 mil cantos rodados. Como en añejos clubes de barrio, el

borde superior es una amenazante y gigantesca dentadura de tiburón. 422 añicos de múltiples botellas (vino, whisky, gaseosas, cada uno con su colorido) al que sólo se atreven los músculos de goma de algún gato atorante". Añicos más o menos, el pensamiento de León Gieco aporta otra explicación posible

para el fenómeno. "No hay que olvidarse que es famoso desde que tiene diecisiete años. Ahora que anda por los cincuenta y pico, ¿cuántos años hace que firma autógrafos? Debe tener la mano acalambrada... Y debe estar harto de que le saquen fotos, harto de todo ese circo. Entonces, me parece bárbaro que se guarde." Erica García, otra participante del tributo rockero, especula que el ídolo "goza con esa ausencia, con fomentar ese misterio. Que todos nos preguntemos dónde está, con quién vive, si se enamoró o no... Es su forma de presentarse: yo soy éste, misterioso y enigmático. Y es maravilloso que actúe así". En este sentido, Iván Noble se pregunta si, verdaderamente, el mentado encierro provocará algún alivio o... "Quizás dentro de esas cuatro paredes es infeliz, quizás no, quién sabe. Yo tengo la impresión de que debe ser como vivir dentro de un placard. Pero enorme ¿no? Con pi-

leta, parque y todo eso..." Erica García aclara que está "hilando muy fino para intentar responder algo, que a la vez es muy lindo no saberlo. Pienso que también es lógico que una persona tímida pueda construir un castillo, como para sobrellevar eso". Y agrega que la explicación a la fidelidad popular que se mantiene a lo largo de los años pasa por una relación muy estrecha -la gran paradoja: a mayor distancia, mayor cariño- entre público e ídolo, sin intermediarios. "Con él ocurre que la gente perdona los códigos de belleza no cumplidos, el paso del tiempo." Para Ciro Pertusi, finalmente, "una persona con esa sensibilidad no puede andar tan tranquilamente por la calle sin que, por ejemplo, un chico que está pidiendo limosna le provoque una lágrima. El ha visto mucho y dio mucho, y por su salud y su sensibilidad, eligió excluirse. Es una especie de animal en extinción".

## OPINION

Por Fernando D'Addario

## El misterio y la histeria

Hay un acto de contrición solapado en el disco que los rockeros argentinos le tributaron a Sandro. Una suerte de pedido de disculpas, por haberlo entendido tarde. No extraña, entonces, que una aproximación forzada a un fenómeno lejano haya dado como resultado un disco innecesario. Que refuerza la idea de que Sandro es el único intérprete posible para ese puñado de canciones ajenas al imaginario rockero. Es que la atracción que provoca Sandro entre los artistas de rock no tiene que ver con la música (aun cuando el alter ego de Roberto Sánchez haya instalado más de un tic del género en el inconsciente de todos ellos), a la que históricamente consideraron *grasa*, complaciente y pasatista. El rock, hoy que es socialmente aceptado, y que institucionalizó su rebeldía, encuentra en Sandro dos componentes que hacen (o hicieron) a su naturaleza: el misterio y la histeria. Intuye, en su nostalgia contracultural, que el recluimiento de este hombre responde a una actitud refractaria a los códigos del show business, cuando, en realidad, Sandro inventó los códigos del show business. Sólo que se los guardó para él. Inventó una imagen pública desde arriba del escenario y potenció las fantasías ajenas guardando su vida privada en una

caja de cristal, que todos (público, prensa, managers, etc.) quisieron penetrar, sin éxito.

El rock, que desprecia pero también envidia la relación histórica que se establece entre Sandro y sus mujeres del público, siempre buscó fortalecerse en la otra faceta, la del misterio. En algunos casos con cierta torpeza (músicos que escriben letras criticando al establishment y luego se quejan cuando los fotografían a la salida de un boliche de moda) y en otros con impecable lógica empresarial. En este sentido, los Redondos son los mejores alumnos de Sandro. Y, por supuesto, no grabaron ningún tema para este disco tributo.

Este pretendido homenaje, que en algún punto deja entrever la idea de "bueno, en casa lo escuchaba la mucama, pero es un grande de verdad...", difícilmente pase alguna vez por la compacter de Roberto Sánchez. Que -efectivamente- es grande de verdad y no necesita que Diego Frenkel, en un lapsus de populismo snob, le cante "Penumbra". Habrá que sentarse a esperar el año 2020, un buen momento para que alguien se arriesgue a una versión electrónica de "A don Ata". Un merecidísimo tributo a Natalia, la más rebelde y rockera de las hermanas Pastorutti.

BAUEN HOTEL: el 25 de septiembre  
llega por 1ª vez a la Argentina

**SABIAN SHOW**  
**WORLD CLINIC TOUR '99**  
La clínica internacional para bateristas  
éxito en el mundo entero

En Vivo: Jo Jo Mayer / Dom Famularo  
Richie Garcia

Pato Strunz / Fito Messina  
Gustavo Rowek / Oscar D'Auria

Shows / Clases magistrales / Videos / Sorteos  
Premios y una expo aludante jamás vista  
Informes y entradas ant.  
MANNY'S (TE) 4383 0224

Bariloche  
Miles 1250  
Capital Federal

**Página/12**  
en

**MAR DEL PLATA**

SAN MARTIN 2332

PISO 1º LOCAL 134

Tel.: 496-0313 Fax: 496-0314

1er Forum internacional de  
abordajes psicoterapéuticos  
"Comunicación, Información y Subjetividad"

Un espacio interdisciplinario para la reflexión

Más de 50 destacados disertantes

**Panelistas:** • Horacio Etchegoyen • Germán García • Lucía Paschero • Oscar Steimberg • Marcos Aguinis • Jorge Sauri • Silvia Bleichmar • Tomás Abraham • Sonia Abadi • Eduardo Issaharoff • Gregorio Klimovsky • Hugo Scolnik • Adrián Paenza • Jorge García Badaracco • Magdalena Ruiz Guinzazú • Walter Goobar • Alejandro Piscitelli y otros. **Invitados extranjeros:** • David Levisky (Brasil) • José Outeiral (Brasil) • César Rodríguez Rabanal (Perú)

**7 al 10 de octubre en el Sheraton Hotel Bs. As.**  
(Salones San Telmo y Retiro)

Declarado de interés cultural por la  
Secretaría de Cultura de la Nación y la OEA

Informes e Inscripción:

Tel.: 4327-4433 / 4326-9725 (fax) / 4772-4636

**Auspician:** APA - APDEBA - EOL - APBA - AEAPG - APICE  
- Acta Psiquiátrica - Esc. HOLOS - FAPS - Fund. Vivir y Crecer  
- SAPFI - SAP - CETEPO - UB - Univ. de Morón y otros

Becas a  
universitarios

PRIMAVERA A TODO ROCK

MARTES  
21



**LOS CABALLEROS DE LA QUEMA**

Desde las 13 hs. EN EL BOSQUE

Bandas platenses: "Santo Veneno", "Smith & Weson", "Mamá está presa", "Pejerrey", "Who, when & Why" y "Los Lamidosos".

SÁBADO 25  
**CHARLY GARCÍA**

Desde las 18 hs. EN PLAZA MORENO

Con la presencia del Intendente, Dr. Julio Alak



trabajamos para Usted  
**MUNICIPALIDAD DE LA PLATA**



# Sting: "Mi obligación de artista es ser algo naïf"

Cerca de los cincuenta años, y con un nuevo disco bajo el brazo, el ex líder de The Police ironiza sobre las estrellas de rock y cuenta que tiene un nuevo modo de pararse frente a la industria.

**Por Fietta Jarque**  
Desde Madrid

El cantante Sting se acerca velozmente al medio siglo, pero sigue teniendo el gesto y el guiño natural de un niño travieso. Su nuevo disco, *Brand new day*, refleja esa actitud. "Lo raro en este disco no es que hable de amor sino que todas sean canciones de amor. La principal emoción del disco es el optimismo ante el nuevo milenio. Es un poco naïf, pero mi obligación como artista es serlo." Inteligente y bromista, Sting señala que ha recuperado en este disco el placer del juego, y que el resultado lo tiene contento no sólo como suele estar cualquier artista con su obra, sino porque, afirma, ha recuperado el gozo de hacer música totalmente a su antojo.

"No quise ni pensar en que estaba componiendo temas para un disco, simplemente empecé a hacerlos", cuenta. "Antes me iban saliendo la música y la letra casi a la vez, pero en esta ocasión empecé sólo por la música. Durante un año estuve haciendo secuencias y arreglos. Quise hacer un experimento y saber si luego las letras surgirían como historias a partir de la propia música. Me paseaba cada día en los bosques alrededor de mi ca-

sa en la Toscana y muchas veces volvía sin ninguna idea. Pero poco a poco surgió un rostro, una historia, y fueron tomando forma las canciones. Durante mucho tiempo fingí que no estaba preparando un disco e incluso prohibí a mis músicos que se refirieran a ese hipotético álbum, pero al final lo admití. Se trataba de recuperar el espíritu original del juego, que es lo

**Pinochet: "Lo que me parece más importante es llegar a saber el papel que tuvieron otros gobiernos y otros países en todo lo que sucedió en Chile en esos años".**

que tenía cuando empecé a componer, y no sentirme bajo la presión de la industria, que frena la creatividad." El producto de esa disciplina es un disco verdaderamente ecléctico, en el que suenan aires de jazz, pop, rap, bossa, country, gospel, fragmentos cantados en árabe y en francés, con las colaboraciones de James Taylor, Brandford Marsalis, Cheb Mami y Stevie Wonder.

Sting se siente mucho más en paz ahora consigo mismo y piensa que

le queda aún mucho por hacer. "Ahora sé que, si no hubiera vendido ni un solo disco en mi vida, habría seguido tocando, aunque fuera para el perro y el gato. Hay algo reconfortante en la voz y la guitarra. Reconozco que me gusta todo el juego de la fama y el éxito, pero la industria llega a imponer una responsabilidad demasiado grande que ya no estoy dispuesto a asumir." Por eso el video promocional de su disco tiene un carácter de abierta ironía contra las estrellas del rock. "Algunos llegan a sentir que son una especie de dioses que se dignan revelar en sus canciones la forma de arreglar el mundo. Hago una parodia de esto y al final resulta que lo que estoy vendiendo es un detergente. Es sólo una broma, no es nada polémico, creo."

Y no es que Sting rehuya los asuntos espinosos. Conocido además en la defensa del Amazonas y ligado en muchas ocasiones con la denuncia de atentados contra los derechos humanos, se lo recuerda aún bailando con las Madres de Plaza de Mayo, en la Argentina de la década pasada. Sigue con su espíritu de denuncia, pero no tiene rencores. Sobre el juicio a Pinochet, dice que "no siento placer en verlo detenido en mi país porque nunca se podrán reemplazar las vi-

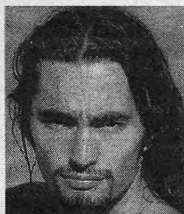


Sting propone una interesante mixtura en "Brand new day".

El disco, dice, transmite "optimismo ante el nuevo milenio".

das destruidas por su régimen. Tampoco se arreglarán las vidas de los sobrevivientes. Este juicio le da la oportunidad de demostrar si es que fue inocente o de decir que lo siente y se arrepiente de ello. Pero lo que me parece más importante es llegar a saber el papel que tuvieron otros gobiernos y otros países en todo lo que sucedió en Chile en esos años, porque hubo necesariamente un apoyo de otros gobiernos que permitieron que eso pasara".

Sting se enfrenta al futuro con una perspectiva que lo rejuvenece. "En el próximo milenio empezaré la segunda mitad de mi vida y creo que es la parte más interesante en la existencia de un hombre. Me alegra haber nacido en esta época, es una oportunidad y un desafío. La experiencia me hace pensar que la actitud más sensata, a pesar de todos los problemas, es el optimismo, que es lo que me permite seguir siendo creativo."



¡El Exito!  
**Daniel Agostini**



**Tambó Tambó**



**La Nueva Luna**



**Sombras**



El Reencuentro!  
**Luz Mala**

- Zona Límite
- Los Tejas
- Malakate
- Karicia

- Los Leales
- Oasis
- Alazán
- Baila Baila

...y muchos más!

## Pasión Tropical

Conducción:  
Marcela Baños  
"Tota" Santillán

**HOY 16 Hs.**





ATOM EGOYAN PRESENTO "EL VIAJE DE FELICIA"

# Un serial killer en Toronto

Por Luciano Monteagudo  
Desde Toronto

Lo llaman *The Bedroom Rapist* ("El violador del dormitorio") y su ominoso identikit comparte la tapa de todos los diarios locales con los rostros sonrientes de Robin Williams y Catherine Deneuve, recién llegados al Festival de Toronto para animar sus días finales. En una ciudad habitualmente tranquila y silenciosa, en la cual suele reinar la armonía y el orden siempre parece imperturbable, la fulgurante aparición de este violador nocturno, que asalta en sus dormitorios a adolescentes y ancianas por igual (una mujer de 75 años fue atacada en la cama matrimonial, con su esposo a su lado) está provocando toda una psicosis colectiva. "Viviendo con miedo", titula a tres columnas el *Toronto Star*, en su primera plana. "El monstruo de la puerta de al lado", lo califica a su vez el *National Post*, mientras intenta equilibrar su portada con una foto de Mme. Deneuve, bajo la cual se lee, un tanto previsiblemente: "Belle de soir". No se puede decir lo mismo del sujeto al que busca toda la policía de Toronto. Sus facciones monstruosas —como todos los identikits, reconstruidas de fragmentos de múltiples testimonios, a la manera de un Frankenstein oral— se enfrentan a toda página a los lectores del sensacionalista *Toronto Sun*. "¿Ha visto usted a este hombre?"", inquiriere el título, en cuerpo catástrofe. La realidad, en Toronto, parece estos días una mala película de terror.

No es el caso de *Felicia's Journey*, la nueva incursión del canadiense Atom Egoyan por el lado oscuro de la luna. Habitante ilustre de Toronto, el director de *Exótica* y *El dulce más allá* —dos films que ya daban cuenta de su sombría visión del mundo— inauguró el festival diez días atrás con este film que ahora adquiere características premotorias y que, a pesar de no estar ambientado en Canadá, parece hablarle al más profundo subconsciente de la ciudad. Sucede que *El viaje de Felicia* es el retrato en la intimidad de un asesino serial, los trabajos y los días de un hombre aparentemente común (estupendamente interpretado por el gran actor inglés Bob Hoskins), de quien

Mientras los titulares de los diarios de Toronto dan cuenta de un criminal afecto a los dormitorios, el film de este inclasificable director espía la vida de un asesino serial, que encarna Bob Hoskins.



Atom Egoyan, un niño mimado en Canadá, impactó en el Festival con su nuevo film, de materia inquietante. Abajo, Bob Hoskins como el asesino, y la debutante Elaine Cassidy, toda una revelación cinematográfica.



poco a poco se va infringiendo su modo tan particular de relacionarse con sus semejantes. El es, como diría el *National Post*, el monstruo de la puerta de al lado, el vecino amable y retraído, capaz de ganarse el respeto y la admiración de sus subordinados en su trabajo y de ayudar a una adolescente en desgracia, antes de empezar a mirarla con otros ojos, más ambiguos, más inquietantes.

Todo en *Felicia's Journey* remite a las estructuras y la imaginaria de los cuentos de hadas y los relatos infantiles, empezando por el paisaje industrial de Birmingham, con sus chimeneas infinitas y sus enor-

mes silos, que parecen los hongos gigantes de un extraño bosque de cemento, un bosque plagado de peligros. Un bosque en el que se interna inadvertidamente una niña inocente, apenas con una mochila roja en sus manos, como si se tratara de la canasta de Caperucita. Tal como lo expone la puesta en escena de Egoyan, Bob Hoskins es al mismo tiempo el ogro de su solitario castillo —la vieja casona que heredó de una madre abrumadora, la bruja que cuando él era niño preparaba en la cocina sus pociones mágicas— y el temible Barbazul, que guarda sus secretos detrás de una puerta celosamente cerrada con llaves y candados, y que la pobre Felicia (la debutante Elaine Cassidy, una revelación) tiene la malhadada idea de intentar abrir. El film de Egoyan hace un poco eso mismo: arriesgarse a espiar, asomar la nariz, indagar en las grietas que a veces se abren aun en la más tersa realidad.

## Para ir al Festival

Estas son algunas actividades del II Festival de Buenos Aires. Las obras nacionales tienen entrada libre.

◆ **14.00:** Encuentro con el actor dramaturgo inglés Steven Berkoff, Teatro Alvear, Corrientes 1659. Gratis.

◆ **15.00:** *The man who...* (Gran Bretaña). De Peter Brook. Sala Casacuberta del TGS, Corrientes 1530. Repite a las 19.

◆ **16.00:** *El jardín de los afectos/Historias* (Argentina). Danza. En el C. C. Recoleta, Junín 1930.

◆ **17.00:** *Slam*, de Marc Levin (EE.UU., 1998). Film sobre una performance teatral. Repite a las 19.30 y 22. Sala Lugones del TGS.

◆ **18.00:** *Confesiones de dramaturgos*. E. Pavlovsky, J. Daulte, A. Tantanián y G. Gambaro. C. C. Recoleta, gratis.

◆ **19.00:** *Canti marini* (Italia). Danza por la Compañía Virgilio Sieni. Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821.

◆ **20.00:** *Metamorfosis* (Argentina). Por el Círculo de Tiza Teatro de San Juan. En el C. C. Rojas, Corrientes 2038.

◆ **21.00:** *Shakespeare's villains* (Gran Bretaña). Steven Berkoff interpreta textos de Shakespeare (sin traducción).

## PRESIDENCIA DE LA NACION MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACIÓN

### "EL LIBRO DE LECTURA EN LA ESCUELA ARGENTINA: 1853-1999"

800 títulos representativos de las múltiples propuestas pedagógicas desarrolladas a lo largo de la historia educativa argentina.

21 de septiembre al 15 de octubre

10:00 a 20:00 hs. Galpón de la Reforma, Montevideo 950.

INAUGURACIÓN: LUNES 20 A LAS 16:00 HS.  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA.

Se realizarán diariamente actividades culturales y visitas guiadas programadas.



Para mayor información comunicarse al:

\* 0800-666-6293 (línea gratuita)

\* Tel/Fax: 4811-0275

\* E-mail: informacion@server1.bn.mcy.gov.ar

## DESPIERTESE CON



FM HIT	16.57
ROCK & POP	12.95
METROPOLITANA	12.94
MILENIUM	6.73
ASPEN	6.60
CADENA 100	5.74

SHARE GENERAL JULIO '99 LUNES A VIERNES 6 A 9 HS

FM HIT	14.38
CADENA 100	6.91
ROCK & POP	6.81
RADIO UNO	6.51
METROPOLITANA	4.45
MILENIUM	4.25

SHARE GENERAL JULIO '99 SABADOS Y DOMINGOS 7 A 10 HS





## cine

## ANALIZAME

Con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13.  
**Premier III**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.50 hs.

## AFTER LIFE

(La vida después de la muerte). Dir.: Kore-Eda Hirokazu. (Japón). P/13.  
**Lorca II**  
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.10, 19 y 22.50 hs.

## APUESTA FINAL

Dir.: John Dahl, con Matt Damon y Edward Norton. P/16.  
**Atlas Santa Fe II**  
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.  
**Monumental III**  
 Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15.35, 18, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## CORRE LOLA CORRE

(Alemania). Dir.: Tom Tykwer, con Franka Potente. P/13.  
**Premier IV**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21 hs.

## DIAS DE FURIA

Dir.: Paul Schrader, con Nick Nolte, James Coburn, Sissy Spacek, Willen Dafoe. P/16.  
**Premier II**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## EL COCODRILO

Dir.: Steve Miner, con Bill Pullman y Bridget Fonda. P/13.  
**Normandie III**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## EL EXTRANJERO LOCO

(Francia). Dir.: Tony Gatlif. P/13.  
**Premier IV**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19 y 23 hs.

## EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.  
**Grand Splendid**  
 Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## Monumental I

Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.35, 18, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## ESA MALDITA COSTILLA

Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betiana Blum. P/13.  
**Ocean I**  
 Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

## Premier III

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.50 y 23 hs.

## FELICIDAD

Dir.: Todd Solondz. P/18.  
**Lorca I**  
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.30, 17.05, 19.45 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Metro III**  
 Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.55, 16.45, 19.35 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## GARAGE OLIMPO

Dir.: Marco Bechis. P/16.  
**Cosmos I**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

## 13 GUERREROS

Con Antonio Banderas. P/13.  
**Normandie IV**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14, 15.50, 17.50, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

## LA CELEBRACION

(Dogma 1). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.  
**Premier II**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50 hs.

## LA FAMILIA

Dir.: Ettore Scola.  
**Cosmos II**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 21.15 y 23.15 hs.

## LA MALDICION

Dir.: Jan de Bont, con Liam Neeson, Catherine Zeta-Jones. P/13.  
**Metro I**  
 Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Ocean II**  
 Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.  
**Santa Fe I**  
 Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50

hs. Sáb. trasn.

## LA MOMIA

Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.  
**Los Angeles III**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.50 hs.  
**Normandie II**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 20 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR

(España). Dir.: Julio Medem. P/16.  
**Lorange**  
 Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## LOS IDIOTAS

(Dogma 2). Dir.: Lars Von Trier. P/18.  
**Atlas Santa Fe I**  
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Gaumont I**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4471-3050. A las 13.15, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.40 hs.

## MADRE E HIJO

(Roberts). Dir.: Alexander Sukurov. P/13.  
**Lorca II**  
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.50, 17.30 y 21.50 hs.

## MANUELITA

Dir.: García Ferré. S/R.  
**Normandie II**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10 y 17.30 hs.

## NIÑOS DEL CIELO

(Irán). Dir.: M. Majidi. S/R.  
**Gaumont III**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 14.40, 16.40, 18.35, 20.40 y 23 hs.

## NOVIA FUGITIVA

Dir.: Garry Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.  
**América**  
 Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.20, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## Atlas Lavalle

Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Gaumont II**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.05, 17.20, 19.35 y 21.55 hs.

## OJOS BIEN CERRADOS

Dir.: Stanley Kubrick, con Tatum O'Neal y Nicole Kidman. P/18.  
**Monumental II**  
 Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe II

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## PACTO CON LA MUERTE

Con Michael Keaton y Andy García. P/13.  
**Premier I**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40 hs.

## PRISIONERO DEL PELIGRO

Dir.: David Mamet, con Felicity Huffman y Steve Martin. P/13.  
**Normandie I**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15.20, 17.35, 20 y 22.20 hs.

## RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.

## TV

## 6.30

7-E.G.B. EDUCACION.

## 7.00

7-EDUCACION A DISTANCIA.

## 8.00

7-AVISOS.

## 9.00

7-LA SANTA MISA.

9-FORMAR.

## 10.00

7-CAMPEONES.

## 11.00

13-CARRERA DE TC 2000.

## 12.00

2-SILO SABE CANTE.

9-A TODO MOTOR.

## 13.00

7-ATC NOTICIAS.

9-TRIBUNA CALIENTE.

11-NIGHTMAN, EL CABALLERO DE LA NO-

CHE.

13.30

7-VIVE LA VIDA.

14.00

2-RITMO, SALSA Y JUEGOS.

9-EL GARAGE.

11-CINE:

"Cortocircuito".

13-CINE DE COLECCION NACIONAL:

en cartel

PRISIONERO DEL PELIGRO

De David Mamet (Estados Unidos)

*Orgulloso inventor de un "proceso para controlar el mercado global", Joe Ross comienza el film en un resort de la isla San Esteban, donde fue invitado por su empresa en reconocimiento por su invento. Claro que eso no le alcanza a Ross, que pese a su logro es apenas un simple empleado, y comienza a sospechar de que no le darán por las buenas la parte que le corresponde. La película toma como premisa el "McGuffin", artificio argumental patentado por Hitchcock (Normandie, Patio Bullrich, Village Recoleta, Lyon y otros).*

Los Angeles IV

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.  
**Los Angeles II**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

TARZAN

de Walt Disney.  
**Los Angeles I**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

TODO SOBRE MI MADRE

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16.  
**Monumental IV**  
 Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

YO RECUERDO

Dir.: Anna Maria Tato, con Marcello Mastroianni. S/R.  
**Metro II**  
 Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

VARSITY BLUES

Los Angeles IV

11.40, 17.15 y 22.45 hs. P/13.

LOS IDIOTAS

(Dogma 2): 13.20, 17.45, 20.20 y 22.55 hs. P/18.

Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

EL REGRESO: 10.55, 12.50,

14.50, 16.50, 18.50, 20.55 y

23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA

11, 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

OJOS BIEN CERRADOS

12, 15.25, 19 y 22.30 hs.

P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.

PACTO CON LA MUERTE

11.40, 15.45, 20 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

ESA MALDITA COSTILLA

11.25, 13.35, 15.55, 18.20, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

MANUELITA

11.25, 13.50, 15.50 y 18 hs. S/R.

TARZAN

11 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

Sala I

NOVIA FUGITIVA

13.20, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

Sala II

LA MALDICION

13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs. \$ 3,50).

APUESTA FINAL

LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR

De Julio Medem (España)

*El realizador de este film, poco conocido en la Argentina, es gran carta del cine español a la hora de los festivales. Aquí cuenta una historia circular, la de un poderoso amor con múltiples variaciones, entre dos chicos criados casi como hermanos, que construirán una relación con destino de tragedia. La intensidad de cada plano, la elipsis con que desarrolla distintas etapas de sus personajes, son marcas de un cineasta en la plenitud de sus medios (Lorange, Village Recoleta, Patio Bullrich y Atlas Belgrano).*

12.40, 15.20, 18, 20.35 y 23.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.

VIARSITY BLUES

12, 17.30 y 23.05 hs. P/13.

LA MALDICION

12.25, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

SOLDADO UNIVERSAL

(El regreso): 12.20, 14.30, 16.40, 18.45, 20.55 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA

12.30, 15.10, 17.50, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

EL COCODRILO

13.35, 15.40 y 17.45 hs. P/13.

NOVIA FUGITIVA

16.30, 19.50 y 22.30 hs. S/R.

Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

NOVIA FUGITIVA

13.55, 19.10 y 21.50 hs. S/R.

Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

OJOS BIEN CERRADOS

12.15, 15.35, 18.55 y 22.15 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

14.45 y 20.20 hs. P/13.

Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.

GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357.

Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado tra. y 2da. función: \$ 3,50).

STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma): 14 y 17 hs. (En castellano), 20, 23.30 y sáb. trasn. 1 h. (En inglés, con subtítulos en castellano). S/R.

Sala II

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL

13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

1.10 hs.

Sala III

ANALIZAME

13.40, 15.40, 17.40, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

1.10 hs.

Sala IV

MANUELITA

14, 16 y 18 hs. S/R.

MATRIX

20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

OJOS BIEN CERRADOS

13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/18. Sáb. trasn.

EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA



## en cartel



**PUCK, SUEÑO DE VERANO**  
La Banda de la Risa

*Una historia inspirada en Sueño de una noche de verano, de William Shakespeare, contada por los mismos personajes, los actores y un grupo de seres fantásticos. La versión corresponde a Claudio Gallardou, también actor y director del espectáculo. Interpretan Paola Krum, Cristina Fridman, Pablo Echarrri, Adolfo Yanelli y Gustavo Ferreira. Vestuario de Jorge Micheli y Renata Schussheim, y música de Luis Alberto Spinetta. La Trastienda, Balcarce 460, jueves a sábado a las 20.30, y domingo a las 20.*



**HE VISTO A DIOS**  
De Defilippis Novoa Dir.: E. Gondell

*Estrenada en 1930 por la compañía de Luis Arata en el Teatro Smart (hoy Blanca Podestá). He visto a Dios es una pieza fundamental del denominado grotesco criollo. El enterrador Defilippis (1890-1929) escribió sus últimas obras bajo la influencia de la vanguardia europea de la época. Entre sus mejores títulos figuran María la tonta y Despertate Cipriano. Actúan Saló Pasik, Luis Ziembroski y otros. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, jueves a sábado a las 21, y domingo a las 20.*

Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 12 (Sala "Carlos Somigliana").

**DEL SUR**  
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.  
**UN HAMLET DE SUBURBIO**  
de Alberto Félix Alberto. Textos: Tulio Stella. Sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10.  
**EL TUTOR**  
de Jorge Polaco. Domingo: 21 hs.

**DE LA FÁBULA**  
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.  
**EL 29**  
(Fuleta, quini, loto, qué más?) de Gabriel Díaz. Dir.: Chuli Rossi. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 8.  
**EL GALPON DEL ABASTO**  
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.  
**UN GUIÓN PARA BOB**  
de David Mamet. Dir.: Daniel Genoud. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.  
**ROJO PASION**  
Libro y dir.: Jorge Sergiani. Domingo: 20.30 hs. (Sala 1).

**EMPIRE**  
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.  
**LA LECCIÓN DE ANATOMÍA**  
de Carlos Mathus. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.  
**GUITARRAS DEL MUNDO**  
'99  
Dir. artístico: Juan Falú. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 1.  
(Sala 1).

**ALIEJEM ALEJEM**  
de Alejandro Otero. Dir.: Miriam Lebeas. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs. Loc.: \$ 12. (Sala 2).

**LA CARBONERA**  
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.  
**29 POEMAS CANTADOS**  
Sobre poemas de A. Pizarnik. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8 (dgo.: \$ 7).

**MACBETH**  
por el grupo "Teatro de la Ciudad". Dir.: César Repetto. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**LA OTRA ORILLA**  
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.  
**CINCO PUERTAS**  
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**LA TRASTIENDA**  
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.:  
**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875 (San Telmo).

**PUCK**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO DE VERANO

Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y

**Puck**  
SUEÑO



## Rep



## CONTRATAPA

Por M. Vázquez Montalbán

Los líderes políticos de las grandes potencias convencionales nunca se van a promocionar al extranjero. Los ciudadanos de las grandes potencias no otorgan al extranjero otra dimensión que la de un molesto espacio alternativo lleno de personas subalternas y más tarde o más temprano engorrosas y desagradecidas. En cambio, todavía muchos políticos de Estados de medio pelo utilizan la argucia de viajar a otros países y desde allí promocionarse, demostrando que son capaces de aparecer en las fotografías junto a gentes importantes y de paso hacer declaraciones casi siempre clarividentes sobre los problemas del mundo y del propio país. España salió del largo túnel franquista con complejo de nada espléndido aislamiento y los políticos democráticos siempre se han interesado por demostrar que se movían a sus anchas por el extranjero. Desde Estados Unidos, Santiago Carrillo, entonces secretario general del Partido Comunista de España recién legalizado, renunció al leninismo. También desde Estados Unidos Felipe González empezó a construirse la estatura de estadista internacional capaz de pronunciar una frase canónica: *Prefero morir de un navajazo en el Metro de Nueva York, que vivir en un frenopático en la URSS*. Ya entonces se podían elegir otras opciones no tan dramáticas, pero Felipe González tuvo el don de sintetizar la posmodernidad socialdemócrata mucho antes de que Blair y Giddens se inventaran lo de la Tercera Vía.

El actual presidente del gobierno español, José María Aznar, ha vivido siempre acomplejado por los éxitos internacionales de Felipe González. Aunque se esfuerza en demostrar que pertenece a la galaxia de los estadistas de proyección internacional, no ha conseguido que los españoles se lo crean del



## La promoción internacional de José M. Aznar

todo y hay serias dudas de que se lo hayan creído los extranjeros. Pero los medios de información españoles más paragonables han iniciado la campaña para las elecciones generales del 2000 bajo la siguiente propuesta: Aznar triunfa en el exterior, pero no sabe vender sus éxitos en el interior. Frente a la talla internacional adquirida por Felipe González, uno de los trabajos del equipo político del presidente Aznar ha sido promocionarlo globalmente, a veces

con errores tan clamorosos como el desairado viaje a Moscú en plan de pacificador de la guerra de Yugoslavia, sin que fuera recibido por Yeltsin, que no tiene más remedio que recibir a casi todo el mundo, aunque sea en la unidad de cuidados intensivos de los hospitales. La reciente estancia en Italia de Aznar ha sido presentada en España como un paseo triunfal, jaleado por las exclamaciones de políticos italianos de todas las tendencias fascinados por los éxitos político-económicos del jefe de gobierno español.

De creer a sus apologetas, Aznar habría impresionado sobre todo por la facilidad con la que se está creando empleo en España. Según estos medios no se habla en Italia de otra cosa que de la desnaturalización del diablo y del infierno decretadas por el Papa y de la política de empleo de Aznar. Pero las estadísticas sobre el empleo en España, si bien no mienten, tampoco dicen la verdad. Se crean muchos empleos fugaces que inflan los re-

cuentos y se están dando unas facilidades al empresariado que no tuvo durante la primera mitad de la transición y que se remontan a una etapa premarxiana, diríase que ricardiana.

Es difícil encontrarle las gracias al presidente Aznar, que sin duda las tiene. Pero resulta excesivo que se realce que ha sido el primer político europeo que ha hablado con Arafat después del acuerdo con los israelíes, porque fue pura coincidencia y no un deseo expreso de Arafat de ir a consultarle a Roma la bondad o la maldad de los acuerdos. Arafat pasaba por allí. Si Aznar tuvo que recurrir a la argucia de presentarse como el político sin carisma que necesitaba España después del exceso de carisma de González, de cara a las elecciones generales del año 2000 no puede recurrir a la astucia de exhibirse como un político con menos carisma todavía que el candidato socialista Sr. Almunia. Sería abusar del truco y ya se ha visto que Almunia hasta ha aparecido este verano en bañador y con un cuerpo serrano y playero de discóbolo que está buscando el disco por la arena, afectado, de pronto, de un ataque de lumbago. Frente a esta ofensiva socialista, Aznar, mimado por la internacional popular porque es el único jefe de gobierno de la UE que milita en sus filas, habría recibido en Italia honores de piedra angular de una nueva, futura hegemonía. Pero algo le ocurre a este hombre que, a pesar de los errores socialistas y de los vientos favorables de la coyuntura económica, no acaba de convencer suficientemente a los españoles de que es el líder que se merecen. No se le conoce una frase que valga la pena memorizar. Y aunque ha aprendido a sonreír como un Chaplin, no lo hace como Charles, sino como Geraldine Chaplin. Además, se le nota demasiado que para él, el extranjero es un error o un exceso geográfico.

### CURSO SUPERIOR INTERUNIVERSITARIO "Posgrado en Clínica Ambulatoria"

#### SEMINARIO INTERNACIONAL

### Relación Médico-Paciente en el marco de las nuevas modalidades de atención médica

24 de Septiembre de 1999 - 8.30 hs.  
Aula Magna de la Facultad de Medicina (U.B.A.)  
Paraguay 2155 - Buenos Aires

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8 a 19 hs. - Fax: (011) 4310-5351 - www.osde.com.ar - E-mail: magister@osde.com.ar  
Filiales y Centros de Atención Personalizada de OSDE en todo el país • Transmisión Simultánea desde la Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza

#### ORGANIZADO POR

- OSDE BINARIO • ARAUCA BIT AFIP S.A. • BINARIA SEGUROS DE RETIRO S.A. • ABRAXAS MÉDICA S.A. • ALEXANDER FLEMING
- BANCA NAZIONALE DEL LAVORO • BODEGAS SANTA ANA • CENTRO DE DIAGNÓSTICO DR. ENRIQUE ROSSI
- CENTRO MÉDICO VILLELA • CENTRO PRIVADO TOMOGRAFÍA COMPUTADA CORDOBA S.A. • CENTROVISION MENDOZA S.A.
- CIMED • CLÍNICA BAZTERRICIA • CLÍNICA NUESTRA SEÑORA DEL BUEN AYRE • CLÍNICA SANTA ROSA • COA
- CORPORACIÓN MÉDICA DE GENERAL SAN MARTÍN S.A. • DIAGNÓSTICO MAIPÚ • DIAGNÓSTICO MÉDICO
- DISTRIFAR MENDOZA • FARMACIA TALEB • FUNDACIÓN ESCUELA MEDICINA NUCLEAR • CNEA • UNC • GOBIERNO DE MENDOZA • FUNDACIÓN PARA EL PROGRESO DE LA UNIV. CATÓLICA DE CDBA. • CLÍNICA PRIVADA REINA FABIOLA • HOSPITAL ESQUIÚ • HOSPITAL ALEMÁN • HOSPITAL ESPAÑOL DE LA PLATA • HOSPITAL ESPAÑOL DE MENDOZA
- INSTITUTO ARGENTINO DE DIAGNÓSTICO Y TRATAMIENTO S.A. • INSTITUTO CARDIOVASCULAR DE BUENOS AIRES
- INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ONCOLÓGICAS • HOSPITAL FRANCÉS • INSTITUTO SACRE COEUR • INSTITUTO ZALDIVAR
- INVESTIGACIONES MÉDICAS • ITC • ITEM • MEDICAL IMAGE • MERCK SHARP & DOHME • MEVATERAPIA • PARAMEDIC • PFIZER
- SANATORIO ALLENDE • SANATORIO DE LA PROVIDENCIA • SANATORIO OTAMENDI • VIDT CENTRO MÉDICO • VILLAVICENCIO